



nr 25 (1553) 22 czerwca 2022

4 zł (w tym 5% VAT)
ISSN 1231-5664

przełom

TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ



**Chrzanów wybiera
osiedlowe rady**

s. 3

**Przedsiębiorcy
z Chrzanowa,
Trzebini i Libiąża
nie chcą być
w śmieciowym
systemie
międzygminnym**

s. 4

**Likwidacja MKS
Trzebienia stała się
realna. Nie ma kto
o niego walczyć**

s. 7

**Rozkochów bez
szkoły? Marna wieś**

s. 8

**Marcin Nizioł
z Chrzanowa
potrzebuje Waszej
pomocy**

s. 8

ogłoszenie



**Bezpieczne wakacje
z CH MAX**

**25 i 26 czerwca,
od 10:00 do 18:00**
(parking przed centrum)



Chrzanów
ul. Trzebińska 40

W przypadku złej pogody zastrzegamy sobie prawo
do zmiany terminu wydarzenia.
Szczegółowy program wydarzenia na www.chmax.pl

Grillerzy

Co, gdzie i jak grillować?
Odpowiedzi na te i wiele innych
pytań zebraliśmy dla Was,
by zachęcić do biesiadowania
przy smacznym jedzeniu.

- Czy na grilla nadaje się wszystko?
Opowiada Dominika Kulczycka-Wójcik,
dietetyczka sportowa i kliniczna.
- Grill gazowy czy węglowy?
Przemysław Tadeusz i Piotr Pawlikowski
z Woli Filipowskiej walczą na argumenty.
- Jak grillować nad wodą,
żeby nie dostać
500 zł mandatu.

s. 14-15



Jest ryzyko, jest... Polski Ład

Ceny wyższe niż szacunki, mała liczba ofert, a nawet ich wycofywanie
z przetargów. Powodem m.in. przerzucenie na wykonawców
odpowiedzialności za finansowanie inwestycji z Polskiego Ładu.

s. 5

Wakacyjne cięcia w komunikacji

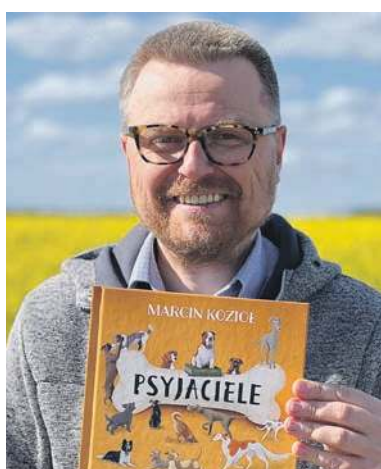
Nie pojadą autobusy na zamek Tenczyn i do klasztoru w Czernej.
Niektóre nie będą kursować pod skansen w Wygieszowie.
Specjalnych, letnich linii nie będzie nad zalew Chechło w Trzebini.

s. 5



NA LATO

s. 13-19



**„Psyjaciele”
Marcina Kozioła**



**Gdzie się bezpiecznie
wykąpiecie**



**Na końcu drogi
jest Czuła Stodoła**

ALWERNIA



**Norbi nie
przyciągnął
ludzi, ale
rozgrzał
internet**

s. 12

CHRZANÓW

**Sprzęt
za miliony trafi
do szpitala**

s. 11

KOMUNIKACJA

**Elektryki
- nasza
samochodowa
przyszłość**

s. 2

ogłoszenie



Za 13 lat zaczną znikać samochody spalinowe

Od 2035 r. w Unii Europejskiej ma obowiązywać zakaz rejestracji samochodów z silnikami spalinowymi. Czy zdążymy się przygotować na ten moment? Z Markiem Dyszym, przewodniczącym zarządu Związku Komunalnego „Komunikacja Międzygminna” w Chrzanowie rozmawia Tadeusz Jachnicki.



Marek Dyszy

Tadeusz Jachnicki: Czy zdążymy się przygotować w ciągu 13 lat na moment, w którym miejsce samochodów spalinowych będą zastępować elektryczne?

Marek Dyszy: Jestem zwolennikiem pojazdów zeroemisyjnych, ale septycznie podchodzę do ich zakupu już teraz. Nie jesteśmy przygotowani technologicznie na takie rozwiązanie. Chciałbym sobie kupić samochód elektryczny, ale w tej chwili to zbyt drogi nabytek. Kiedy będzie ich więcej na rynku, ceny prawdopodobnie staną się przystępne. Gdy patrzę na sprawę z perspektywy związku komunikacyjnego, uważam, że nie ma co liczyć na to, iż kupione dzisiaj

autobusy elektryczne za 13 lat rozwiążą nam problem. Będą po prostu przestarzałe i wyeksploatowane. Reasumując, jesteśmy w stanie się przygotować do nowego napędu, ale będzie to niezwykle trudne.

Samochody elektryczne z roku na rok tanieją, ale ich cena to chyba nie jedyny problem?

Oczywiście. Jak dobrze kojarzę, to w tej chwili samochód elektryczny możemy naładować w powiecie w dwóch czy trzech miejscach. Kiedy na naszych drogach będzie ich przybywać, to zapewne rozbudowywana zostanie również infrastruktura. Tutaj na pewno sporą rolę odegrają właściciele stacji benzynowych.

W ZKKM jest inny problem. Nie mamy działki, na której moglibyśmy zamontować infrastrukturę z ładowarkami typu plug-in do nocnego ładowania. Rozmawiałem w tej sprawie z burmistrzami, zastanawiałem się nad możliwością użyczenia lub najmu gruntu np. od wodociągów, ale nie udało się. Odniosłem wrażenie, że zainteresowanie na razie jest wątłe. Opuściłem.

Założmy, że ZKKM ma dzisiaj tabor autobusów elektrycznych. Zjeżdżają do bazy i na noc podłączają się do ładowarek... W australijskiej Adelajdzie podłączenie autobusów do ładowania sprawiło, że w mieście nastała ciemność. W Chrzanowie mielibyśmy podobny kłopot.

Znane są takie sytuacje, ale tam przyłącza zostały wykonane w sposób nieprawidłowy. Mam nadzieję, że u nas do takich sytuacji nie dojdzie. W miastach, które zdecydowały się na elektromobilność, podłączenie infrastruktury było bardzo kosztowne. Wszystko przez konieczność montażu drogich transformatorów. Brak odpowiednich linii przesyłowych sprawia,

że transformatory muszą przetwarzać napięcie z wysokiego na średnie i niskie, by można było wpiąć ładowarki do sieci. Gdy robiłem kalkulację zakupu autobusów elektrycznych dla ZKKM, bo składałem wnioszek o dofinansowanie z Rządowego Funduszu Polski Ład, uwzględniłem w kalkulacjach również zakup takich transformatorów.

Ile mogłyby kosztować?

W lipcu 2021 r. uzyskałem informację, że jeden taki transformator mógł kosztować 460 tys. zł, a nie jest wykluczone, że takich transformatorów należałoby zamontować kilka lub kilkanaście, bo przy każdym punkcie ładowania na przystankach końcowych i dworcach oraz na bazie transportowej. Do tego należy doliczyć bliżej nieokreślone, ale zapewne równie wysokie, koszty wykonania przyłączy i instalacji.

W pewnym momencie mowa też była o autobusach wodorowych.

Nasze wnioski o dotację z Polskiego Ładu dotyczące ich zakupu dwukrotnie zostały odrzucone i nie mam informacji dlaczego, choć za każdym razem celowo w opisie

pomijałem rozróżnienie na autobusy elektryczne i wodorowe. Po prostu wnioskowałem o pieniądze na pojazdy zeroemisyjne, a wodorowe też należą do tej grupy. W kalkulacji była uwzględniona także infrastruktura. Jak zapewnia burmistrz Trzebini, byłaby możliwość ładowania autobusów wodorem w rafinerii w Trzebini. Jest tam ponoć mobilna cysterna do takiego ładowania. Koszty, jakie musielibyśmy ponieść w związku z budową infrastruktury koniecznej do funkcjonowania autobusów elektrycznych, przerzucilibyśmy więc na zakup droższych autobusów wodorowych, które w naszej sytuacji na pewno byłyby korzystniejsze, bo zapewniają dłuższy dzienny przebieg.

Skoro wniosek po pieniądze z Polskiego Ładu dwukrotnie został odrzucony, to pomysł zakupu autobusów zeroemisyjnych trafia na półkę?

Nie, bo o dotację można się starać z innych źródeł. Nie zmienia to faktu, że wkład własny ZKKM, czyli de facto gmin, musiałby być duży. A ja

nie mam śmiałości prosić o pieniądze, skoro samorządy nie mają w tej chwili, by dołożyć nawet do bieżącego utrzymania związku. Jednak, jeśli w tym zakresie będzie wyraźna dyspozycja od gmin członkowskich ZKKM i potwierdzenie zwiększenia finansowania, to zarząd związku jest przygotowany do aplikowania o fundusze pomocowe na zakup autobusów zeroemisyjnych.

Przy dzisiejszych szalejących cenach pewnie trudno to oszacować, ale proszę powiedzieć, o jakim koszcie mówimy, gdyby dzisiaj trzeba było wymienić tabor ZKKM?

Autobus wodorowy jest czterokrotnie droższy od tego napędzanego olejem napędowym. Jego wartość wynosi ponad 4 miliony złotych. Nie sposób oszacować kosztów paliwa, bo nie wiemy, jaka jest faktyczna cena wodoru. Gdybyśmy mieli wymienić całą flotę, to potrzebowalibyśmy co najmniej 31 takich autobusów i kilku rezerwowych. Przy czym kilka z tych podstawowych to pojazdy o mniejszej pojemności, więc pewnie i tańsze, choć nie wiem czy krótsze niż 12-metrowe są w ogóle produkowane.

MOIM ZDANIEM



Półtora roku kierowcy męczą się z objazdami

GRAŻYNA KAIM

Patrząc, ile czasu potrzebują wykonawcy, by oddać nam wreszcie do użytku przejazd pod wiaduktami kolejowymi w Chrzanowie, aż trudno uwierzyć, że prawie sto lat temu budowlańcom w Nowym Jorku wystarczyło 13 miesięcy, by postawić Empire State Building – 103-piętrowy wieżowiec. Oczywiście, że to wszystko kwestia sił i środków, ale jednak działa na wyobraźnię...

Remonty ciągnących się wzdłuż Podwala wiaduktów też mają szansę przejść do historii, zwłaszcza że ludzie coraz głośniejszą mówią o robotach, których za bardzo nie widać, podobnie jak i zmian w wiaduktach oraz ich otoczeniu.

Od pięciu miesięcy zagrodzona jest krajówka na Trzebińskiej, gdzie remontuje się mostek, o którego istnieniu przez lata nikt nie miał pojęcia (spektakularnie i skutecznie zwrócił na siebie uwagę).

Pamiętam zwrócić w głosie przedsiębiorców z Krakowskiej po zamknięciu wjazdu na tę ulicę, tydzień po tygodniu tracących klientów, a wraz z nimi utarg i spokój. Przysyłali do redakcji robione smartfonami zdjęcia, na których widać pusty plac budowy. Inwestor (kolej) zawsze jakoś się z tego tłumaczyła. Oni nie przestawali jednak zadawać pytań: po co i dlaczego? Po co ten zakaz przejazdu, skoro tygodniami nic się na budowie nie dzieje i dlaczego nikt z gospodarzy miasta nie zwraca uwagi na tę opieszałość?

Teraz obserwuję likwidację sklepu spożywczego przy ul. Kadłubek. Pewnie przyczyny są różne, ale zrobienie z tej drogi ślepej uliczki, zmieniającej się chwilami w wygodny parking, na pewno mu nie pomogło.

Choć już oswoił się z tymi wszystkimi objazdami (półtora roku zrobiło swoje!), przypominałam sobie o nich, czytając informację zapowiadającą asfaltowanie przejazdu pod wiaduktem na 29 Listopada. Powinno się cieszyć. W końcu! Wcześniej jednak przejazd znów zostanie zamknięty. Na jak długo? Nawet za bardzo nie przywiązuję się do zapowiedzi inwestora dotyczącej terminu.

MOIM ZDANIEM



Centralne sterowanie to nic dobrego

TADEUSZ JACHNICKI

Tak narzekają na ten Polski Ład, a tutaj tyle inwestycji, tyle pieniędzy gminy otrzymują. Czym zatem jest ten Polski Ład? Przyjrzyjmy się mu uważniej, tym bardziej, że od 1 lipca ma wejść w życie jego kolejna odsłona, a właściwie garść poprawek. Prace nad nimi wciąż trwają w parlamencie, a konkretnie w Senacie.

Polski Ład to rządowy plan odbudowy polskiej gospodarki po pandemii COVID-19.

Jego zasadniczą i najbardziej krytykowaną częścią jest system podatkowy. I to właśnie ten element Ładu ma zostać teraz zmieniony. To jednak nie zmienia faktu, że księgowi rozliczający nam podatki, rwą i rwac będą włosy z głów nadal, bo tak zmiennej sytuacji prawnej w obrębie jednego roku chyba jeszcze nigdy nie ćwiczyli.

Z kolei Rządowy Fundusz Polski Ład to, w ramach tego samego pakietu, program dofinansowania inwestycji skierowany do samorządów.

I z nim, choć na pierwszy rzut oka wydaje się być skarbonką bez dna, deszczem pieniędzy z nieba spadających, wcale nie jest tak kolorowo.

Po pierwsze, jeszcze nim się pojawił, lokalne samorządy zostały nieźle oskubane przez rząd, więc bonus można by uznać za swego rodzaju rekompensatę. Czy z górką? Nie jestem pewien, czy w każdym przypadku.

Po drugie, nie wszystkie „marzenia” ów Polski Ład, jak to przy pieniądzach rozdawanych w ramach konkursów, spełnia (polecam lekturę rozmowy na ten temat powyżej, z Markiem Dyszym, szefem chrzanowskiej komunikacji).

Po trzecie, wprowadza takie zasady, że małe firmy odpadają w przedbiegach. Nie startują nawet do przetargów finansowanych z Polskiego Ładu (obszerny materiał na ten temat na stronie 5), bo do tego potrzebne są niemałe pieniądze.

Po czwarte, od czasu, gdy przedstawiciel rządu powie „tak”, do załatwienia formalności związanych z projektem, że samorządy, by inwestycja doszła do skutku, muszą sporo dołożyć z własnej kieszeni (to efekt szalejącej drożyzny). Nie wszystkich na to stać, więc dotacje wracają do budżetu państwa.

Jednym słowem, Polski Ład to kolejny dowód na to, że centralne sterowanie inwestycjami nie przynosi niczego dobrego.

MOIM ZDANIEM



Czy taka kolejność jest właściwa?

ALICJA MOŁENDA

Lokalne samorządy nie chcą dofinansować autobusowego transportu. Wolą fundować mieszkańcom kieszonkowe parki, tętnie, pumtracki, siłownie, boiska, bo efekt jest szybszy i jednak tańszy niż niejedna obwodnica. Czy taka polityka się podoba?

Moim zdaniem najważniejsze być powinno inwestowanie w „usługi publiczne”. Ta nazwa nie jest może zbyt szczęśliwa i zrozumiała. To transport, gospodarka odpadami, polityka socjalna, infrastruktura drogowa, wodno-kanalizacyjna i oczywiście edukacja. Dziedziny, które na obecnym etapie naszego rozwoju społecznego i cywilizacyjnego powinny działać perfekcyjnie.

Komu z państwa się nie marzy wygodny i tani (a najlepiej bezpłatny) dojazd autobusem do pracy, szkoły, lekarza, na zakupy. Kto nie widzi potrzeby zainwestowania w uzupełnienie pocovidowych zaległości w nauce wielu dzieci. Kto powie, że dentysta, psycholog i pielęgniarka w szkole są zbędni. Kto nie pochwaliłby taniego i nowoczesnego modelu lokalnej gospodarki śmieciowej, dróg bez dziur, wyczekiwanych obwodnic, tańszej wody, niedrogiej kanalizacji, a wreszcie dostatecznego wsparcia dla słabszych ekonomicznie mieszkańców i dobrze rozwiniętej opieki nad seniorami. Lista usług publicznych jest znacznie dłuższa. Do zrobienia w tym zakresie na naszym terenie jest jeszcze więcej. Tymczasem jednak publiczny pieniądz coraz częściej finansuje inwestycje, które można zrealizować szybko, są efektywne zwłaszcza na etapie wizualizacji i świetnie się „sprzedają” na Facebooku, gdzie sypią się pochwały: „Brawo panie burmistrzu! Super, nareszcie dobry gospodarz! Tak trzymać panie burmistrzu!”. Na pewno też trafia na wyborcze ulotki, a pewna grupa wyborców uzna, że śnieżna grota, strzelnica, pumtrack czy tętnia solankowa, to jest znaczące „osiągnięcie”, choć trudno mi w to uwierzyć. Znacznie większą jednak grupą ludzi zauważa, że to rzeczy, które zdecydowanie powinny poczekać, bo nie są na razie priorytetowe, tylko modne. Ja też do nich należę. Mam nadzieję, że ta efektywna rozrzutność nie spowoduje konieczności wyłączenia nam zimą światła na ulicach, albo kolejnych cięć w komunikacji miejskiej. Mam nadzieję, że nie braknie też pieniędzy na utrzymanie tych wszystkich przyjemności. Jeśli będzie inaczej, to ludzie się po prostu wkurzą.

Przyszła kolej na drogi pod wiaduktami

Przez kilka najbliższych tygodni nie będzie można przejechać ulicą 29 Listopada w Chrzanowie pod wiaduktem kolejowym.

Od 2020 r. trwają prace na odcinku linii kolejowej, dzielącej miasto na dwie części. Inwestycja obejmuje modernizację torów wraz z siecią trakcyjną oraz wiadukty. Jest ich pięć nad ulicami: Krakowską, 29 Listopada, Kadłubek, Zbożową i Powstańców Styczniowych.

W ostatnim czasie kierowcy mogli przejechać tylko pod tym nad Krakowską i 29 Listopada. W obu przypadkach - jednokierunkowymi drogami tymczasowymi. Pora na dokończenie dzieła.

Na ul. 29 Listopada w Chrzanowie rozpoczęła się budowa nowej jezdni pod wiaduktem. W trakcie robót przejazd pod nim nie będzie możliwy. Utrudnienia na odcinku od skrzyżowania z ulicą Podwałe do ronda Kościeleckiego potrwać około dwóch miesięcy. Po zakońc-



Wiadukt kolejowy nad ul. 29 Listopada w Chrzanowie

niu robót ruch pod wiaduktem będzie dwukierunkowy.

Jak informuje Dorota Szalacha z zespołu prasowego PKP PLK SA, po ukończeniu prac na ul. 29 Listopada i otwarciu przejazdu w tym miejscu, ma się rozpocząć budowa jezdni pod wiaduktem nad ul. Krakowską.

Prace drogowe na ul. Zbożowej mają być wykonane do końca lipca, a na ul. Powstańców Styczniowych do połowy sierpnia. Z kolei roboty na ul. Kadłubek powinny być przeprowadzone w sierpniu i wrześniu.

Dorota Szalacha zastrzega, że w przypadku tak dużej inwestycji, terminy te mogą się jeszcze zmienić.

W przypadku wiaduktów nad ul. Sienną i Krasickiego (odnoga od Świętokrzyskiej), które obecnie nie są modernizowane, PKP PLK czeka na pozwolenie na budowę.

- Niewykluczone, że jeszcze w tym roku rozpoczną się tam prace. Ich zakończenie planowane jest w pierwszej połowie 2023 roku - mówi Dorota Szalacha.

Przypomnijmy, że na trasie

Trzebinia - Oświęcim we wrześniu ubiegłego roku wznowiony został ruch pociągów pasażerskich. Na razie tylko częściowo.

Ze względu na prace prowadzone na tym odcinku linii kolejowej, między godziną 11 a 16 nadal jest organizowana autobusowa komunikacja zastępcza.

Jak informuje Dorota Szalacha, przywrócenie pełnej oferty przewozowej na odcinku Trzebinia - Oświęcim będzie możliwe po wykonaniu wszystkich prac, czyli w drugiej połowie 2023 r.

Michał Koryczan



Wśród nowych przewodniczących rad osiedlowych jest Jarosława Tobiasz z Rospontowej

Takie mamy rady osiedlowe

Wybory do rad osiedlowych w Chrzanowie przekroczyły już półmetek. Znamy nazwiska kilku nowych przewodniczących. Niektórzy są dobrze znani z poprzednich kadencji.

Jako pierwsi wybrali się mieszkańcy Borowca, o czym już pisaliśmy. Przypomnijmy jednak skład zarządu w kadencji 2022 - 2026.

OSIEDLE BOROWIEC

Alicja Bębenek (przewodnicząca), Jarosław Uzar (zastępca przewodniczącego), Małgorzata Kapa (sekretarz), Gabriela Mitela i Hubert Paryło (członkowie zarządu).

OSIEDLE KĄTY

Roman Madejski (przewodniczący), Mariusz Smolik (zastępca przewodniczącego), Joanna Gruca (sekretarz), Bartosz Bik i Artur Kontny (członkowie zarządu).

- Na zebranie wyborcze przyszły 82 osoby. Oczywiście, że mogłoby być więcej, ale to nie jest zła frekwencja w kontekście słabego zainteresowania działalnością w radach osiedlowych - komentuje Roman Madejski. W przypadku Kątów skład osobowy zarządu nie zmienił się.

OSIEDLE ROSPONTOWA

Jarosława Tobiasz (przewodnicząca), Katarzyna Woźniak (zastępca przewodniczącego), Ryszard Piotr Bębenek (sekretarz), Małgorzata Mida i Jan Skwarek (członkowie zarządu).

Jarosława Tobiasz, jako przewodnicząca, zastąpiła na tym stanowisku Ryszarda Bębena.

OSIEDLE STELLA

Miłosz Kocot (przewodniczący), Krzysztof Tomaszewski (zastępca przewodniczącego), Janusz Śliwiński (sekretarz), Piotr Adamczyk i Mateusz Motyl (członkowie zarządu). W Stelli nastąpiła zmiana przewodniczącego osiedlowej rady. Janinę Hacuś zastąpił Miłosz Kocot.

OSIEDLE KOŚCIELEC

Jan Głowacki (przewodniczący), Sławomir Śmiałek (zastępca przewodniczącego), Agnieszka Krakowiak-Lorek (sekretarz), Magdalena Odrzywołek i Grzegorz Kędziora (członkowie zarządu).

W tym przypadku Jan Głowacki zastąpił na stanowisku przewodniczącego Beatę Majkrzak. Gdy zamykaliśmy bieżące wydanie „Przełomu”, trwały wybory na osiedlu Niepodległości. O wynikach poinformujemy.

(ŁD)

Pozostałe wybory do Rad Osiedlowych w Gminie Chrzanów na kadencję 2022 - 2026 zarządzane zostały w następujących terminach:

- Osiedla Śródmieście - 22 czerwca, godz. 17.00
- Osiedle Północ-Tysiąclecie - 25 czerwca, godz. 15.00 (Janusz Jedynak, obecny przewodniczący oświadczył, że nie kandyduje)
- Osiedle Młodości - 25 czerwca, godz. 17.00
- Osiedle Stara Huta - 29 czerwca, godz. 17.00

DANE DEMOGRAFICZNE ZA ROK 2021 BARDZO PESYMYSTYCZNE

Dramatyczne dane demograficzne za rok 2021. Znikamy

Urodzenia i zgony w gminach powiatu chrzanowskiego na przestrzeni trzech lat

	2019		2020		2021	
	urodzenia	zgony	urodzenia	zgony	urodzenia	zgony
Alwernia	98	173	114	171	81	164 (-83)
Babice	87	104	70	125	80	122 (-42)
Chrzanów	348	581	287	631	269	723 (-454)
Libiąż	201	231	170	307	171	310 (-139)
Trzebinia	269	410	235	439	242	516 (-274)

(dane pochodzą z Raportów o stanie gmin za rok 2019, 2020 i 2021)

Ile osób zmarło na COVID-19 w powiecie chrzanowskim

w 2020 roku
77 osób
(od marca 2020, czyli początku epidemii)

w 2021 roku
207 osób

11,2 %
wszystkich zgonów w powiecie chrzanowskim stanowią zgony covidowe

Dwa razy więcej ludzi umiera niż się rodzi. Liczba ludności powiatu chrzanowskiego co rok spada o ponad 1 000 osób. W roku 2018 było nas 125 725, w 2020 r. - 124 109, w roku 2021 już tylko 123 099.

Z bilansu demograficznego wynika, że najbardziej cier-

pi na nim Chrzanów. W ub. roku o 27 proc. spadła w tej gminie liczba urodzeń, a o 17 proc. wzrosła rok do roku liczba zgonów. Nie lepiej jest w Trzebinii i Alwerni, ale Babice i Libiąż też są na głębokim minusie.

- Rok 2021 podobnie jak rok wcześniejszy, był zdeterminowany przez pandemię COVID-19. Wpływ pandemii na liczbę ludności na terenie gminy Chrzanów jest jednak trudno mierzalny - Główny Inspek-

torat Sanitarny gromadzi dane o zakażeniach i zgonach od administracyjnego poziomu powiatu. W rejestrze mieszkańców nie ma informacji o przyczynie zgonów, dlatego brak możliwości oszacowania jaki procent mieszkańców gminy Chrzanów zmarł z powodu zakażenia wirusem SARS-CoV-2 - piszą autorzy najnowszego Raportu o stanie gminy Chrzanów za 2021 rok. W przyszły wtorek na sesji będą nad nim dyskutować urzędnicy, radni i zaintere-

resowani mieszkańcy. W każdej z gmin powiatu bilans demograficzny jest od trzech lat ujemny (urodzenia i zgony można prześledzić w tabeli). Jesteśmy więc w głębokim kryzysie demograficznym.

Co ma na niego wpływ? Z jednej strony śmiertelność pandemii, zaniedbanie stanu zdrowia w trakcie pandemii, z drugiej - niechęć młodych kobiet do posiadania dzieci pomimo finansowych zachęt.

(AM)

PROSTO Z KOMENDY

GROMIEC

Kierowca uderzył w słup

Mieszkaniec powiatu oświęcimskiego podróżujący oplem nagle zjechał z drogi, wpadł do rowu i zatrzymał się na słupie telekomunikacyjnym. Na miejsce przybył patrol policji.

Kierowca stracił panowanie nad pojazdem. Okazało się, że jest nietrzeźwy. Miał 1 promil alkoholu. Nie odniósł poważnych obrażeń. Policjanci zatrzymali kierowcę prawo jazdy.

CHRZANÓW

Wypadek na przejściu

Kierujący volvo 74-letni mężczyzna jechał ul. Szpitalną w Chrzanowie. Nie zachował bezpiecznej odległości od poruszającego się przed nim citroena, kierowanego przez 77-latkę. Uderzył w pojazd, gdy ten zatrzymał się przed przejściem dla pieszych. W efekcie kierowca citroena najechał na znajdującą się na przejściu. Poszkodowana kobieta z obrażeniami ciała została przewieziona do szpitala. Kierowcy byli trzeźwi.

CHRZANÓW

Gruzin okradał sklepy

W Chrzanowie na ul. Śląskiej policja zatrzymała 31-letniego obywatela Gruzji. Próbował okraść sklep. Mężczyzna został ujęty w trakcie kradzieży różnego rodzaju artykułów o łącznej wartości 1 175 zł. Okazało się, że okradał też sklepy w powiecie oświęcimskim oraz w Sosnowcu.

ŻARKI

Ratownicy byli czujni

Kierowca volkswagena nie ustąpił pierwszeństwa karetce pogotowia. Zwrócił uwagę ratowników. Karetka jechała co prawda bez sygnałów dźwiękowych, ale kierowca volkswagena wyjeżdżając z podporządkowanej drogi i tak powinien ustąpić jej pierwszeństwa. Na ul. Kościuszki w Żarkach ratownicy postanowili zatrzymać kierowcę. Mieszkaniec Libiąża kierujący volkswagenem był nietrzeźwy. 33-latek wydmuchał 2,4 promila alkoholu. Nie posiadał także uprawnień do kierowania pojazdami.

(MK)

OGŁOSZENIA EKSPRESOWE

• KUPIĘ ciągnik rolniczy, stan obojętny - 696-033-800

• ZŁOMOWANIE pojazdów - 604-754-418

ogłoszenie

Przedsiębiorcy wolą być poza systemem związku śmieciowego

1 245 firm nie chce, aby śmieci odbierał od nich związek komunalny. Wolą to nadal zlecać wybranej prywatnej firmie.

Do końca maja właściciele czy zarządcy tzw. nieruchomości niezamieszkałych, a to głównie przedsiębiorcy, mieli zdecydować, czy śmieci w ciągu najbliższych 2,5 lat będzie od nich odbierał ZMGK, czy będą zlecać odbiór odpadów ze swojej nieruchomości firmom prywatnym.

Takiego dylematu nie mieli właściciele firm działających w budynkach mieszanych, czyli gdzie część lokali jest niezamieszkała, a część ma lokatorów. Z tych miejsc, w myśl przepisów, śmieci musi odbierać związek komunalny.

Inaczej jest z obiektami należącymi w całości do firm. Do końca maja **1 245 przedsiębiorców**, z grupy około 1 500 działających w Libiążu, Trzebinii i Chrzanowie, **złożyło oświadczenia, że nie będą korzystać z usług związku.**

- Teraz je weryfikujemy, oceniamy, czy zostały skutecznie złożone. Większość wpłynęła bowiem końcem maja. Dopiero po sprawdzeniu będziemy wiedzieć, ilu przedsiębiorców pozostaje poza systemem. Do końca czerwca chcemy zakończyć ten etap i mieć pełen obraz sytuacji - mówi Arkadiusz Pyplacz, przewodniczący zarządu ZMGK w Chrzanowie.

Przypomnijmy, że dwa lata temu związek wyłączył właścicieli i zarządców budynków niezamieszkałych z systemu. Za odbiór kubła

ze śmieciami (120 l) związek, zgodnie z ustawą, nie mógł bowiem żądać więcej niż niepełna 6 zł. Uznał, że wywóz odpadów musi kosztować więcej. Wyłączył więc przedsiębiorców z systemu, czym zmusił ich, by na własną rękę szukali prywatnych firm, które odbiorą od nich śmieci.

Po dwóch latach przepisy ponownie zostały zmienione, a maksymalna stawka, jaką mogą żądać związki komunalne z ok. 6 zł została podniesiona do 27 zł. To sprawiło, że nieruchomości niezamieszkałe związek znów zapragnął włączyć do systemu.

Arkadiusz Pyplacz zaprzecza tezom, iż w ZMGK uznano, że na zmianie przepisów można zarobić.

- Jako związek jesteśmy powołani do tego, by zająć się gospodarowaniem odpadami komunalnymi. Kiedy zmieniły się przepisy, a stawki za wywóz odpadów z nieruchomości niezamieszkałych stały się realne, uznaliśmy, że naszym obowiązkiem jest zapewnić im odbiór odpadów komunalnych. Od tego jesteśmy. My jako związek komunalny na tym nie zarabiamy, nie możemy. Organizujemy przetarg, wybieramy firmę, która będzie się zajmowała wywozem odpadów i płacimy jej. Czy ona wywiezie 90 ton odpadów, czy 100, to nie ma wielkiej różnicy - wyjaśnia Arkadiusz Pyplacz.

W jego ocenie przedsiębiorcy, którzy obecnie nie chcą wejść do systemu proponowanego przez związek, sądzą, iż korzystając z prywatnych odbiorców śmieci, będą mieli możliwość ewentualnej

zmiany operatora. I to prawda, bo kto dzisiaj zdecyduje się na wejście do systemu, nie będzie go mógł opuścić do kolejnego przetargu, czyli przez najbliższe dwa i pół roku. Tymczasem organizując sobie wywóz odpadów na własną rękę, odbierając je firmę może zmieniać właściwie co miesiąc. Na chrzanowskim rynku działa ich około 20. Tyle jest zarejestrowanych.

Czy mogą proponować niższą cenę niż związek po przetargu?

- Trudno powiedzieć. Pytanie jeszcze, czy mówimy o krótkim okresie, czy o dłuższym. My wybieramy tzw. operatora, czyli firmę, która odbiera odpady na dłuższy czas. Jest on wyłoniony w przetargu i tej ceny musimy się trzymać, będzie stała przez 2,5 roku. Z firmą, która odbiera odpady od przedsiębiorcy poza systemem, można negocjować. Z nami nie. Nie pozwala nam na to prawo - mówi Pyplacz.

Trzeba też pamiętać, że z systemu odbioru odpadów nie można nie tylko wyjść przed upływem 2,5 lat (okres między przetargami), ale też nie można do niego wejść w tym czasie. Jeśli więc któryś z przedsiębiorców zechciałby, aby śmieci odbierał od niego związek komunalny, to nie ma na to szans. Trzeba będzie oczekiwać do kolejnego przetargu. Wyjątek stanowią nowo powstałe firmy.

Warto też pamiętać, że bez względu na to, czy śmieci odbiera prywatny przedsiębiorca, czy związek, muszą być one dzielone na pięć frakcji.

Tadeusz Jachnicki

TYDZIEŃ W SKRÓCIE

Oddział PTT

Trzydziestu uczniów i sześciu nauczycieli zapisało się do założonego w Szkole Podstawowej w Zagórze koła chrzanowskiego oddziału Polskiego Towarzystwa Tatrzańskiego.

Podstawówka z Zagórze jest trzecią placówką z gminy Babice, gdzie powstało takie koło. Szlak przetarła w 2013 r. SP w Jankowicach. Dopiero w kwietniu tego roku powstał kolejny oddział, w Babicach. Teraz przyszedł czas na Zagórze.

Zjadą artyści z całego świata

Na przełomie czerwca i lipca w Krakowie, a także w Chrzanowie, odbędzie się szósta edycja FestivALTu.

FestivALT to międzynarodowy kolektyw złożony z żydowskich artystów i aktywistów, dla których centralnym punktem odniesienia są aktualne kwestie żydowskie w Polsce.

- Preferujemy sztukę zaangażowaną, wymagającą nieco więcej od widza - mówi Magdalena Rubinfeld -Koralewska, jedna z organizatorek FestivALTu.

W tegorocznym programie znalazła się na przykład interwencja artystyczna „Wierzbą Estery”. Projekt skupia się na pracy z pamięcią wokół dawnego placu Estery w Chrzanowie. To właśnie w tym miejscu do 1973 r. stała Synagoga Wielka. Jakiś czas później obok wyrosła wierzbą płacząca, którą w 2018 roku nieoczekiwanie ścięto.

Głównym celem projektu będzie ponowne posadzenie drzewa w miejscu dawnej synagogi i nazwania go Wierzbą Estery.

Artyści zaproszą publiczność do wspólnego sadzenia drzewa przy użyciu symbolicznej „cichej wody”. Zwieńczeniem wydarzenia będzie koncert zespołu Mojse Band inspirowany twórczością światowej sławy chrzanowskiego kantora Hirsha Leiba Bakona. Te wydarzenia odbędą się 3 lipca od godz. 11,

natomiast dzień wcześniej w godzinach wieczornych będzie można wziąć udział w spacerze milczącej wody prowadzonym przez artystkę Śomi.

Na pozostałe konerty tegorocznego FestivALTu trzeba będzie wybrać się już do Krakowa.

Festiwal Smaku

Podróż w poszukiwaniu małopolskich smakołyków rozpoczęła się w krakowskim Muzeum Lotnictwa Polskiego. Kolejny przystanek będzie w Trzebinii przy Ochronkowej.

- Kulinarne święto Małopolski jest świętem wszystkich Małopolan. Oprócz walorów turystycznych i krajoznawczych, pokazujemy jak duża wartość kulinarna jest w naszym województwie. Małopolscy producenci mają zdrową, bezpieczną żywność, począwszy od wędlin, lawendy, ciast, chlebów, po tradycyjne pierogi. Wszystko po to, by smaki były wyjątkowo prezentowane i podawane naszym mieszkańcom - mówi wicemarszałek Łukasz Smółka.

Kolejne przystanki na festiwalowym szlaku to:

- Trzebinia, Plac przy ul. Ochronkowej - 10 lipca
- Bochnia, Rynek - 24 lipca
- Gorlice, Rynek - 7 sierpnia
- Krynica-Zdrój, Deptak - 21 sierpnia
- Czernichów, Błonia Czernichowskie - 11 września, gdzie odbędzie się wielki finał.

Nowa książka o Tenczynie już dostępna

Stowarzyszenie Ratuju Tenczyn wydało książkę autorstwa Macieja Stępowskiego „Opowieści o Tenczynie”.

Publikacja jest zbiorem 26 opowiadań, legend i anegdot, ukazujących dzieje Tęczyńskich oraz historię głównej siedziby ich rodu od zarania dziejów aż do czasów współczesnych.

(taj)

KWIACIARNIA „OGRODNIK”

- wiązanki okolicznościowe
- wieńce
- artykuły ogrodnicze
- nasiona
- środki ochrony roślin
- kwiaty balkonowe (w sezonie)

Barbara Gwizdała
Trzebinia
ul. Targowa 12 A
tel. 32-612 23 09
608 483 889



Trzebinia, ul. Targowa 10

32 611 04 86

Hidi wydał nową płytę

Niedawno ukazała się solowa płyta Hidi'ego, rapera znanego m.in. z rockowych brzmień Ślider Any - prekursorów rock'n'rap w Polsce. 20 lat temu zasłynął nagraniem „Idę ulicą”. Po 20 latach postanowił o sobie przypomnieć. Album zatytułowany „Positive Flow” to podsumowanie ostatnich 3 lat twórczości artysty rodem z Chrzanowa.

DOM POGRZEBOWY „STYKS”



Chrzanów, ul. Szpitalna 68
tel. 32 624 03 95,
32 624 03 96,
604 421 928,
600 465 773

Formalności ZUS na miejscu

Własna kwiaciarnia

www.stykschrzanow.pl

CZYNNE CAŁODOBOWO

FIRMA POGRZEBOWA

MARIA

www.pogrzebowe-maria.pl

Działalność kompleksowa, konkurencyjna
i bezgotówkowa od 1990 r.

Bezpłatna chłodnia i kaplica do pożegnań.

Każdy przypadek śmierci załatwiamy indywidualnie
i odpowiednio do potrzeb.

Chrzanów, ul. Szpitalna 33 tel. 32 623 52 24, 668 214 606

Usługi Pogrzebowe i Grabarskie „BRATEK” Tomasz Brzóska

Firma założona w 1991 roku przez Halinę i Jana Brzóska

WIEŃCE, KREMACJA
WŁASNA CHŁODNIA
ZAŁATWIENIE SPRAW ZUS

tel. 32 212 12 86, kom. 660 133 902
ul. Olkuska 62
32-543 Myślachowice

Polski Ład, czyli bez ryzyka nie ma roboty

Ceny wyższe niż szacunki, mała liczba ofert składanych w przetargach, czasem nawet wycofywanie ofert. Przyczyną jest m.in. przerzucenie na wykonawców odpowiedzialności związanej z finansowaniem inwestycji z Polskiego Ładu.

Ponad 170 milionów złotych. To suma jaka ma trafić do gmin powiatu chrzanowskiego oraz do Krzeszowic w dwóch edycjach rządowego programu. Na razie samorządom przyznano promesy, czyli obietnice zapłaty. Na pieniądze trzeba poczekać.

Jak tłumaczy wójt Babic Radosław Warzecha, w przypadku inwestycji trwających krócej niż rok, wykonawca może liczyć na całą refundację dopiero po zakończeniu prac.

- Jeśli zadanie trwa dłużej niż rok, to płatność może być realizowana w dwóch transzach. Ich wysokość zależy od postępu wykonanych prac. Oczywiście samorząd może swoją część pieniędzy, z tak zwanego wkładu własnego inwestycji, prze-

łać wcześniej – mówi Radosław Warzecha.

W tej sytuacji wykonawca musi wziąć na siebie ryzyko związane z finansowaniem inwestycji. Nie może liczyć na komfort systematycznych wpłat za wykonane już roboty.

- Przy dużych projektach, gdzie nie ma zaliczkowania, małe firmy nie są w stanie konkurować. Dlatego nie każda może startować w przetargach na inwestycje z Polskiego Ładu. To muszą być przedsiębiorstwa mające płynność finansową, mogące wcześniej zainwestować swoje pieniądze – mówi Robert Maciaszek, burmistrz Chrzanowa.

Nie dziwi więc specjalnie, że w przetargach pojawiają się dwie, czy nawet tylko jedna firma. Tak jak w przypadku ogłoszonego przez Związek Komunalny „Komunikacja Międzygminna” w Chrzanowie przetargu na budowę i modernizację przystanków autobusowych. Co ciekawe, oferta była dwukrotnie wyższa od kwoty, którą ZKKM zamierzał przeznaczyć na ten cel. W efekcie przetarg został nieważniony.

Sytuacja, że ceny są wyraźnie wyższe niż szacowania, zdarzają się ostatnio bardzo często. Niekiedy samorządom udaje się „wysupłać” brakującą su-

mę. Tak jak w przypadku Trzebini, która zdecydowała się dorzucić niezbędne 900 tys. zł do budowy oświetlonego boiska ze sztuczną trawą. Gdyby samorząd tego nie zrobił, dofinansowanie by przepadło. Burmistrz Jarosław Okoczek nie ukrywał, że bez dotacji gmina sama szybko nie wybudowałaby takiego obiektu.

Samorządowcy nie zawsze są jednak w stanie znaleźć brakujące fundusze, zwłaszcza gdy w grę wchodzi kilka milionów złotych. Tak jak Chrzanów w przypadku tężni, która okazuje się być bardzo kosztowna.

Radosław Warzecha zdaje sobie jednak sprawę, że sytuacja może się utrzymać, zwłaszcza przy wahaniami cen materiałów i usług. Poza tym, nie każda firma ma zapas swoich pieniędzy, nie każdą też stać na wzięcie kredytu, choć koszty z tym związane są często wkalkulowane w ceny ofert składanych w przetargu.

- W przypadku Polskiego Ładu jest jeszcze np. taki problem, że jeśli przetarg obejmuje kilka dróg, to nie można go podzielić na poszczególne części. Jednym słowem oferent musi brać wszystko albo nic. Uważam, że w ten sposób ogranicza się konkurencję – uważa wójt.

Michał Koryczan



FOT. LUKASZ DULOWSKI

Władysław Leśko, właściciel firmy Rembud, która modernizuje ośrodek rekreacyjno-sportowy na chrzanowskich Kątach:

Zgodnie z umową mamy otrzymać pieniądze w dwóch transzach. Pierwszą początkiem listopada, a drugą po zakończeniu inwestycji, miesiąc po odbiorze końcowym.

W przypadku inwestycji Polskiego Ładu to wykonawca musi tak naprawdę sfinansować budowę, wykładając na to pieniądze. Jest to na pewno dodatkowe utrudnienie. Nie każda firma ma zasób funduszy czy zdolność kredytową, żeby wziąć na siebie taką odpowiedzialność. Niestety, nie można w tym wypadku otrzymywać płatności na bieżąco za to, co zostało wykonane. Eliminuje to z przetargów mniejsze firmy, które nie są w stanie udźwignąć takiego ciężaru finansowego.



MATERIAŁ UM CHRZANÓW

Wizualizacja stadionu miejskiego na chrzanowskich Kątach

Wakacyjne cięcia w komunikacji

Od lipca niektóre autobusy ZKKM Chrzanów będą kursować pod skansen w Wygielzowie. Specjalnych, wakacyjnych linii autobusowych nie będzie w tym roku nad zalew Chechło. Nie pojadą też autobusy MPK Kraków na zamek Tenczyn i do klasztoru w Czernej.

DO SKANSENU

Podobnie jak w poprzednich latach, od lipca do końca września autobusy Związku Komunalnego „Komunikacja Międzygminna” w Chrzanowie mają jeździć do Wygielzowa i zatrzymywać się na przystanku przy skansenie.

To oferta adresowana przede wszystkim do osób wybierających się na imprezy organizowane w sezonie letnim przez Muzeum Nadwiślański Park Etnograficzny w Wygielzowie i Zamek Lipowiec.

Pomysłodawcy liczą, że dzięki temu część osób zrezygnuje z podróży własnym pojazdem i skorzysta z komunikacji miejskiej. Tym sposobem zmniejszy się w Wygielzowie

i Babicach problem z autami zaparkowanymi na wjazdach do posesji, bocznych uliczkach czy drogach wojewódzkich podczas imprez organizowanych w skansenie.

NAD ZALEW

Trzeci rok z rzędu związek komunikacyjny Chrzanowa, Trzebini i Libiąża nie zamierza uruchamiać wakacyjnych linii autobusowych nad zalew Chechło, gdzie w poprzednich latach powstał nawet przystanek.

Autobusy specjalnych linii kursowały w wakacje w 2019 r. Jeździły nad Chechło z Chrzanowa (W1) oraz Trzebini (W2). W 2020 r., ze względu na pandemię, linie nie zostały uruchomione. W ubiegłym roku również. Jak tłumaczył przewodniczący zarządu ZKKM Marek Dyszy, zdecydowały o tym względy ekonomiczne. Związek komunikacyjny notował spadek wpływów ze sprzedaży biletów, co przełożyło się na budżet związku.

- W tym roku również nie uruchamiamy linii wakacyjnych, ze względu na brak funduszy. Złuszczają że gminy nie mają pieniędzy nawet na dopłaty do regularnych linii – mówi Marek Dyszy.

Przypomnijmy, że w 2019 r. bilety na podróż liniami W1

i W2 kosztowały 20 groszy (normalny) i 10 groszy (ulgowy). Ta dodatkowa usługa komunikacyjna kosztowała gminę Chrzanów 31,4 tys. zł, a gminę Trzebinia 10,3 tys. zł.

NA ZAMEK I DO KLASZTORU

W ubiegłym roku MPK w Krakowie uruchomiło dwie wakacyjne linie autobusowe, łączące stolicę Małopolski z zamkiem Tenczyn w Rudnie oraz z klasztorem w Czernej. Dzięki temu m.in. z dworca autobusowego w Krzeszowicach można było dotrzeć w weekend w te dwa urokliwe zakątki krzeszowskiej gminy.

- Aktualnie uruchomiona została linia LR0 do Ojcowa oraz 434 z przystanku Babia Jaga do ZOO. Wzmocnienia jest również linia autobusowa 134 z centrum Krakowa do ZOO. Na obecną chwilę nie planujemy uruchomienia dodatkowych linii rekreacyjnych – informuje Sebastian Kowal z Zarządu Transportu Publicznego w Krakowie.

Aby dostać się w sobotę na Tenczyn lub do Czernej można skorzystać z jednej z dwóch objazdowych linii minibusowych, organizowanych przez gminę. Niestety, w niedziele już nie funkcjonują.

Michał Koryczan

Imprezy w skansenie w Wygielzowie

- 17 lipca – Festiwal ETNomania
- 7 sierpnia - Powiatowe Święto Miodu „Miodobranie pod Lipowcem”
- 4 września - Ziemniaczysko pod Lipowcem
- 14 września - tradycyjny odpust w skansenie „Pod czerwoną jarzębiną”

Połączenia autobusowe relacji Chrzanów - Wygielzów

Kursy linii 17A

Z Wygielzowa w kierunku Chrzanowa
Soboty, niedziele i święta: 15.38, 17.18, 19.18
Z Chrzanowa w kierunku Wygielzowa
Soboty: 10.44, 13.09, 15.13, 16.43, 20.33
Niedziele i święta: 10.34, 13.09, 15.13, 16.43, 20.33

Kursy linii 32A

Z Wygielzowa w kierunku Chrzanowa
Soboty, niedziele i święta: 11.18, 13.38, 20.58
Z Chrzanowa w kierunku Wygielzowa
Soboty, niedziele i święta: 18.51



FOT. MICHAŁ KORYCZAN

Autobus ZKKM Chrzanów linii 32a

Objazdowe linie sobotnie w gminie Krzeszowice

Krzeszowice – Wola Filipowska – Filipowice – Miękinia Stawiska – Nowa Góra Paryż – Ostreżnica – Łany - Nowa Góra – Miękinia – Krzeszowice – Czerna – Paczółtowice – Dębnik - Krzeszowice (sobota)

Z Krzeszowic w kierunku Ostreżnicy: 08.00, 12.00, 16.00, 20.00
Z Ostreżnicy - Kościół w kierunku Krzeszowic: 08.35, 12.35, 16.35, 20.35
Z Krzeszowic w kierunku Paczółtowic: 09.00, 13.00, 17.00, 21.00
Z Paczółtowic - Kościół w kierunku Krzeszowic: 09.26, 13.26, 17.26, 21.26

Krzeszowice – Tenczynek – Rudno – Tenczynek – Krzeszowice – Nawojowa Góra – Frywałd – Nawojowa Góra – Krzeszowice – Siedlec – Dubie – Żary – Dubie – Siedlec – Krzeszowice (sobota)

Z Krzeszowic w kierunku Rudna: 06.00, 10.00, 14.00, 18.00
Z Rudna w kierunku Krzeszowic: 06.28, 10.28, 14.28, 18.28
Z Krzeszowic w kierunku Frywałdu: 06.42, 10.42, 14.42, 18.42
Z Frywałdu w kierunku Krzeszowic: 07.00, 11.00, 15.00, 19.00
Z Krzeszowic w kierunku Żar: 07.12, 11.12, 15.12, 19.12
Z Żar w kierunku Krzeszowic: 07.28, 11.28, 15.28, 19.28



FOT. LUKASZ DULOWSKI

Zarysy kwater i fragment kamiennej piramidy to najbardziej widoczne ślady po cmentarzu wojennym za kirkutem

Cmentarz w Chrzanowie odzyska pamięć

Chyba już nic nie powinno przeszkodzić w odbudowie cmentarza wojennego z czasów I wojny światowej w rejonie Borowcowej w Chrzanowie.

Obiekt znajduje się za kirkutem. Do dzisiaj zachowały się fragmenty kamiennej piramidy i zarysy kwater. Zostało tutaj pochowanych 171 żołnierzy różnych narodowości, służących w armii austro-węgierskiej, zmarłych w latach 1914-1915 na skutek ran, a także często w wyniku zachorowań na dur brzuszny i cholera.

Odbudowę cmentarza przeprowadzi firma JAN Janusza Janasa z Krzeszowic. Koszt po przetargu – 350 tys. zł. W tym przypadku udało się wybrać ofertę tańszą niż zaplanowana na ten cel kwota 390 tys. zł. Cała kwota na to zadanie ma pochodzić z urzędu wojewódzkiego.

Zakres robót obejmuje m.in. odbudowę krzyża o wysokości



Żołnierze austriaccy na cmentarzu wojennym w 1915 r.

8 metrów, mogił, pomnika i ogrodzenia, a także montaż tablicy pamiątkowej oraz urządzenie zieleni. Prace powinny się zakończyć do 30 października tego roku.

Jak już informował na łamach „Przełomu” Kamil Bogusz, dyrektor Muzeum w Chrzanowie, obelisk ma być wiernie odtworzony przy użyciu miejscowego dolomitu, z którego był pierwotnie zrobiony. Do jego rekonstrukcji zostaną również wykorzystane oryginalne elementy ozdobne, prze-

chowywane w Domu Urbańczyka.

Krzyże na mogiłach nie będą drewniane, jak na publikowanej fotografii, lecz metalowe z emaliowanymi tabliczkami.

Przypomnijmy, że w zeszłym roku zabezpieczono skarpe sąsiadującą z cmentarzem wojennym i opadającą do nowo powstałego rozlewiska. W przyszłości cmentarz ma być skomunikowany z aktualnie projektowaną ścieżką rowerową wzdłuż rzeki Chechło.

Lukasz Dulowski

Młodzi bardziej otwarci na migrantów niż dorośli

W Światowym Dniu Uchodźcy, obchodzonym 20 czerwca, Centrum Edukacji Obywatelskiej opublikowało ciekawy raport „Młodzi wobec globalnych wyzwań 2022”. Raport pokazuje, jak migranci postrzegani są przez młode pokolenie, jakie są wyzwania w edukacji międzykulturowej i w jakim stopniu młodzież angażuje się w problemy społeczne: migracje, tożsamość europejską i zmiany klimatu.

- 60 proc. młodych ludzi, którzy uważają zmiany klimatu, równość płci i migrację za globalne problemy, ma poczucie wpływu na nie;
- ponad 80 proc. badanych jest gotowych, aby poznać kilka słów w języku ukraińskim i pomóc uchodźcom i uchodźczyniom w nauce;
- 3/4 badanej młodzieży chętnie usiadłaby w ławce z uczniem uchodźcą, zaś 72 proc. chciałoby zaznajomić się z ukraińską kulturą.

Migracje to jedno z największych wyzwań współczesnego świata, ale też część naszej codzienności. Okazuje się, że polscy piętnastolatki mają większą wiedzę o globalnych zagadnieniach

niż ich rówieśniczki i rówieśnicy z innych krajów OECD. Młodzież chce poznawać warunki życia w różnych kręgach kulturowych, inne religie i tradycje.

UKRAINA TAK, BLISKI WSCHÓD NIE

Dzieci i nastolatki mają niższy dystans społeczny niż dorośli. Nie chodzi tu o podejście pokoleniowe, a stopniowe zbieranie doświadczeń i edukację.

Młodzież jest pozytywnie nastawiona do obecności uchodźców i uchodźczyń z Ukrainy w różnych przestrzeniach: zarówno prywatnej, jak i publicznej.

Stosunek młodych do polityki migracyjnej wobec naszych sąsiadów z Ukrainy wiąże się z płcią (większą otwartością wykazują się młode kobiety), wiekiem (największa otwartość w grupie 16-17 lat) i wykształceniem matki (im wyższe, tym większa przychylność).

Postawy wobec migrantów z Ukrainy nie zależą od wielkości miasta zamieszkania, regionu, oceny sytuacji materialnej ani poglądów politycznych. Dystans młodzieży wobec uchodźców i uchodźczyń spada wraz z wiekiem oraz wzrostem wykształcenia ich rodziców.

Nie w każdym przypadku podejście młodych jest tak optymistyczne. Z raportu wynika, że młodzież jest bardziej skłonna podjąć działania na rzecz poznawania i wspierania osób z Ukrainy niż z Bliskiego Wschodu. Dodatkowo młodzi respondenci (w wieku 13-15 lat) wykazują wyższy poziom dystansu niż

ich starsi koledzy i koleżanki (od 16. roku życia).

CZEGO TRZEBA UCZYĆ MŁODZIEŻ?

Autorzy raportu wskazują na potrzebę edukacji w zakresie polityki, relacji międzynarodowych czy kultury.

Nastolatki chcieliby częściej obecności na lekcjach zagadnień takich jak ochrona praw człowieka, pokój i konflikty na świecie czy wielokulturowość. Zdobywając tę wiedzę uczniowie stają się świadomymi obywatelami, uwalniając się od nienawiści, a przede wszystkim czując się za nich odpowiedzialni.

Centrum Edukacji Obywatelskiej wierzy, że szkoła powinna łączyć edukację z nauką o bieżących wydarzeniach, odwoływaniem się do aktualnej sytuacji społecznej, politycznej, gospodarczej, środowiskowej, zarówno lokalnej, jak i globalnej. Może być także przestrzenią do poruszania trudnych, kontrowersyjnych tematów. Dzięki temu odgrywa ważną rolę w kształtowaniu postaw, wartości, umiejętności i kompetencji przyszłości. Te pomogą młodym stawiać czoła współczesnym problemom.

Raport „Młodzi wobec globalnych wyzwań 2022” realizowany jest w ramach kampanii edukacyjnej „Ponad granicami. Rozmawiamy o migracjach”. Badanie zostało przeprowadzone techniką CAWI w dniach 18-21 kwietnia 2022, na próbie losowej 500 osób w wieku 13-19 lat.

(zew)

PRAWO O RUCHU DROGOWYM

Stawka ubezpieczenia zależy teraz od liczby punktów karnych

Od ub. piątku towarzystwa ubezpieczeniowe mają dostęp do bazy CEPiK i mogą uzależniać wysokość stawki ubezpieczeniowej m.in. od liczby punktów karnych, jaką posiada ubezpieczający. Zmiany wynikają ze znowelizowanego Prawa o ruchu drogowym.

Od ub. piątku towarzystwa ubezpieczeniowe mają dostęp do bazy CEPiK i mogą uzależniać wysokość stawki ubezpieczeniowej m.in. od liczby punktów karnych, jaką posiada ubezpieczający. Zmiany wynikają ze znowelizowanego Prawa o ruchu drogowym.

Zgodnie z regulacją towarzystwa ubezpieczeniowe od piątku mają już dostęp do danych z CEPiK i będą mogły dostosować taryfikację do historii i wykroczeń kierowcy oraz otrzymanych przez niego punktów karnych.

Nowe przepisy mają premiiować tych, którzy będą jeździć bezpiecznie i nie będą zbierać punktów karnych, ani mandatów za najgroźniejsze wykroczenia drogowe.

Towarzystwa ubezpieczeniowe uzyskają m.in. dostęp do danych o liczbie, rodzaju i dacie wykroczeń lub przestępstw stanowiących naruszenia przepisów ruchu drogowego w stanie nietrzeźwości, w stanie po użyciu alkoholu lub środka działającego podobnie do alkoholu, czy informację o liczbie przypisanych punktów karnych. Firmy ubezpieczeniowe mogą przetwarzać takie dane bez

zgody osoby, której one dotyczą, nie dłużej niż 12 lat od dnia rozwiązania umowy ubezpieczenia.

Nowelizacja ustawy Prawo o ruchu drogowym zaostrzyła kary dla sprawców wykroczeń drogowych, m.in. podwyższając maksymalną wysokość grzywny, którą może nałożyć sąd - z 5 do 30 tys. zł oraz zwiększając wysokość mandatów, jakie nałożyć może policjant - z 500 zł do 5 tys. zł, a przy zbieganiu wykroczeń do 6 tys. zł.

Kolejna zmiana przepisów wynikająca z nowelizacji Prawa o ruchu drogowym wejdzie w życie już za trzy miesiące. We wrześniu zmienią się przepisy dotyczące punktów karnych. Zaczną wówczas obowiązywać przepisy dotyczące tzw. recydywy, w tym podwójne stawki mandatów za przekroczenie prędkości.

PRAWO

Z paszportem covidowym zostajemy do końca czerwca 2023

Komisja wolności obywatelskich Parlamentu Europejskiego zatwierdziła porozumienie z państwami członkowskimi dotyczące przedłużenia ważności unijnego cyfrowego certyfikatu COVID o kolejne 12 miesięcy.

Wszystkie kraje Unii Europejskiej uznają Unijny Certyfikat Covid za zastandaryzowany dokument potwierdzający szczepienie, nabycie odporności przez przejście infekcji lub wynik testu.

13 czerwca zespoły negocjacyjne Parlamentu Europej-

skiego i Rady UE postanowiły o przedłużeniu jego obowiązywania do 30 czerwca 2023 r. Europejskie z Komisji Wolności Obywatelskich, Spraw Wewnętrznych i Sprawiedliwości poparły porozumienie.

Zgodnie z umową program ma obowiązywać przez kolejny rok, „na wypadek gdyby był potrzebny”. Komisja Europejska oceni wpływ certyfikatów na swobodny przepływ i prawa podstawowe obywateli do końca 2022 r. i może zaproponować jego uchylenie, jeśli pozwoli na to sytuacja sanitarna.

Aby wejść w życie, przedłużenie musi zostać zatwierdzone przez Parlament Europejski. Głosowanie ma odbyć się 23 czerwca podczas sesji plenarnej w Brukseli. Decyzja musi też zo-

stać formalnie przyjęte przez Radę UE. Obecne przepisy wygasną 30 czerwca.

*Działający od 1 lipca 2021 r. Unijny Certyfikat Covid zawiera informacje o szczepieniu, przejściu Covid-19 lub negatywnym teście na koronawirusa. Podstawowym celem dokumentu miało być ułatwienie przemieszczania się po Europie, ale w wielu krajach jego okazanie było też warunkiem wstępu do restauracji, hotelu, kina czy na koncert.

Unijne certyfikaty mają zuniifikowaną formę, są wydawane w formie papierowej lub cyfrowej (można je okazać w aplikacji lub w postaci pliku zachowanego np. na smartfonie); każdy z nich zawiera kod QR i opis w języku angielskim.

(ZEW)

Wróciła wizja piłkarskiej pustyni

Nie udało się wybrać nowego zarządu Miejskiego Klubu Sportowego Trzebinia. Jego przyszłość stanęła pod dużym znakiem zapytania. Jeśli nie znajdą się chętni, by nim pokierować, może zostać zlikwidowany.

Zgłaszanie osób do zarządu MKS na kolejną kadencję zaczęło się i skończyło w momencie wysunięcia kandydatury Jacka Pajaka, czyli dotychczasowego prezesa klubu.

BEZRADNY PREZES

- Jest mi niezmiernie przykro, ale muszę odmówić. Są granice, których nie powinno się przekraczać. Miałem jeszcze złudzenie, ale dzisiejsza nieobecność przede wszystkim radnych naszego miasta uświadomiła mi, że naprawdę niewielu osobom zależy na utrzymaniu tutaj futbolu na dobrym poziomie. To jest dla mnie odpowiedź - mówi Jacek Pajak.

Na walnym sprawozdawczowym zebrań członków klubu pojawił się burmistrz Trzebinia Jarosław Okoczek oraz jego dwaj zastępcy: Mirosław Cholewa i Tomasz Żółądź. Spośród 50

członków MKS uprawnionych do głosowania przyszło tylko 15.

- Powinniśmy usiąść i zadać te podstawowe pytania radnym, którzy w dużym stopniu decydują o budżecie gminy. Jak dalej ma wyglądać piłka na terenie naszej gminy? Czy MKS Trzebinia ma dalej funkcjonować? Bo dzisiejsza nieobecność radnych jest dla mnie złym sygnałem. Chciałbym, żeby się wypowiedzieli, czy jako gmina mamy dalej być w czołówce powiatu jeśli chodzi o rozgrywki, czy mamy opuścić. Ja na pewno nie chciałbym być grabarzem trzebińskiej piłki. Żebyśmy nie podzieliłi losu Chrzanowa i Libiąża, bo piłka na takim poziomie już bezpowrotnie zniknie z naszego miasta. Zwłaszcza że w przyszłym roku obchodzimy piękny jubileusz stulecia piłkarstwa w Trzebinie. Oby nie był to jego koniec. Dlatego proponuję, żeby przed podjęciem jakichkolwiek decyzji odnośnie zarządu klubu poprosić o spotkanie z przedstawicielami rady miasta - mówi Jarosław Okoczek.

WIZJA PIŁKARSKIEJ PUSTYNI

Na razie nie wiadomo, czy i kiedy mogłoby dojść do takiego spotkania. Działacze zdecydowali na razie, że zebranie będzie kontynuowane w poniedziałek, 4 lipca, od godz. 17.00.

Do czasu wyboru nowych władz MKS, na czele stoi dotychczasowy zarząd. Co jeśli na początku lipca nie uda się wybrać nowego? Możliwa jest nawet likwidacja klubu.

- Zawsze widziałem szklanę do połowy pełną. Panowie radni natomiast ciągle ją widzą od połowy pustą. Podobnie jak większość naszego społeczeństwa. Jemu po prostu na niczym nie zależy. Jest tylko garstka osób, które chciały zrobić coś, żeby utrzymać piłkę w Trzebinie na dobrym poziomie. Świętej pamięci Stanisław Majdański powiedział przed laty: „Jaku i Mietku (czytaj: Pajak i Ślusarek), jak wy odejdziecie, to w Trzebinie powstanie jedna wielka piłkarska pustynia”. Dziesięć lat walczyłem z tą wizją, ale doszedłem już do granicy, której przekroczyć nie można - mówi Jacek Pajak.

Wiceprezes MKS Krzysztof Głuch przypomina, że w klubie trenuje prawie 130 zawodników, z czego większość w grupach młodzieżowych. Jak podkreśla, nie można tego zmarnować. Na szczycie piramidy szkoleniowej musi być jednak dobra drużyna seniorska.

- Naprawdę byłem dumny, gdy przez blisko godzinę nasza drużyna nie dała sobie strzelić gola Wieczystej Kraków, gdzie pensja jednego zawodnika jest zdecydowa-



Skarbnik MKS Małgorzata Zimny, prezes Jacek Pajak oraz wiceprezesi Rafał Wentrys i Krzysztof Głuch

nie większa, niż całego naszego zespołu - mówi Krzysztof Głuch.

KLUB BEZ DŁUGÓW

Trzebiński MKS to od lat wiodący klub piłkarski w powiecie chrzanowskim, grający regularnie w najwyższej klasie rozgrywkowej spośród wszystkich drużyn z tego terenu. Takiego stanu rzeczy nie zmienia nawet degradacja zespołu z czwartej do piątej ligi.

Na utrzymaniu poziomu sportowego pozwalają stabilne finanse klubowe. Roczny budżet MKS wynosi ponad pół miliona złotych.

Jak mówi Jacek Pajak, wpływy do budżetu stanowiły dotacje, stypendia oraz nagrody gminne oraz wpłaty od sponsorów, wpływy za miejsca na rekla-

mę na stadionie, z biletów wstępu na mecze seniorów, składki członkowskie, a od zeszłego roku także opłaty za zajęcia piłkarskie w grupach młodzieżowych (żaków, orlików, młodzików i trampkarzy). MKS zdecydował się na taki krok wzorem wielu innych klubów i akademii futbolowych.

- Przez pełną kadencję cały zarząd pracował na zasadzie wolontariatu, nie pobierając żadnego wynagrodzenia, nawet za delegacje służbowe. Gdy w 2011 roku zostałem wiceprezese, klub miał zadłużenie 87 tys. zł. Udało się wyjść na zero. Na tę chwilę wszystkie zobowiązania są uregulowane - zapewnia prezes Pajak.

Michał Koryczan

Budżety MKS Trzebinia

2018 rok

Budżet wykonany:
590 977,20 zł
Dotacja gminna: 351 000 zł
Stypendia i nagrody gminne:
145 720 zł
Środki własne: 94 257,20 zł

2019 rok

Budżet wykonany:
527 357,58 zł
Dotacja gminna: 340 000 zł
Stypendia i nagrody gminne:
72 450 zł
Środki własne: 114 907,58 zł

2020 rok

Budżet wykonany:
536 834,21 zł
Dotacja gminna: 280 000 zł
Stypendia i nagrody gminne:
44 050 zł
Środki własne: 212 784,21 zł

2021 rok

Budżet wykonany:
522 584,69 zł
Dotacja gminna: 262 000 zł
Stypendia i nagrody gminne:
7 680 zł
Środki własne: 252 904,69 zł

2022 rok

Budżet planowany:
636 998 zł
Dotacja gminna: 212 000 zł
Stypendia i nagrody gminne: 0 zł
Środki własne: 106 300 zł

Materiał Informacyjny



Co Ty możesz zrobić dla klimatu, czyli jak być eko w mądry sposób?

Coraz częściej mamy do czynienia ze zjawiskami ekstremalnymi, takimi jak susze, trąby powietrzne czy powodzie, które nie tylko przyczyniają się do zniszczeń, ale mają także liczne konsekwencje ekonomiczne i społeczne, m.in. w postaci wyższych cen żywności, przerw w dostawie wody, a w niektórych częściach świata - konieczności migracji. Zmiany klimatu mają więc coraz większy wpływ na nasze codzienne życie. By im zapobiegać, należy wprowadzać niezbędne zmiany w funkcjonowaniu naszego domu, otoczenia i w codzienne nawyki. Jak to robić, by na tych zmianach nie tracić? Z pomocą przychodzi nam dofinansowanie z programów przygotowanych przez Ministerstwo Klimatu i Środowiska oraz Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej.

**Zacznijmy od domu,
czyli jak skorzystać z dofinansowań**

Wszyscy chcemy żyć w czystym środowisku - tylko w takim jesteśmy w stanie funkcjonować w pełnym zdrowiu i komforcie. Myśląc o najbliższym otoczeniu, powinniśmy zacząć od własnego domu, zmiany sposobu ogrzewania i poboru energii elektrycznej. Może to jednak wydawać się sporym wyzwaniem, także finansowym. Dlatego Ministerstwo Klimatu i Środowiska oraz Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej przygotowały programy wsparcia, które umożliwią uzyskanie znaczących dotacji na ekoinwestycje. Jak te programy?



Dofinansowanie obejmuje wymianę starych, nieekologicznych i nieefektywnych źródeł ciepła na paliwo stałe na nowoczesne urządzenia, spełniające najwyższe normy oraz przeprowadzenie prac termomodernizacyjnych w budynkach. Program skierowany do osób fizycznych, które są właścicielami/współwłaścicielami budynków mieszkalnych jednorodzinnych lub wydzielonych w takich budynkach lokali mieszkalnych z wydodrębnioną księgą wieczystą. Możliwa kwota dofinansowania wynosi od 30 tys. do nawet 69 tys. złotych. Więcej szczegółów znajdziesz na stronie: www.czystepowietrze.gov.pl



Celem programu jest zwiększenie produkcji energii elektrycznej z mikroinstalacji fotowoltaicznych lub wzrost autokonsumpcji prądu, poprzez jej magazynowanie (magazyny energii elektrycznej lub ciepła) oraz zwiększenie efektywności zarządzania energią elektryczną na terenie Polski. Budżet IV (obecnie trwającego) naboru wynosi około 350 mln zł. Zasady przyznawania dofinansowania oraz więcej informacji znajdziesz na stronie: www.mojprad.gov.pl



Jak możemy przeczytać na stronie programu, jego celem jest wsparcie rozwoju ogrzewnictwa indywidualnego i rozwoju energetyki prosumenckiej w obszarze powietrznych, wodnych i gruntowych pomp ciepła w nowych, w jednorodzinnych budynkach mieszkalnych. Dofinansowanie można więc wykorzystać na zakup i montaż nowych pomp ciepła (powietrznych i gruntowych) wykorzystywanych do celów ogrzewania lub ogrzewania i ciepłej wody użytkowej w nowych, jednorodzinnych budynkach mieszkalnych. W takim budynku nie może znajdować się (również w okresie trwałości inwestycji) źródło ciepła na paliwo stałe. Budżet na realizację celu programu wynosi do 600 mln zł. Zasady znajdziesz na stronie: www.mojecieplo.gov.pl



Zmiany tworzą przede wszystkim ludzie. Jednak by faktycznie do zmian doszło, potrzebna jest świadomość tego, jakie możemy wprowadzić modyfikacje, by sprzyjać ochronie klimatu. Właśnie dlatego Ministerstwo Klimatu i Środowiska prowadzi kampanię edukacyjno-informacyjną pod nazwą „Nasz klimat”. Jej głównym celem jest podniesienie świadomości ekologicznej społeczeństwa na temat indywidualnych działań, które możemy podejmować dla dobrej planety. Na stronie www.naszklimat.gov.pl można zapoznać się z jej szczegółami, znaleźć wiele ciekawych informacji na temat globalnego ocieplenia, a także pobrać pakiety dla gmin i materiały edukacyjne dla szkół.

Rozkochów zostanie bez szkoły, która zamyka się sama

Od września do Szkoły Podstawowej w Rozkoczu nie będzie już chodził żaden uczeń. Gmina podejmie próbę oficjalnej likwidacji tej placówki. - Wiś bez szkoły to w dzisiejszych czasach marna wieś - ocenia Jan Halbina, prezes OSP w Rozkoczu, ale rozumie powody likwidacji.

W 2010 r. uczniowie, rodzice i absolwenci podstawówki w Rozkoczu cieszyli się z jubileuszu 135-lecia i nowego sztandaru szkoły, ufundowanego przez lokalną społeczność. Już wtedy radość mieszała się jednak z obawami, czy będzie okazja świętować kolejne jubileusze tej placówki, w tym 150-lecia w 2025 r.

Mimo że jej patronem są Bohaterowie Westerplatte, to wszystko wskazuje na to, że nie uda się obronić szkoły przed zamknięciem.

Władze gminy podejmowały już próby przekształcenia placówki oraz jej zamknięcia, lecz kończyły się one fiaskiem. Kuratorium się nie zgadzało. W tej sytuacji samorządowcy uznali, że pozostaje jedynie poczekać cierpliwie, aż szkoła sama się wygasi.

W bieżącym roku szkolnym po raz kolejny nie udało się otworzyć w Rozkoczu klasy pierwszej. Aktualnie do podstawówki uczęszcza już tylko 14 uczniów (do klas: siódmej i ósmej).

W przyszłym roku szkolnym naboru do pierwszej klasy też

nie będzie. W dodatku rodzice uczniów z obecnej siódmej klasy postanowili przenieść swoje dzieci od września do podstawówki w Jankowicach. Nauczyciele również mają przejść do tej placówki. Gmina ma zapewnić dzieciom z Rozkoczu transport do szkoły w Jankowicach.

Projekt arkuszy organizacyjnych z informacją o zerowej liczbie uczniów w Rozkoczu i powiększonej w Jankowicach wójt wysłał do zaopiniowania Małopolskiej Kurator Oświaty. Opinia była negatywna. Wójt wysłał więc pismo z dodatkowymi wyjaśnieniami.

- Z odpowiedzi wynika, że nie ma czegoś takiego jako wygaszenie szkoły. Musi nastąpić formalna likwidacja, na którą kurator przecież się nie zgadzała. Tymczasem my posługujemy się terminem wygaszenie, bo takiego użył Minister Edukacji. W tej sytuacji być może jeszcze na czerwcową sesję Rady Gminy Babice trafi uchwała o zamiarze likwidacji Szkoły Podstawowej w Rozkoczu. Nie ma na co czekać. Byłoby absurdem, gdyby we wrześniu dyrektor przyszedł do szkoły, w której nie ma ani jednego ucznia. Co on tam będzie robił? - mówi Radosław Warzecha.

By doszło do likwidacji placówki, niezbędna jest pozytywna opinia kuratorium. Bez tego we wrześniu rozkochowska podstawówka może wciąż istnieć. Mimo braku uczniów i nauczycieli.

- W Polance Wielkiej był przypadek, że rodzice zabrali dzieci, a pomimo tego kurator nie zgodził się na likwidację szkoły. Samorządowcy odwołali się do Ministra Edukacji Narodowej i do

piero on zgodził się na zamknięcie placówki. Dlatego w przypadku negatywnego stanowiska kurator, my też odwołamy się do ministra. Jeśli to nie przyniesie efektu, to pójdziemy do sądu - mówi Radosław Warzecha.

W przypadku likwidacji podstawówki gmina nie zamierza sprzedawać budynku szkoły ani dopuścić do tego, żeby stał nie wykorzystany i niszczał. Obecnie mieści się w nim prywatny żłobek. Niewykluczone, że w przyszłości powstanie tam również dom spokojnej starości.

Przypomnijmy, że w 2013 r. budynek szkoły doczekał się gruntownej termomodernizacji. Obiekt ocieplono, odnowiono elewację, wymieniono okna, drzwi zewnętrzne, grzejniki oraz instalację centralnego ogrzewania.

Michał Koryczan

Powstała w 1875 roku szkoła jest najmniejszą w gminie i najdroższą w utrzymaniu - ze względu na małą liczbę uczniów. Od dłuższego czasu krąży nad nią widmo zamknięcia. Podjęte przed laty próby zmiany organu prowadzącego lub przekształcenia jej w filię szkoły w Babicach, a także zamknięcia placówki, spęły na niczym.

W 2020 r. Rada Gminy Babice ponownie podjęła uchwałę o zamiarze likwidacji Szkoły Podstawowej w Rozkoczu. W sprawie uchwały intencyjnej, która została pozytywnie zaopiniowana przez związki zawodowe, Małopolska Kurator Oświaty wydała opinię negatywną. Wójt Babic wniósł do Ministerstwa Edukacji Narodowej zażalenie na postanowienie kuratorium. Minister uchylił postanowienie i nakazał przeprowadzenie ponownej wizji w szkole. Tak też się stało. Opinia kuratorium znów była jednak negatywna. W tej sytuacji samorządowcy uznali, że pozostaje jedynie poczekać cierpliwie, aż szkoła sama się wygasi.



TADEUSZ BIEL Z ROZKOCZOWA, PRZEWODNICZĄCY RADY GMINY BABICE: Obecny budynek szkoły został oddany do użytku w 1972 r. Kończyłem w nim siódmą i ósmą klasę. Wcześniej, podobnie jak inni uczniowie, nosiłem cegły na budowę. Nie było w Rozkoczu chłopaka czy dziewczyny, co nie pomagaliby przy tej inwestycji. Rodzice, jak to się mówi, wyginali nawet dzieci, żeby szli pomóc przy budowie.

Widząc, że szkołę czeka likwidacja czuję żal, ale skoro nie ma dzieci, to po co szkoła? To rodzice decydują o losie swoich pociech i posyłają je do innych placówek, m.in. w Kwaczale, Alwerni czy Libiążu. Gdyby nie to, w Rozkoczu byłoby spokojnie co najmniej 50 uczniów i nie byłoby problemu utrzymać szkołę.

Problem zaczął się w momencie reformy oświatowej i tworzenia gimnazjów. Oddział gimnazjum miał być w Rozkoczu. Wszystko było przygotowane, ale dyrektor z Babic namówił rodziców, żeby poszli do tamtej szkoły. W efekcie z roku na rok było u nas coraz mniej uczniów. Łączone klasy też nie były dobrym rozwiązaniem. To również sprawiło, że rodzice zapisywali swoje dzieci do innych placówek.



JAN HALBINA, PREZES OCHOTNICZEJ STRAŻY POŻARNEJ W ROZKOCZU: Skończyłem tutaj podstawówkę jeszcze zanim została przeniesiona do nowego budynku. Pamiętam,

że w czynie społecznym razem z kolegami, jeszcze w siódmej czy ósmej klasie, pomagaliśmy przy budowie. Dziś czuję niesmak i rozczarowanie. Wiś bez szkoły to w dzisiejszych czasach marna wieś. Tak naprawdę wszyscy poniekąd przyczynili się do tego, że szkoła przestaje istnieć. Przede wszystkim mieszkańcy, którzy przenieśli swoje dzieci do innych placówek. Liczyli, że tam będzie wyższy poziom. Mogę to zrozumieć, bo każdy chce jak najlepiej dla swojego dziecka. Żeby uczyli się w większych klasach, bo potem, już w licznych oddziałach szkół średnich byłyby zagubione.

To wszystko wiązało się jednak z tym, że w podstawówce w Rozkoczu w końcu zabraknie uczniów, zwłaszcza że mało dzieci się rodziło. Od pewnego czasu jest więcej terenów budowlanych w Rozkoczu. Powstają nowe domy, sprowadzają się młodzi ludzie. To jednak zaowocuje dopiero za parę lat, gdy szkoły już nie będzie.

KRÓTKO

ALWERNIA

Dla zainteresowanych wymianą pieców

Urzednicy zbierają ankiety od mieszkańców gminy Alwernia. Chodzi o wymianę starych pieców węglowych na kotły gazowe i na biomasę.

W przypadku źródeł ogrzewania maksymalne dofinansowania wynoszą:

- nie więcej niż 8 tys. zł dla domu jednorodzinnego,
- nie więcej niż 10 tys. zł dla budynku wielorodzinnego, gdzie ciepło jest doprowadzane do więcej niż jednego lokalu.

Można też dostać dofinansowanie do modernizacji instalacji wewnętrznej:

- maksymalnie 6 tys. zł dla domu jednorodzinnego,
- maksymalnie 6 tys. zł pomnożone przez liczbę lokali w budynku wielorodzinnym, ale nie więcej niż 80 zł na mkw. ogrzewanej powierzchni.

Ankiety są dostępne na www.alwernia.pl. Trzeba je sobie wydrukować, wypełnić i w formie papierowej złożyć w Urzędzie Miejskim w Alwerni.

Mniejsza awaryjność

Gmina szuka wykonawcy dla bardzo dużego zadania - modernizacji infrastruktury wodociągowej. Dostała na to 4 mln 750 tys. zł z Polskiego Ładu na modernizację wodociągów. Mają zostać za to unowocześnione zbiorniki wodne, ujęcia i studnie głębinowe.

- Teraz są takie, jak za króla Cwiczyka, czyli de facto nie wiemy, co dzieje się w środku. Chcemy je wyposażać w system informatyczny, zamontować eko-pompy, żeby móc w pełni je monitorować - mówił na łamach „Przełomu” Zygmun Ziajka, prezes Zakładu Usług Komunalnych w Alwerni.

W planach jest też wybudowanie zbiorników o pojemności 500 metrów sześciennych, m.in. w rejonie ul. Panoramicznej w Brodłach, gdzie występują chroniczne braki wody.

Te inwestycje powinny skutkować m.in. mniejszą awaryjnością na sieciach wodociągowych.

BABICE

Problemy z mostem na Wiśle

Kilka miesięcy temu ZDW w Krakowie ogłosił przetarg na budowę obwodnicy i mostów w ciągach dróg wojewódzkich. Znajdują się wśród nich m.in. na most w Jankowicach, łączący ze sobą dwa powiaty: chrzanowski i oświęcimski. Jest on częścią drogi wojewódzkiej 781.

W przetargu złożone zostały trzy oferty. Najtańsza za prawie 240 mln zł, a najdroższa za blisko 320 mln zł. Tymczasem ZDW zamierzał przeznaczyć na tę inwestycję 177 mln zł.

Przetarg został unieważniony, bo ZDW nie jest w stanie dołożyć tylu pieniędzy. W tej sytuacji inwestycja w Jankowicach prawdopodobnie przesunie się w czasie. Zgodnie z planem, most tymczasowy dla objazdu miał być gotowy do końca tego roku. Rozpoczęcie modernizacji głównego mostu na Wiśle przewidziane było na pierwszy kwartał 2023 r., a zakończenie prac planowane na koniec 2024 r.

ogłoszenie

Wielka MOC rabatów!

*o szczegóły pytaj w salonie

KRYSTYNA
CENTRUM ŁAZIENEK

Chrzanów
ul. Partyzantów 12
tel. 32 623 27 00
www.centrumlazienek.pl

Marcin Nizioł potrzebuje pomocy

W piątek, 24 czerwca, w Starej Kottłowni w Chrzanowie odbędzie się koncert charytatywny na rzecz chorego mieszkańca Płazy.

W 2016 r. Marcin Nizioł przeszedł operację usunięcia guza mózgu (glejak III). Od tamtej pory zmaga się z padaczką, niedowładem, wodogłowie, problemami z pamięcią, jaskrą.

Na początku 2020 roku guz częściowo odrósł. Ze względu na lokalizację, kolejna operacja była bardzo ryzykowna. Podjął leczenie onkologiczne. Terapia i rehabilitacja stawiały go na nogi. Czuł się coraz lepiej.

- Niestety w kwietniu tego roku mąż doznał udaru pnia mózgu i jego stan bardzo się pogorszył. Nie może mówić ani jeść samodzielnie. Udar przykuł go do łóżka, bo doznał paraliżu prawostronnego - mówi zrozpaczona żona, Wioleta Nizioł, która razem z rodzicami Marcina walczy o jego życie.

Marcin jest obecnie w domu, ale wymaga ciągłej opieki i leczenia. Jest pod opieką fizjoterapeutów i logopedy.

Wszystkie te działania są bardzo kosztowne. Miesięczny koszt terapii i rehabilitacji to ok 6,5 tys. zł. Rodzina prosi o wsparcie.

W piątek, 24 czerwca, o godz. 18.00 w klubie Stara Kottłownia w Chrzanowie odbędzie się koncert na rzecz Marcina. Wystąpią: E.V.A oraz Rasp&Roll.

Osoby zainteresowane mogą wpłacać pieniądze przez stronę zrzutka.pl.

(ES)

Nowy skwer w Chrzanowie za milion złotych



Na wizualizacji park wygląda bardzo ładnie

W tym roku ma powstać pierwszy w Chrzanowie park kieszonkowy. Oczywiście, za tą modną nazwą kryje się po prostu ładnie urządzone skwer.

Park kieszonkowy przy Kalinowej na osiedlu Południe został zaplanowany naprzeciwko bloku 21d, w sąsiedztwie ostrego zakrętu, na zielenicach, gdzie obecnie są stoliki do gry w szachy i ping-ponga.

Co się zmieni po zakończeniu tej inwestycji? Po pierwsze – teren zostanie odpowiednio wyprofilowany. Powstaną

alejki oraz schody. Jeśli chodzi o elementy małej architektury, to projektanci przewidzieli ławki, leżaki, stolik szachowy, tablice informacyjne, stojaki na rowery, mostek oraz kosze na śmieci. Ponadto będą nowe drzewa, krzewy, byliny (rośliny wieloletnie) i trawniki. Obiekt będzie oświetlony i monitorowany.

Park kieszonkowy przy Kalinowej powinien być gotowy najpóźniej do 16 grudnia tego roku. Jego walorami nacieszymy się zatem dopiero w przyszłym roku.

Gmina zarezerwowała na tę inwestycję 855 tys. zł. Trzebiński Krisbud zaproponował za wykonanie prac przy parku 946 tys. zł i właśnie z tą firmą



Wizualizacja parku kieszonkowego przy Kalinowej na osiedlu Południe w Chrzanowie

gmina podpisała umowę. Ciekawostką jest, że inne lokalne przedsiębiorstwo, Wikos Fresh z Wygiełzowa, chciało za te same prace prawie 1,3 mln zł.

Aktualna drożyzna, również w budowlance, powoduje, że dotychczasowe kosztorysy rozmijają się z rzeczywistością. Krótko mówiąc – do wszystkiego trzeba dokładać, bo oferty są droższe niż wyliczenia kosztorysowe. W przy-

padku parku kieszonkowego przy Kalinowej, przynajmniej na etapie przetargu, skończyło się na znalezieniu w budżecie dodatkowych 100 tys. zł. Zobaczmy, jak będzie podczas realizacji.

Dwa inne parki kieszonkowe w Chrzanowie są planowane na starym mieście.

Jeden przy Dobczyckiej, gdzie aktualnie część terenu, z przeznaczeniem na let-

ni ogródek, dzierżawi od gminy Ambasada Kreatywności. Reszta placu albo stoi pusta, albo zajmują ją samochody.

Drugi park kieszonkowy ma powstać w otoczeniu Domu Urbańczyka przy al. Henryka.

Jest jeszcze przewidziany trzeci park w sąsiedztwie biblioteki przy Broniewskiego na osiedlu Północ.

Łukasz Dulowski

KRÓTKO

LIBIĄŻ

Na wakacje

Trzy organizacje wygrały otwarty konkurs ofert i otrzymają pieniądze z budżetu gminy na organizację tegorocznego wypoczynku letniego dzieci i młodzieży.

Dotację otrzymają: Chrzanowski Klub Karate i Dalekowschodnich Sportów Walki – 3 953 zł zł, UKS „Czwórka” w Libiążu – 3 488 zł i UKS „Jedynka” w Libiążu – 2 558 zł

Pomoc dla seniorów

Osoby w wieku 65 lat i więcej, potrzebujące pomocy w załatwianiu codziennych spraw, uzyskują ją, zgłaszając to na infolinię: 22 505 11 11.

Mogą liczyć na zakupy (wraz z dostawą do domu), zakup i dostawę gorących posiłków, pomoc w załatwianiu spraw urzędowych, wsparcie w umawianiu wizyt lekarskich, transport na wizytę lekarską, rehabilitację, a w razie potrzeby – asystowanie w tych czynnościach. Senior pokrywa tylko koszty zakupów.

Ośrodek Pomocy Społecznej w Libiążu uzyskał na takie działania dofinansowanie z budżetu państwa na 2022 rok. Będą prowadzone do 31 grudnia.

Porady obywatelskie przed południem

W lipcowe piątki i sierpniowe poniedziałki punkt bezpłatnych porad obywatelskich w bibliotece w Libiążu (ul. Górnicza 11) będzie czynny nie po południu – jak dotychczas, lecz przed południem, w godz. 9-13.

Zmiana związana jest ze zmianami otwarcia biblioteki. W pozostałe dni punkt funkcjonuje zgodnie z harmonogramem (poniedziałki w lipcu godz. 14-18, wtorki godz. 9-13, środy godz. 14-18, czwartki godz. 9-13, piątki w sierpniu 14-18).

Trzeba jednak pamiętać, by wcześniej telefonicznie zarejestrować wizytę (tel. 32 625 79 64) w godzinach pracy Starostwa Powiatowego w Chrzanowie.

Nieodpłatne poradnictwo obywatelskie dotyczy głównie spraw mieszkaniowych, zadłużenia, zabezpieczenia społecznego oraz zapewnienia bezpłatnej mediacji.

Wypożycz książki na zapas

Od 25 czerwca do 9 lipca zamknięta będzie Miejska Biblioteka Publiczna w Libiążu. Zostanie w tym czasie przeprowadzona inwentaryzacja zbiorów.

W lipcu i sierpniu nie będzie dostępny dla czytelników bibliopunkt na placu targowym w mieście. Książnica zaprasza przez ten okres do siedziby głównej albo do swoich filii.

Kanalizacja jak twardy orzech do zgryzienia



Remont al. Jana Pawła II w Regulicach ma poprzedzać zrobienie kanalizacji

Zadanie jest bardzo trudne do wykonania, a czasu mało. Chodzi o połączenie dwóch inwestycji w Regulicach: modernizacji al. Jana II i budowy kanalizacji.

Plan jest taki, żeby przed remontem ok. 1,5-kilometrowego fragmentu Jana Pawła II, od szkoły do skrzyżowania z Tęczyńską w Nieporazie, wykonać w tej części Regulic kanalizację. Gmina na ten cel pozyskała 2,9 mln zł z ogólnej subwencji rządowej.

Na razie nie jest do końca jasne, czy w przypadku tego źródła finansowania trzeba ogłosić przetarg, czy będzie można przekazać to zadanie własnej spółce, w tym przypadku Zakładowi Usług Komunalnych w Al-

werni. Tak czy inaczej – jak uważa Zygmunt Ziajka, prezes ZUK – przed wykonawcą twardy orzech do zgryzienia. Ta inwestycja kanalizacyjna tapia się jako bardzo skomplikowana ze względu m.in. na lokalizację drogi biegnącej częściowo wąwozem i duże przewyższenia terenu.

Tymczasem czasu jest mało, bo termin zakończenia modernizacji Jana Pawła II, co powinno poprzedzać zrobienie kanalizacji, mija 30 stycznia 2024 r. Inwestycję drogową wykona wyłoniona już w przetargu firma DRO-G-BUD z Alwerni. Koszt – 3 mln 484 tys. zł. Gmina dostała na ten cel 1 mln 759 tys. zł z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg.

(ŁD)

Kandydaci w wyborach powoli się wyłaniają

Kamil Kłowski z Krzeszowic postanowił zaważać o stanowisko burmistrza. 27-latek już zdecydował się na start w przyszłorocznych wyborach.

Prawdopodobnie będzie musiał zmierzyć się z obecnym burmistrzem Wacławem Gregorczykiem, choć już jakiś czas temu chodziły słuchy, że Gregorczyk nie jest do końca zdecydowany na kolejną kadencję. Plotkowano o kandydaturze jego zastępcy – Adama Godynia. Według wszelkich znaków na niebie i ziemi, Wacław Gregorczyk (bezpартyjny) jednak sam wystartuje.

Wieloletniego burmistrza przedstawiać nie trzeba. Początkowo związany z PO, obecnie bezpartyjny. Jest uznawany za osobę wyjątkowo pracowitą.

RADNY ZAGROZI BURMISTRZOWI?

Trudno powiedzieć, na ile zagrozi mu młody i jak niektórzy mówią „w gorącej wodzie kąpany”, Kamil Kłowski. Od 2018 r. jest radnym rady miejskiej



Kampania wyborcza wkrótce zacznie się rozkręcać

i członkiem dwóch komisji: edukacji, a także kultury, sportu, turystyki i promocji. W 2019 r. został liderem ruchu społecznego „Rzetelna Gmina Krzeszowice”. Pilnuje wszystkich gminnych posunięć, nie raz interweniując w różnych sprawach. Niegdyś wspierał obecnego burmistrza, dziś jest jego adwersarzem, cenionym przez grupę mieszkańców za organizację akcji charytatywnych, imprez sportowych czy działania społeczne.

KTO WYSTARTUJE Z PIS?

Nie wiadomo, kogo zdecyduje poprzeć w Krzeszowicach Prawo i Sprawiedliwość. W po-

przednich wyborach z jego ramienia startowała tu Michalina Nowakowska-Malczyk. Przegrała z Gregorczykiem, podobnie jak Andrzej Osiniak.

Trudno jednak byłoby sobie wyobrazić, że PiS nie wystawi kandydata wcale. Kto nim będzie? Radny Robert Chochół, a może jeszcze ktoś inny? Być może PiS poprze Gregorczyka?

Ciekawostką może być natomiast to, że do politycznej gry na lokalnym rynku zamierza wrócić poprzedni burmistrz Czesław Bartł. To na razie pogłoski, ale w Krzeszowicach mówi się, że będzie startować na radnego.

(ES)

KRÓTKO

CHRZANÓW

Przed nami Al Bano

Zbliża się kolejna odsłona tego-
rocznych Dni Chrzanova, które
w tym roku zostały rozciągnięte
od maja do września.

W pierwszy weekend lipca
szykują się kolejne atrakcje. 2 lip-
ca na placu Tysiąclecia usłyszy-
my Al Bano – jednego z bardziej
znanym na świecie włoskich te-
norów śpiewającego niegdyś
z Romina Power. Z pewnością zro-
bi się przebojowo i rozrywkowo,
gdy ze sceny polecą np. „Felicità”.

W ten sam dzień wystąpi HIDI,
czyli Marek Kremer z Chrzano-
wa, kiedyś członek zespołu Śfider
Any. Ostatnio wrócił do działal-
ności solowej, ale też razem z ko-
legami realizuje rapowo-rocko-
wy projekt „Skandal”.

Muzyczny rozkład jazdy

2 lipca (plac Tysiąclecia)

19.00 – Al Bano, HIDI

16 lipca (pasaż za MOKSiR-em)

19.00 – Krive Drina, Oreada

11 września (park w Kościele)

18.00 – Presley & Sinatra

BALIN

Gdzie to lustro - pyta radny burmistrza

Dwa razy radny z Balina Mar-
cin Krauz interpelował już
w sprawie zamontowania lu-
stra drogowego przy ul. Wy-
zwolenia. - Zarządca drogi (Po-
wiatowy Zarząd Dróg - przyp.
aut.) przeprowadził analizę ko-
nieczności założenia urządze-
nia bezpieczeństwa ruchu dro-
gowego poprawiającego wi-
doczność na skrzyżowaniu uli-
cy Jaworznickiej z ulicą Jasną
oraz na skrzyżowaniu ulicy Wy-
zwolenia z ul. Myśliwską w Ba-
linie. Nie podejmuje jednak
próby lokalizacji luster drogo-
wych we wskazanych miejscach
celem właściwego kąta odbi-
cia... Po upływie tego jakże dłu-
giego czasu, mieszkańcy ulicy
Myśliwskiej dalej narażają się
na niebezpieczeństwo wypad-
ku lub kolizji włączając się do
ruchu na drogę powiatową ul.
Wyzwolenia, gdyż nie mają do-
brej widoczności dla pojazdów
poruszających się od strony Ja-
worzna. Proszę po raz kolejny
o zamontowanie wyżej wymie-
nionego urządzenia, które z ca-
łą pewnością poprawi codzien-
ne życie mieszkańców. (...) Oso-
biście uważam, iż koszt monta-
żu lustra drogowego nie jest du-
żym wydatkiem. (...) Ponadto za-
rządzanie drogi czy to powiato-
wej, czy gminnej wymaga kom-
promisów dla tylko i wyłącz-
nie dobra mieszkańców - czyta-
my w interpelacji, którą napi-
sał radny Krauz do burmistrza
Chrzanova.

Ciekawe, jaką dostanie odpo-
wiedź.

Libiąż Anno Domini 2021 Plus

**Pandemia
koronawirusa
zdominowała
wszystkie obszary
życia w 2021 roku,
podobnie jak i rok
poprzedni. Wydawało
się, że świat stanął
w miejscu. Czytając
jednak „Raport o stanie
gminy Libiąż za 2021
rok” można odnieść
wrażenie, że bez
względu na wszystko
życie toczy się tutaj
swoim rytmem...**

Gmina przygotowywała Ra-
port już po raz czwarty.

W 2020 roku – przez pande-
mię - poznaliśmy pojęcia: izola-
cja, dystans, ograniczone kon-
takty międzyludzkie, zdalna na-
uka i praca. W 2021 roku utrwa-
laliśmy je.

Wiele zaplanowanych wy-
darzeń – towarzyskich, rodzin-
nych, kulturalnych czy rekre-
acyjnych zostało odwołanych al-
bo musiały odbywać się w peł-
nym reżimie sanitarnym, odej-
mując im wiele uroku.

Mając to na uwadze warto pa-
miętać, że trudno porównywać
ten rok (podobnie jak i 2020)
z innymi - normalnymi latami.

Zauważalne są jednak proce-
sy, które zachodzą bez względu
na sytuację epidemiczną. Odo-
si się to na pewno do sytuacji de-
mograficznej.

MIESZKAŃCÓW UBYWA I BĘDZIE ICH UBYWAĆ

W 2018 roku w gminie Li-
biąż było 21 934 mieszkań-
ców. Na koniec 2021 o 654 oso-
by mniej (21 280). W obu sołec-
twach, czyli w Żarkach i Grom-
cu zmiany są niewielkie. Top-
nieje głównie liczba zamiesz-
kujących w samym mieście (w
ciągu ostatnich 4 lat zmniej-
szyła się o prawie 600 osób).

Prognozy są takie, że w dal-
szym ciągu liczba ta będzie się
kurczyć, szczególnie, jeśli cho-
dzi o młodych. Warto też za-
uważyć, że społeczność w Li-
biążu starzeje się.

W 2021 roku w gminie Libiąż
urodziło się 171 dzieci (o 1 wię-
cej niż w roku 2020), natomiast
zmarło 310 osób (o 3 więcej niż
w roku 2020).

100 par zdecydowało się na
zawarcie w Libiążu związku
małżeńskiego. To o 8 więcej niż
w 2020 roku.

Liczba mieszkańców
w gminie Libiąż
(stan na 31.12.2021)

21 280 osób

w tym:

Libiąż: 16 054

Żarki: 3 712

Gromiec: 1 514

NIEŁATWE POŻEGNANIE Z WĘGLEM

Ważnym wydarzeniem 2021
roku było uchwalenie przez ra-
dę – w grudniu - Strategii Roz-
woju Gminy Libiąż do roku
2030 pod nazwą: „Gmina Libiąż
2030”.

Zawartą w niej wizję rozwo-
ju gminy do 2030 roku czyta
się jak piękną, baśniową opo-
wieść, w której na końcu wszy-
scy żyli długo i szczęśliwie.

Takie życzeniowe myślenie
i pozytywna wizualizacja to
znany i pochwalany w psycho-
logii mechanizm. Czy uda się
je zrealizować, to inna sprawa.
Na pewno nie będzie łatwo. Bo
i założenia są ambitne.

Szczególnie trudna wyda-
wać się może czekająca Libiąż
transformacja związana z od-
chodzeniem od przemysłu gór-
niczego, jakim gmina jest na
wskroś przesiąknięta. Dla Li-
biąża będzie to nie tylko trans-
formacja energetyczna, ale
również gospodarcza, finanso-
wa i społeczna.

Aktualnie co czwarty zatrud-
niony w gminie Libiąż pracu-
je w kopalni. Warto też mieć na
uwadze, że jedno miejsce w gór-
nictwie generuje cztery miejsca
pracy poza branżą górniczą.

Fakt, że gmina już dziś się do
tego procesu przygotowuje. Sie-
ga jednak na razie głównie po
projekty miękkie, mające nieja-
ko mentalnie przygotować gmi-
nę na czekającą ją zmianę.

Poważnej dywersyfikacji go-
spodarczej – o której była mo-
wa już w kilku poprzednich
strategiach rozwoju gminy, cią-
gle nie ma. Dlatego w dalszym
ciągu Janina jest główną żywi-
cielką zarówno samej gminy,
jak i jej mieszkańców.

Jednym z negatywnych skut-
ków transformacji – jak prze-
widują twórcy raportu o stanie
gminy za 2021 rok - mogą być
wzmoczone ruchy emigracyjne,
powodujące dodatkowe wylud-
nianie się gminy.

**W Radzie Miejskiej w Libiążu
zasiada 21 radnych, w tym
5 kobiet i 16 mężczyzn.
Radni są skupieni w trzech
klubach:**

- Ruch Samorządowy Gminy
Libiąż (taka nazwa klubu
obowiązuje od 26 listopada
2021 r., wcześniej było to
Prawo i Sprawiedliwość) –
6 radnych
- Nasza Gmina Libiąż
2000Plus – 11 radnych
- Niezależni – 3
- Jeden radny nie należy
do żadnego klubu.

REWITALIZACJA SŁUŻY LIBIĄŻOWI

To, co widać gołym okiem, to
zmiany w przestrzeni publicz-
nej. Libiąż niewątpliwie przez
ostatnie lata wypieknął.

Rewitalizacja miasta, w ślad
za którą idą nowe skwery, zie-
leńce, ulice, chodniki, elewa-
cje budynków, trwa od 2005 ro-
ku. Libiąż z powodzeniem sięga
przez te wszystkie lata po unij-
ne pieniądze. Efektów trudno
nie zauważyć. Zrewitalizowany
jest przecinający centrum mia-
sta szkielet utworzony z ulic:
Piłsudskiego, 1 Maja i Górniczą.
Rewitalizacja obejmuje też
obszar osiedla Flagówka, osie-
dla Górniczego oraz budynków
wielorodzinnych położonych
przy ulicach: Leśnej, Jaworowej
i Obieźowej.

W TROSCE O ŚRODOWISKO

149 kotłów centralnego
ogrzewania skontrolowano
w gminie w 2021 roku. W 35

przypadkach na skutek inter-
wencji mieszkańców. Cztery
próbki popiołu przekazano do
badania. W dwóch były sub-
stancje świadczące o tym, że
w piecu spalane były odpady.

50 właścicieli nieruchomości
– korzystając z gminnych
dopłat - wymieniło kopciuchy
na nowoczesniejsze i efektyw-
niejsze źródła ciepła. Najczę-
ściej były to piece gazowe - 38
sztuk. Oprócz nich mieszkańcy
decydowali się na kotły na bio-
masę, tzw. pelet - 2, elektryczne
– 1 oraz piece węglowe klasy 5.
z certyfikatem unijnym - 9.

Związane z ochroną środo-
wiska kontrole dotyczyły też
ścieków. Pracownicy urzędu
sprawdzili 37 nieruchomości
prywatnych oraz 2 przedsię-
biorstwa. Kontrole polegały na
porównaniu ilości wywiezio-
nych ścieków z ilością zużytej
wody. Jeśli dane te znacznie się
różniły, sprawa kierowana by-
ła na policję.

Mimo fotopułapek i funk-
cjonującej ustawy śmieciowej
w lasach i przy drogach ciągle
tworzą się dzikie wysypiska.
W 2021 roku na zlecenie gmi-
ny wywieziono na składowi-
sko ok. 214 m sześć. odpadów
oraz 46 opon.

**W gminie funkcjonuje 445
przydomowych oczyszczalni
ścieków oraz 2 531 szamb.
W 2021 roku, 10 osób
sięgnęło po dotację na
dofinansowanie budowy
przydomowej
oczyszczalni ścieków.**

PAMIĘTAJĄC O HISTORII

W Gminnej Ewidencji Za-
bytków w 2021 roku znajdo-
wało się 77 obiektów. Są wśród
nich m.in.: kościół Przemienie-
nia Pańskiego i dom parafial-
ny przy Oświęcimskiej, budy-
nek stacji kolejowej, zaadapto-
wany na cele dziennego domu
dla seniorów, budynki wielo-
mieszkańkowe na Obieźowej
i Leśnej, kilka obiektów zwią-
zanych z kopalnią Janina, tak-
że willa dyrektora kopalni Ja-
nina przy Kopalnianej 1 i kilka-
naście kapliczek.

Cztery obiekty z gminnej
ewidencji objęte są ochro-
ną konserwatorską – młyn
wodny w Żarkach oraz trzy
kapliczki murowane – przy
Oświęcimskiej, przy skrzyżo-
waniu Oświęcimskiej i Kra-
kowskiej oraz przy skrzyżo-
waniu Krakowskiej i Beskidz-
kiej.

W gminie - w żareckim
przysiółku Ziajki - jest też cen-
ny zabytek archeologiczny –
cmentarzysko ciałopalne po-
chodzące z epoki brązu.

BLIŻEJ SENIORÓW

W maju 2021 r. gmina Li-
biąż, jako pierwsza w powie-
cie chrzanowskim, dołączyła
do samorządów przyjaznych
seniorom. Burmistrz Libią-
ża podpisał „Porozumienie
o partnerstwie w ramach Pro-
gramu Gmina Przyjazna Se-
niorom – Ogólnopolska Karta
Seniora” we współpracy z kra-
kowskim Stowarzyszeniem
Manko.

16 czerwca na oficjalnej in-
auguracji programu pierw-
szym libiąskim seniorom wrę-
czone zostały ogólnopolskie
Karty Seniora uprawniające
do zniżek m.in. w sektorze
usług oraz zakupów na tere-
nie całego kraju.

W 2021 roku kartę odebrało
w Libiążu 717 osób. 23 przed-
sięwzięci z gminy zdecydo-
wało się przystąpić do progra-
mu, oferując zniżki.

BEZPIECZEŃSTWO W LICZBACH

39

kamer – stałopozycyjnych,
obrotowych i jednej fotopułapki
- składa się na monitoring wizyjny
gminy Libiąż. 11 kamer zostało
zakupionych w ubiegłym roku.

370

w tylu akcjach ratowniczo-
gaśniczych w 2021 roku
uczestniczyły jednostki OSP.
Aż 14 było fałszywych alarmów
(w 2019 r. – 6, w 2020 r. – 3).

Grażyna Kaim

Urzednicy pomyśleli o miłośnikach spacerów z kijkami

**Mieszkańcy mogą
zgłaszać propozycje
miejsc i tras do nowego
projektu „Nordic
Walking Park Gminy
Alwernia”.**

Marcin Pater z referatu pro-
mocy informuje, że na ten cel
gmina otrzymała 31 tys. zł z Lo-
kalnej Grupy Działania „Part-
nerstwo na Jurze” (całkowita
wartość projektu 52 tys. zł). Te-
raz czas na burzę mózgów.

Na tę chwilę w grę wchodzi
wytyczenie trzech nowych tras

nordic walking w gminie Alwer-
nia.

- O różnej długości: 6 km,
8 km, 16 km. Jedną z Poręby Że-
goty do Alwerni. W Kwaczale,
spod domu ludowego m.in. na
Stare Dworzysko, a także ze Źró-
deł w stronę Kwaczały. Dokładny
przebieg tych tras ustalimy pod-
czas rozmów z mieszkańcami,
którzy chodzą z kijkami. Będą
też instruktaże ćwiczeń z zakre-
su nordic walking – mówi Mar-
cin Pater.

Podkreśla, że jest m.in. inicja-
tywa urzędników z gminnego re-
feratu promocji.

Chyba najprężniejszą organi-
zacją, która od wielu lat promuje
i organizuje marsze nordic wal-
king w gminie Alwernia, jest Sto-
warzyszenie Sympatyków i Przy-
jaciół Kwaczały, na czele z wice-
prezes Marią Piekarczyk, wielką mi-
łośniczką tego sportu.

Propozycje miejsc i tras nordic
walking można przesyłać na ma-
ila: biuropromocji@alwernia.pl lub
złożyć w formie papierowej w Urzę-
dzie Miejskim w Alwerni (dziennik
podawczy – I piętro) w terminie do
piątku, 24 czerwca.

Łukasz Dulowski



Marcin Pater z UM Alwernia, koordynator projektu „Nordic Walking Park Gminy Alwernia”

Pumptrack i nowy kontener w Regulicach



FOT. LUKASZ DULOWSKI

15-letni Antoni Woszczyna namówił burmistrza Alwerni do budowy pumptracka w Regulicach

W tym roku boisko we wsi ma być dofinansowane jak żadne inne w gminie Alwernia. W planach jest budowa obiektów dla piłkarzy.

Jeśli chodzi o budowę zaplecza dla zawodników, to został ogłoszony już drugi przetarg. W pierwszym jedyna oferta była za 1 mln 734 tys. zł, podczas gdy gmina zaplanowała na to zadanie 968 tys. zł. Stary blaszak ma zastąpić kontenerowy, modułowy obiekt socjalny, m.in. z szatniami i natryskami dla piłkarzy.

W tym roku, jak zapowiada burmistrz Beata Nadziej-Szpila, ma być gotowy przy boisku w Regulicach, pierwszy w powiecie chrzanowskim, pumptrack. Jest to tor przeznaczony przede wszystkim do jazdy na rowerze, ale może też być wykorzystywany do jazdy na deskorolkach i rolkach. Ma kształt zamkniętej pętli z delikatnymi muldami powodującymi, że jazda na rowerze właściwie nie wymaga pedałowania. Pierwsze pumptracki powstały w latach 70. i 80. minionego wieku, jako trasy dla rowerzystów BMX.

Do takiej inwestycji namówił panią burmistrz 15-let-



FOT. LUKASZ DULOWSKI

Pumptrack w Polance Wielkiej spodobał się burmistrzowi Alwerni. Podobny powstanie w Regulicach

ni Antoni Woszczyna wraz ze swoimi kolegami. Tworzą nieformalną grupę pasjonującą się ekstremalną jazdą na rowerze. Na razie muszą korzystać z pumptracka w Jaworznie.

Burmistrz Beata Nadziej-Szpila pojechała też do Polanki Wielkiej k. Oświęcimia, żeby zobaczyć tamtejszy

pumptrack i najwyraźniej jej się spodobał.

W grudniu zeszłego roku gmina dowiedziała się, że otrzyma 250 tys. zł z rządowego konkursu „Rosnąca odporność”. To nagroda za osiągnięcie wśród mieszkańców wysokiego wskaźnika zaszczepienia przeciw COVID-19. Pod uwagę

brano okres od 1 stycznia do 31 października tego roku. Te 250 tys. zł przeznaczono na budowę pumptracka. Tymczasem jego koszt oszacowano na 350 tys. zł. Z budżetu gminy trzeba więc dołożyć 100 tys. zł. Przetarg nie został jeszcze ogłoszony, więc ostateczna cena nie jest znana.

Łukasz Dulowski

Sprzętu za miliony dla chrzanowskiego szpitala nigdy dość



FOT. EWA SOLAK

Osoby uczestniczące w podpisaniu umowy

Wojewoda małopolski Łukasz Kmita podpisał umowę z dyrektorem Arturem Baranowskim na dofinansowanie zakupu nowej karetki oraz specjalistycznej aparatury na oddziały.

Na uroczystości obecny był poseł Krzysztof Kozik i starosta chrzanowski Andrzej Uryga oraz ordynatorzy oddziałów

i przedstawiciele personelu.

- Sprzęt będzie służył wszystkim pacjentom. Szpital w Chrzanowie ma ponadregionalny zasięg, w razie potrzeby obsługuje też aglomerację śląską. W Małopolsce Zachodniej jest jednym z wiodących szpitali – mówi poseł Krzysztof Kozik.

Wojewoda małopolski Łukasz Kmita przypomniał, że chrzanowski szpital odegrał strategiczną rolę podczas pandemii, uruchamiając w szczytowym okresie ponad 180 łóżek dla pacjentów covidowych, a także sta-

nowisko dializacyjne w ramach III poziomu zabezpieczenia.

- Liczymy, że nowy sprzęt sprawdzi się w sytuacji, gdyby COVID-19 nagle jesienią znów wystrzelił. Wszyscy mamy nadzieję, że tak nie będzie, ale musimy być przygotowani – mówił wojewoda małopolski Łukasz Kmita.

Starosta chrzanowski nie krył zadowolenia.

- Po raz kolejny, mam nadzieję nie ostatni, możemy świętować przyznanie funduszy dla chrzanowskiego szpitala. Dofinanso-

wań nigdy dość, bo współczesna medycyna ma taką charakterystykę, że sprzęt determinuje jakość usług - stwierdził Andrzej Uryga.

W ramach Funduszu Przeciwdziałania COVID-19 szpital otrzyma 2,1 mln zł:

- na zakup aparatu RTG z ramieniem C (dla oddziału kardiologii) - 700 tys. zł,
- na zakup aparatu rentgenowskiego pełnocyfrowego dwudetektorowego (dla zakładu diagnostyki obrazowej) - 900 tys. zł,

- na zakup lasera wysokoenergetycznego (dla zakładu rehabilitacji) - 60 tys. zł,
- na aparaty EKG (5 szt.) dla oddziałów szpitalnych - 30 tys. zł,
- na zakup ambulansu - 500 tys. zł.

Oprócz tego dostanie 620 tys. zł na: łóżka elektryczne (31 szt.) 310 tys. zł, centralną konsolę monitorującą z kardiomonitorem i możliwością wydruku EKG dla Oddziału Intensywnej Terapii (z Rządowej Agencji Rezerw Strategicznych) - 310 tys. zł.

(E)

KRÓTKO

BALIN

Ile jest RDF-u

Z danych pozyskanych przez burmistrza Chrzanowa od firmy ENERIS Surowce S.A. prowadzącej ZGOK w Balinie wynika, iż w 2021 roku Zakład Gospodarki Odpadami Komunalnymi Sp. z o.o. wytworzył blisko 22 000 tony paliwa alternatywnego (RDF). - Ilość wyprodukowanego paliwa zależy od rodzaju oraz ilości odpadów przyjętych do przetwarzania i nie jest stałą, powtarzalną wartością rok do roku - napisał burmistrz w odpowiedzi na interpelację radnego Ryszarda Leśniaka.

CHRZANÓW

Nie ma pana przy Woynarowskiej

Wyższa Szkoła Techniczno-Ekonomiczna w Warszawie jest wraz z gminą współwłaścicielką budynku przy ul. Woynarowskiej (dawna SP nr 2, później WSPIM w Chrzanowie). Obiekt jest w bardzo dobrym stanie technicznym, a stoi pusty. WST-E z niego nie korzysta, nie chce więc partycypować w kosztach utrzymania budynku. Burmistrz Robert Maciaszek początkowo myślał, aby obiekt przeznaczyć dla uchodźców, ale od dłuższego czasu namawia też zarząd województwa małopolskiego, aby kupił udział w tej nieruchomości np. dla ARMZ - jedynej instytucji regionalnej w Chrzanowie, która ma słaby lokal, a prowadzi szeroką działalność edukacyjno-szkoleniową.

Mieszkanie za budkę z frytkami

Gmina chce pozyskać nieruchomość przy ul. Krakowskiej, w której sprzedawane są frytki. Z właścicielem była prawnie umówiona (nieruchomość za mieszkanie), ale jak mówi burmistrz, jest to najprawdopodobniej tylko użytkowanie wieczyste. Postępowanie dot. jej zwrotu prowadzi starostwo. Gmina czeka na jego zakończenie. Miejsce to stanowi wlot do planowanej przez miasto ekodzielnicę.

Postanowił nie kandydować

Radny i szef osiedla Pólmoc-Tysiąclecie od 2007 roku - Janusz Jedynak - oświadczył na sesji, że nie będzie już kandydował do osiedlowej rady.

- Trzeba wiedzieć, kiedy zakończyć działalność - powiedział radny, zaliczany do lokalnych polityków obrotowych.

Przy okazji podziękował za pomoc w zaszczepieniu społecznikowskiej pasji swoim mistrzom: Janowi Żymankowskiemu, Urszuli Palce, ks. Wojciechowi Bryji i Bronisławowi Piwczykowi. Wszyscy już nie żyją.

K R Ó T K O

TRZEBINIA

Druga tężnia?

Trzebinia ogłosiła przetarg na budowę drugiej już tężni solankowej w mieście (działka nr 158/6 Trzebinia-Miasto Obręb: Góry Luszowskie). Ma powstać w cztery miesiące. Zamówienie obejmuje wykonanie projektu wraz ze skutecznym zgłoszeniem robót budowlanych do starostwa, utwardzenie 105 m² terenu kostką brukową, utwardzenie dojazdu, montaż tężni solankowej, ustawienie 10 ławek z oparciem i koszy na śmieci. Oferty mają spłynąć do urzędu już w tym tygodniu.

Na pytania organizacji społecznej dotyczące specyfikacji przetargowej kwestionujące niektóre jej założenia, zamawiający odpowiedział, że rozwiązania technologiczne pozostawia w gestii potencjalnego wykonawcy.

KRZESZOWICE - OS. CENTRUM

Z dofinansowaniem

Krzeszowicka biblioteka realizuje projekt „Akademia Kreatywnego Czytelnika”. Otrzymała dofinansowanie 16 tys. zł z MKiDN. Jest dedykowany dzieciom, dorosłym i seniorom. Akademia Kreatywnego Czytelnika będzie działać w bibliotece głównej i jej ośmiu filiach. Nie zabraknie w nim wystaw, prelekcji, wykładów oraz zajęć warsztatowych. Informacje o planowanych wydarzeniach będą dostępne na stronie biblioteki oraz na Instagramie i FB.

FILIPOWICE

Weź udział w warsztatach

Koło Gospodyń Wiejskich „Filipowianki” zaprasza do domu kultury na Warsztaty Tradycji i Rękodzieła. Najbliższe już 25 czerwca o 15.00.

Są realizowane jest w ramach projektu „Sąsiedzkie wsparcie integracji kulturowo-społecznej z uchodźcami ukraińskimi w naszej lokalnej społeczności”. Otrzymał on dofinansowanie z projektu Dobre Sąsiedztwo KW Czatkowice. Informacje i zgłoszenia: kgw.filipowianki@gmail.com, tel. 509 406 185.

CHRZANÓW

Poślizg w postępowaniu

Do dnia 11 lipca 2022 r. burmistrz Chrzanowa wydłużył postępowania w sprawie wydania decyzji środowiskowych dla nowego połączenia drogowego od Drogi Powiatowej 1044K (ul. Wodzińskiej w Chrzanowie) z DP 1036K — na północ od węzła A-4 „Balin” oraz dla projektowanego skrzyżowania z DP 1043K ul. Jana Pawła II w Trzebinie — na zachód od Oś. Gaj”.



Podczas jednego ze spotkań Dyskusyjnego Klubu Filmowego w kinie krzeszowickiej biblioteki

Do kina na zapisy

Bezpłatne seanse w kinie, działającym od paru miesięcy w krzeszowickiej bibliotece, są tak oblegane, że powstają listy rezerwowe.

W kinie zlokalizowanym w nowym budynku biblioteki przy ul. Szkolnej znajduje się 60 miejsc. Zainteresowanie jest spore, bo projekcje są bezpłatne.

Początkowo krzeszowicka biblioteka przyjmowała tylko zapisy online. Okazało się jednak, że trzeba zmienić ten system.

Ewa Bandyk z biblioteki mówi, że bywały sytuacje, gdy zapisanych było 60 osób,

a przychodziła tylko połowa. Tymczasem ci, którzy nie zdążyli się zapisać online, odchodzili z kwitkiem.

Teraz przyjmujemy zapisy po połowie online i po połowie telefonicznie lub osobiście. Sytuacja zdecydowanie się polepszyła — mówi Ewa Bandyk.

Przyznaje, że stałych kinomanów przychodzących na wszystkie filmy jest około czterdziestu. Oprócz tego pod auspicjami Centrum Kultury i Sportu działa Dyskusyjny Klub Filmowy.

Ze względu na tzw. parasol licencyjny nie podajemy tytułów filmów, które wyświetlamy, ale wszyscy domyślają się, o jakie filmy chodzi — mówi Ewa Bandyk.

Najbliższy seans odbędzie się 24 czerwca o g. 18.00. W ramach „kina z dreszczem” zainteresowani będą mogli obejrzeć dramat Sci-Fi Stanleya Kubricka.

Z kolei 25 czerwca o g. 11.00 zaplanowano seans dla dzieci i młodzieży.

Osoby zainteresowane powinny zapisać się na stronie: bibliotekakrzeszowice.pl w zakładce wydarzenia. Z dnia na dzień wolne miejsca znikają.

Prosimy jednak osoby, które rezygnują z seansu, żeby nam to zgłaszały. Dzięki temu będziemy mogli udostępnić miejsca osobom z list rezerwowych — mówi Ewa Bandyk z krzeszowickiej biblioteki.

(E)

Koncert Norbiego w Alwerni nie przyciągnął publiczności, ale rozgrzał internet

O występie Norbiego w Alwerni napisało kilkanaście portali. Zapewne nie o taką sławę chodziło organizatorom.

Norbi — były raper, teraz prowadzący programy w TVP — został zaproszony na święto miasta. Jako konferansjer, ale artysta także zaśpiewał. Jego występ słuchało zaledwie 7 osób. Pozostali uczestnicy festynu spędzili czas przy stoiskach handlowych i gastronomicznych. Fragment występu Norbiego można zobaczyć na filmiku na Przełomowym profilu na FB.

Pod filmikiem był następujący podpis: „Norbi na Święcie Gminy Alwernia. Został zaproszony na tę imprezę jako konferansjer, zapowiadający różne wydarzenia przez kilka godzin. Przed koncertem Mateusza Mijała zaśpiewał parę utworów. Filmik pokazuje początek występu Norbiego. Później pojawiło się więcej osób pod sceną”.

Filmik wyświetliło 230 tys. internautów. I z igły zrobiły się widły. W niektórych mediach wywołał ogromne poruszenie z powodu tej skromnej widowni. Pisał o tym m.in. pomponik.pl, 02.pl, naTemat.pl, fakt24.pl, wMeritum.pl, muzyka.interia.pl, plejada.pl, superekspres.pl, radiozet.pl. Nagranie było też szeroko komentowane przez internautów, czasem w sposób niewybredny.

Norbi podszedł do sprawy

ze stoickim spokojem i dystansem. — Na tę imprezę nie byłem zaproszony jako wykonawca, ale prowadzący. Jednak zawsze przy takich okazjach wystąpię z kilkoma kawałkami. I tak też było tym razem. Organizator poprosił mnie, czy również bym nie zaśpiewał, więc zagrałem cztery piosenki (nie zabrakło oczywiście „Kobiety są gorące” — red.), zapowiedziałem gwiazdę wieczoru, czyli Mateusza Mijała i pojechałem dalej. A sam filmik nie był zmanipulowany — tak po prostu wyglądało. Nie musiałem występować, ale jako „bezobciachowiec” zrobiłem to, bo to lubię i nie ma w tym większej filozofii. Jestem profesjonalistą i zawsze wykonuję swoją robotę. Mogę zagrać nawet dla jednego fana czy na evencie firmowym dla ludzi pod krawatem i nie mam z tym żadnego problemu. Do Alwerni przyjechałem o 14:00, położyłem sobie po straganach, zrobiłem z setką zdjęć z ludźmi, zapowiedziałem dzieciaki, które tam śpiewały, zagrałem gościnnie kilka piosenek, powitałem gwiazdę i tyle. Standardowy dzień piknikowy — powiedział muzyk dziennikarzo wi „naTemat.pl”.

Internet to jednak „potęga”, zwłaszcza w dziwnych sytuacjach. Czy występ dobrze przysłużył się gminie promocyjnie, a temu m.in. służy święta miasta? Jeśli weźmiemy pod uwagę kryterium — niech piszą cokolwiek i gdziekolwiek, byle pisali, to z pewnością tak.

Alicja Molenda

Chodzić tędy czy nie?

Mieszkańcy Trzebini alarmują, że kładka nad torami na os. Krze powinna natychmiast przejść remont. Magistrat na razie tego nie słyszy.

Jeden z naszych Czytelników przesłał nam filmik pokazujący, jak wygląda kładka nad torami nad ul. Dworską.

Deski uginają się pod nogami. Idąc tą kładką naprawdę można poczuć strach — zaalarmował nasz Czytelnik.

Postanowiliśmy to sprawdzić. Stan kładki budzi mieszane uczucia. Przeświły między deskami i uginające się pod stopami drewno może wzbudzić

niepokój. Tuż przy schodach w kierunku os. Krze widać sporej wielkości dziurę.

Lucjan Kraus, przewodniczący zarządu os. Krze, mówi, że wielokrotnie interweniował już w sprawie tej kładki w urzędzie.

Parę razy przeszła nawet remont, ale to było wiele lat temu. Szczerze mówiąc chyba lepiej byłoby tam zrobić przejazd i ją zlikwidować. Pociąg tamtędy jeździ bardzo rzadko. Dodatkowo kłopot mają służby ratunkowe, bo kładka dzieli ulicę na pół. Nie raz się zdarzało, że pogotowie musiało zawrócić, żeby naokoło dotrzeć do pacjenta — opowiada Lucjan Kraus.

(E)



Kładka nad torami na os. Krze w Trzebinie



NA LATO

Bez talentu trudno osiągnąć sukces

Jego pierwsza książka ukazała się 30 lat temu, gdy był 15-latkim. Dziś ma na koncie 20 książek dla dzieci i młodzieży. Marcin Koziół z Chrzanowa opowiada o swojej pracy i pasji.

Ewa Solak: Jeszcze dziesięć lat temu mógł pan mówić o pisaniu książek jak o hobby. Obecnie zajmuje panu chyba większą część życia?

Marcin Koziół: Dzisiaj książek dla dzieci i młodzieży mojego autorstwa jest już dwadzieścia, a niektóre mają po kilka wydań. Co roku ukazuje się przynajmniej jedna, a czasami więcej. Prowadzę też około trzystu spotkań autorskich rocznie. Uczestniczyło w nich około 25 tysięcy osób. Czasem jednego dnia prowadzę trzy i więcej.

Jak to u pana było z pisaniem książek? Moja pierwsza książka ukazała się 30 lat temu. Miałem wtedy piętnaście lat. Wkrótce były dwie kolejne. Potem praca w National Geographic, gdzie pracowałem jako dyrektor mediów elektronicznych. Rzuciłem ją jednak i wyjechałem do Indii odpocząć. Wtedy dla przyjemności zacząłem pisać swoją pierwszą książkę dla młodych czytelników. I trwa to już 10 lat.

Sądzi pan, że człowiek rodzi się z talentem pisarskim, czy można się tego po prostu nauczyć?

Można nauczyć się rzemiosła, poznać schematy, zasady konstruowania fabuły. Nie sądzę jednak, żeby bez talentu można było osiągnąć sukces – wyróżnić się, tworzyć oryginalne utwory.

Skąd bierze pan inspiracje w tworzeniu zdarzeń i postaci?

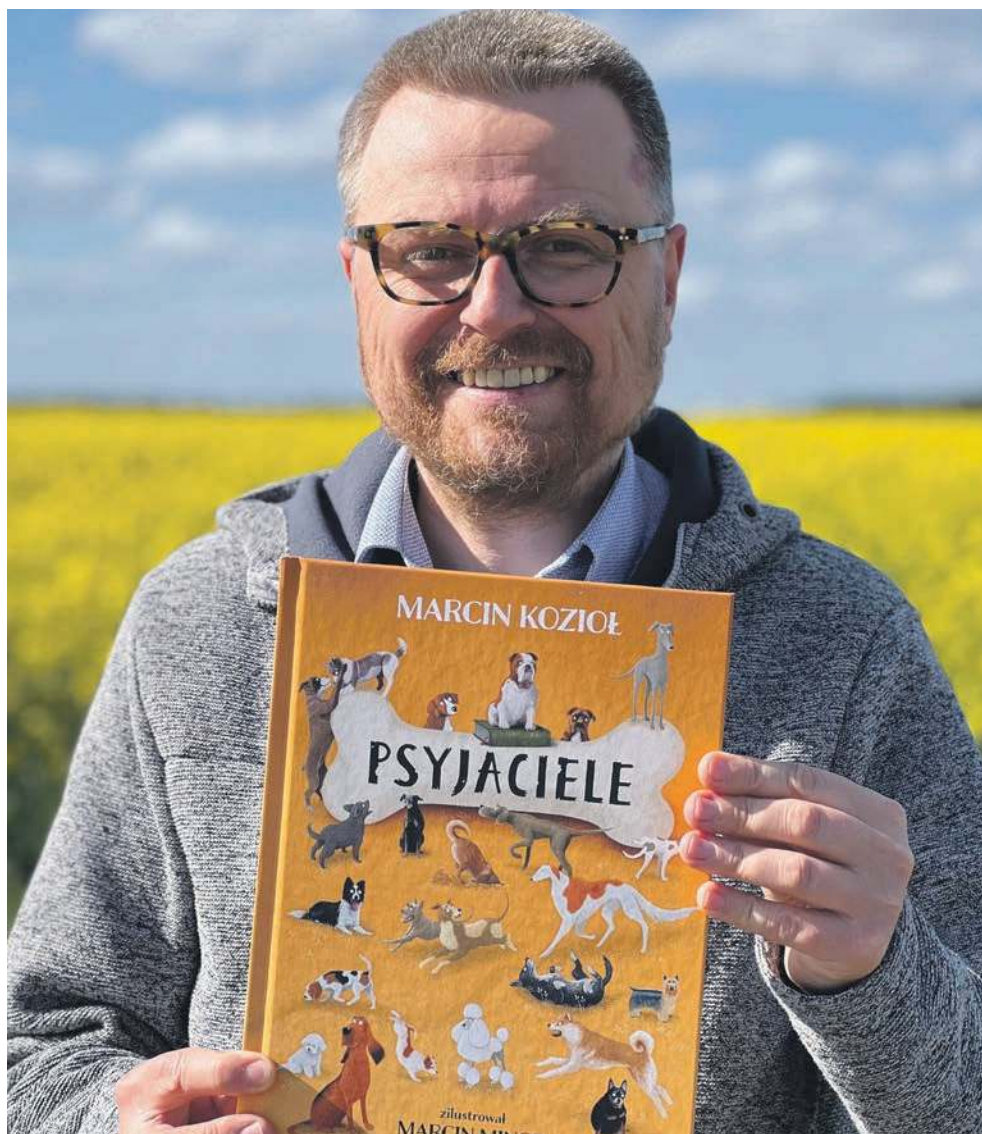
Najczęściej z moich pasji. Nagrodzona Magellanem seria o Wombacie Maksymilianie to efekt mojej miłości do podróży. Książki o koniach, które napisałem z Kasią Dowbor – to z kolei owoc mojej fascynacji końmi. Często łączę w nich wymyśloną fabułę z faktami. W mojej najnowszej książce „Psyjaciele”, zilustrowanej przez Marcina Minora, opowiadam prawdziwe historie psów Chopina, Sienkiewicza, Żeromskiego czy Piłsudskiego. To zabawne przygody psiaków, opowiedane z ich perspektywy, ale wcale nie zostały wymyślane. Dzięki stypendium Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego mogłem wiele miesięcy spędzić na szperaniu w archiwach i bibliotekach, by odnaleźć najciekawsze, a często zabawne fakty z życia psów i ich niezwyklej właścicieli.

Współpracuje pan ze znaną dziennikarką Katarzyną Dowbor.

Poznaliśmy się kilkanaście lat temu i zaprzyjaźniliśmy. To dzięki Kasi nauczyłem się jeździć konno. Jeździmy razem po podwarszawskich lasach. Razem wystąpiliśmy na mistrzostwach artystów w powożeniu w Zakrzowie. Nasz zaprzęg miał piąty czas na piętnaście gwiazdorskich ekip. Napisałem trzy książki dla dzieci o przygodach koni. Planujemy ich wznowienie w przyszłym roku.

Czemu pisze pan książki dla dzieci? Nie myślał pan o powieści dla dorosłych?

Zawsze lubiłem literaturę dla dzieci i młodzieży. Jako dorosły sięgałem po Szklarskiego, Nienackiego czy Bahdaja. Pisanie



Marcin Koziół z najnowszej książką dla dzieci

Marcin Koziół urodził się w 1977 r. Pochodzi z Chrzanowa. Skończył SP 3 w Chrzanowie, chodził do liceum KSW w Libiążu. Absolwent szkockiej szkoły średniej Gordonstoun. Ukończył studia magisterskie na wydziale zarządzania i komunikacji społecznej Uniwersytetu Jagiellońskiego. Zdobył dyplom Master of Business Administration Oxford Brookes University. Stypendysta Towarzystwa Szkół Zjednoczonego Świata i British Science Association. Obecnie mieszka w Warszawie.

dla dzieci to wyzwanie, by je zaciekawić i tę uwagę utrzymać. Ale nie wykluczam pisania dla dorosłych. Mam kilka pomysłów, które być może kiedyś rozwinę.

Z roku na rok jest pan coraz bardziej znany. Jedna z pańskich książek trafiła do kanonu lektur szkolnych.

Bardzo mnie cieszy, że „Skrzynia Władcy Piorunów” jest lekturą uzupełniającą dla klas 4-6, a „Tajemnica przeklętej harfy” została wybrana do Złotej Dwudziestki – trafiła do dwudziestu książek wybranych na dwadzieścia lat Fundacji ABCXXI – Cała Polska czyta dzieciom. Najbardziej jednak cieszą mnie sygnały od dzieci i nauczycieli, że te książki naprawdę im się podobają i czytają je nie tylko dlatego, że muszą, ale sprawia im to przyjemność.

Kto pomaga panu w pisaniu, w wydawaniu książek?

Żona. Kasia jest pierwszą recenzentką moich książek. Doradza mi przy ich pisaniu. Zarządza także naszym wydawnictwem Bumcykcyk, które założyliśmy przed rokiem. Jest również moją agentką i reprezentuje we wszystkich biznesowych sprawach. Ja mogę skupić się na pisaniu i spotykaniu z czytelnikami.

Proces pisarski nie jest prosty. Jak to jest u pana? Czy nagle pojawia się wena, siada pan i pisze, czy jest może inaczej?

Rocznie pokonuję w samochodzie kilkadziesiąt tysięcy kilometrów, odwiedzając czytelników. To tam najczęściej wymyślam fabułę. Notuję potem pomysły, które wykorzystuję przy pisaniu. W przypadku wielu książek najpierw muszę jednak przeżyć to, co przeżyją moi bohaterowie. Na przykład, kiedy Wombat Maksymilian uczył się latać w Himalajach, najpierw sam latałem paralotnią i motolotnią oraz odrzutowcem nad tymi górami.

Pisze pan dla dzieci. A pamięta pan siebie jako dziecko - co najbardziej lubił robić, jakie książki czytał?

W domu organizowałem teatrzyk. Zapraszałem koleżanki i kolegów. Potem wystawialiśmy farsy przed rodzicami. Uwielbiałem też grać w gry komputerowe. Ale szybko okazało się, że lubię też je tworzyć. Kiedy miałem siedem czy osiem lat, tata nauczył mnie tworzyć bardzo proste programy komputerowe. Dlatego kiedy miałem piętnaście lat, w moich pierwszych książkach uczyłem dorosłych jak programować komputery. Przepadałem za książkami podróżniczymi Alfreda Szklarskiego. Lubiłem Pana Samochodzika, ale też Verne'a i wprost kochałem Anię z Zielonego Wzgórza i kolejne odsłony tej historii.

W dzieciństwie miał pan sporo przygód. Jedna była związana była z angielską królową.

Ha! Pierwsze dwa lata liceum kończyłem w szkole KSW w Libiążu. Ostatnie dwa, dzięki stypendium – w Gordonstoun w Szkocji. Tak się złożyło, że uczyłem się w jednej grupie z najstarszym wnukiem królowej Elżbiety II. Kiedy babcia przyjechała odwiedzić wnuka Petera i wnuczkę Zareę, szkoła chciała zaprezentować osiągnięcia uczniów. Przygotowaliśmy akurat sztukę na festiwal w Edynburgu. Mieliśmy zaprezentować fragment przed królewską parą. Ale ktoś tak dokładnie wypastował podłogę, że zmieniła się w lodowisko. To było coś na pograniczu pantomimy i tańca. W pewnym momencie poczułem, jak na tym lodowisku sunę w objęcia jej wysokości. Na szczęście uniknąłem skandalu dyplomatycznego, a wszystko skończyło się krótką rozmową z królową.

Co pan mówi dzieciom pytającym o przepis na sukces?

Jeżeli macie pomysł, żeby zrobić coś ciekawego – napisać coś, namalować, skomponować – nie rezygnujcie nawet, jeśli wymaga to sporo czasu i cierpliwości. Dążcie do celu.

Pochodzi pan z Chrzanowa, ale na stałe mieszka w Warszawie. Często bywa pan w rodzinnym mieście?

Często odwiedzam Chrzanów. Wpadam choćby na jedną noc. Czasami zatrzymuję się na dłużej i stąd jeżdżę na spotkania autorskie w Małopolsce czy na Śląsku. Lubię Chrzanów i okolice. Darzę sympatią także Libiąż, gdzie chodziłem do liceum KSW. Niedawno prowadziłem tam spotkania autorskie, a wcześniej w Szkole Podstawowej nr 10 w Chrzanowie i Szkole Podstawowej nr 3, której przed laty byłem uczniem. Jednej z klas biorących udział w spotkaniu towarzyszyła pani Elżbieta Placek. 37 lat temu była wychowawczynią klasy 1f, mojej klasy. To było bardzo wzruszające spotkanie.

Jakie plany ma pan na przyszłość? Książki czy inna branża?

Zdecydowanie książki. Po premierze „Psyjaciół” i znakomitym przyjęciu tej książki przez czytelników, korci mnie, by napisać ciąg dalszy. Kolejne historie prawdziwych psów i ich właścicieli – pisarzy, malarzy, muzyków, naukowców, aktorów. Być może to właśnie będzie projekt na zimę. Wcześniej – już jesienią – premiera trzech opowiadań o ochronie przyrody, które ukażą się w zbiorach wydawanych przez Fundację ABCXXI – Cała Polska czyta dzieciom i WWF.

Na grilla nadaje się wszystko, a marynata to podstawa

O tym, co i jak przyrządzać na grilla, jak zrobić sprawdzoną marynatę urozmaicającą smak niejednego mięsa, o walorach grilla węglowego, gazowego i elektrycznego oraz o tym, co pić podczas grillowania, mówi Dominika Kulczycka-Wójcik, dietetyczka sportowa i kliniczna.

Natalia Feluś: Jak przygotować mięso na grilla, by było smacznie i zdrowo?

Dominika Kulczycka-Wójcik: Grill kojarzy nam się głównie z kiełbasą, karczkiem, ewentualnie szaszłykami, czasem z dodatkiem kurczaka lub indyka. Nim jednak zaczniemy grillować, trzeba przygotować składniki. Pomimo rosnącej popularności ziół i różnorodnych przypraw, wielu z nas używa przede wszystkim dwóch - soli i pieprzu. Popularne są również mieszanki przypraw do grilla. Tych zdecydowanie nie polecam, ze względu na dużą zawartość soli w składzie. Znacznie lepszym wyborem jest przygotowywanie samodzielnie marynat.

Polecam marynowanie mięsa. To proste. Mięso kroimy w mniejsze kawałki, nacieramy marynatą i odstawiamy w naczyniu pod przykryciem. W zależności od użytej marynaty czasem wystarczy go odstawić na kwadrans, a czasem na całą noc. Najprostszą marynatą będą gotowe pasty warzywne np. pesto lub ajvar (popularna pasta paprykowa lub paprykowo-bakłażanowa pochodząca z Bałkanów i dostępna w sklepach, można też oczywiście przygotować ją samodzielnie). Pesto występuje w wielu wariantach i posiada dodatek oliwy/oleju więc jest w pełni gotowy do marynowania. W przypadku ajvaru, jeżeli nie ma w jego składzie oliwy, można ją dodać do pasty samodzielnie. Wystarczy już 1 łyżka oleju/oliwy na 0,5-1 kg mięsa.

Jeśli chcemy sami przygotować inną marynatę, jaki przepis najlepiej się sprawdzi?

Na marynatę najczęściej składa się tłuszcz (oliwa, olej), świeże zioła, warzywa np. czosnek, cebula, dodatek suszonych przypraw np. majeranek, czerwona, mielona papryka słodka, wędzona i ostra, pieprz i odrobina soli - z tą nie należy przesadzać. W części marynat za ostrość i goryczkę może odpowiadać musztarda, a za smak słony i umami np. sos sojowy. Popularne są również marynaty słodko-kwaśne i słodko-ostre z dodatkiem np. miodu, syropu klonowego czy syropu z agawy. Niewielki dodatek substancji słodzących może wpływać na lekkie karmelizowanie marynaty na powierzchni mięsa. Po spróbowaniu wersji marynowanej, możemy już nigdy nie wrócić do nudnego mięsa posypanego jedynie przyprawą do grilla.

Co zatem oprócz marynowanego mięsa warto przyrządzić na grillu?

Grill to nie tylko popularna kiełbasa czy karczek. Zdecydowanie warto otworzyć się na inne rodzaje mięs oraz zupełnie inne produkty. W ten sposób grill wcale nie musi być niezdrowy. Na grilla nadaje się wszystko! A na pewno wiele rzeczy z niemalże każdej grupy produktów spożywczych.

Jakie nietypowe produkty nadają się na grilla?

Oprócz innych rodzajów mięs w tym wspomnianego wcześniej drobiu, a także wołowiny czy dziczyzny, na grilla nadadzą się również:

- ryby - najpopularniejszy będzie filet z łososia, ale też ryby w całości takie jak pstrąg czy dorada. Inne gatunki ryb, szczególnie morskich, będą również świetnym wyborem,

FOT. ARCHIWUM PRYWATNE



Dominika Kulczycka-Wójcik

np. stek z tuńczyka, makrela, halibut czy dorsz;
- owoce morza - choć nie każdy jest ich fanem, na grilla świetnie sprawdzi się ośmiornica, omułki, krewetki czy kalmary;
- nabiał oraz roślinne zamienniki mięsa i nabiału - tutaj sprawdzą się sery - szczególnie halloumi, camembert, ale również tofu czyli serek z soi (koniecznie należy go zamarynować, gdyż sam w sobie pozostaje bez smaku i po prostu rzadko komuś przypada w takiej formie do gustu), tempeh (wytworzony z fermentowanej soi, składnik pochodzący z tradycyjnej kuchni indonezyjskiej), seitan (wegański substytut mięsa otrzymywany z glutenu pszennego, przyprawia się i marynuje go podobnie jak mięso), dostępne są też gotowe półprodukty roślinne z granulatu sojowego lub glutenu np. wege burgery;
- grzyby - fantastycznie sprawdzą się nie tylko najpopularniejsze pieczarki, ale również boczniki, czy grzyby leśne takie jak borowiki, maślaki;
- warzywa - najczęściej wybieramy cukinię, bakłażana, paprykę, kukurydzę w kolbie, ale świetnie sprawdzą się także pomidorki koktajlowe np. w szaszłykach, steki z kalafiora, szparagi, brokuły, młode marchewki, buraki, kabaczki, cebula, czosnek, ziemniaki czy bataty;
- owoce - wiele owoców również świetnie nadaje się na grilla. Należą do nich m.in. banany, ananas, arbuz, gruszki, jabłka, brzoskwinie, śliwki, figi. Warto spróbować! Wszystkie grillowane produkty można podawać oczywiście z grzankami ze zgrillowanego pieczywa.

Co warto zaserwować z grilla dzieciom?

Dzieci mogą jeść te same produkty z grilla, które jedzą na co dzień w innej formie. Wyklucza się grzyby leśne do około 10-12 roku życia. Natomiast warto ograniczać w diecie zarówno dziecka, jak i swojej mięso czerwone i przetworzone, zatem zarówno wieprzowinę, wołowinę, jak i kiełbasy. Lepszym wyborem będzie mięso drobiowe czy ryby oraz bogactwo warzyw, a na deser - owoców.

Jak grillować, by nie spożywać później szkodliwych substancji wraz z jedzeniem?

Grillowanie w sposób tradycyjny wiąże się niestety z wytwarzaniem WWA - wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych. Są to substancje kancerogenne powstające w wyniku skapywania ociekającego tłuszczu na rozgrzane drzewo, węgiel drzewny lub brykiet. Dlatego tak ważnym jest by szczególnie mięsa nie grillować bezpośrednio na ruszcie. Rozwiązaniem są tacki przeznaczone do grillowania lub folia aluminiowa, w którą owijamy grillowane produkty. Innym zagrożeniem będą nitrozaminy, które są rakotwórczymi pochodnymi amin. Będą wytwarzać się pod wpływem grillowania przetworów mięsnych, które mają dodatek azotanów w składzie m.in. przetwory wędzone. Dlatego warto sprawdzać skład, ale postawić raczej na mięsa surowe, które przygotowujemy samodzielnie, zamiast przetworów. Ostatnie zagrożenie dla zdrowia dotyczy szczególnie tych, którzy lubują się nie tyle w grillowanych daniach, co po prostu w przypalonych. Aminy heterocykliczne, które będą wytwarzać się głównie na powierzchni przypalonych mięsa i ryb, również będą miały działanie mutagenne i rakotwórcze.

Na których grillach - z punktu widzenia zdrowotnego - najlepiej przyrządzać jedzenie?

Jeżeli decydujemy się na zakup nowego grilla, warto rozważyć zdrowsze opcje niż tradycyjny grill na węgiel drzewny. Dużo lepszymi i zdrowszymi będą grill gazowy oraz elektryczny. W obu przypadkach unikamy m.in. wytwarzania WWA, których nie tylko nie spożywamy, ale przede wszystkim nie wdychamy podczas całego procesu grillowania, który niejednokrotnie trwa kilka godzin. Wybierając grill gazowy czy elektryczny, tacki i folia właściwie nie są potrzebne. Jeśli wolimy grill tradycyjny - lepiej zaprzężyć się z tackami. Jeśli zdecydowanie wolimy bezpośrednio ruszt, kompromisem jest wybór lepszego, zdrowszego gazowego/elektrycznego grilla.

Zwykle jak grill to piwo. Co zdrowego nadaje się do picia do potraw z grilla?

Alkohol podczas spotkań grillowych stanowi zazwyczaj największe zagrożenie dla naszej zdrowej diety, szczególnie gdy staramy się przy tym zredukować nadmiar tkanki tłuszczowej. Warto mieć na uwadze, że 1 piwo (500ml) dostarcza przeciętnie 250-350 kcal w zależności od jego rodzaju. 3 piwa mogą zatem dostarczyć nawet połowę dobowego zapotrzebowania na energię dla osoby dorosłej. Istnieje kompromis, czyli piwo bezalkoholowe (nie mylić z radlerami). Zazwyczaj dostarcza ono zaledwie 1/3 kalorii tradycyjnego piwa z alkoholem (~100 kcal/500g). Przy 3 piwach różnica przyjętych kalorii będzie znacząca (oszczędność nawet 700-800 kcal). Zamiast alkoholu świetnie sprawdzą się również orzeźwiające lemoniady - nie tylko na bazie cytryny, pomarańczy czy grejpfruta, ale również wariacje z dodatkiem arbuza, truskawek, melona, malin czy ananasa. Do wody z owocami warto dodawać też miętę, szalwię, rozmaryn, imbir, kurkumę czy kwiaty bzu.

Warto pamiętać!

Zbilansowany posiłek nie składa się z samego mięsa lub innych źródeł białka. Połowę talerza powinny zajmować warzywa/owoce, 1/4 talerza - źródło białka i 1/4 źródła węglowodanów - podczas grilla najczęściej będzie to pieczywo. Zadbajmy zatem o to, by nasz grill był różnorodny. Możemy uwzględnić również sałatki ze świeżych warzyw. Dzięki temu będzie to naprawdę zdrowy i zbilansowany posiłek.



Grillowane banany

Owoce z grilla

GRILLOWANY BANAN Z CZEKOLADĄ

Skórkę banana nacinamy na szerokość około 1 cm i wbijamy w miąższ kostki czekolady. Zamiast czekolady można użyć czekoladowy balsam. Banany położyć na kratce grilla i piec tak długo, aż skórka zrobi się prawie całkiem czarna. Miąższ będzie wtedy miękki, a czekolada doskonale rozpuśczone. To znakomity deser po kiełbaskach, szaszłykach i warzywach.

GRILLOWANY ANANAS Z BRĄZOWYM CUKREM I MIĘTĄ

Dla tych którzy nie lubią bananów, propozycja z owocem bardziej soczystym i wyrazistym w smaku - ananase. Najlepiej sprawdza się podzielony w plastry lub ćwiartki i posypyany brązowym cukrem. Jest gotowy, kiedy znad grilla zacznie unosić się kuszący karmelowy zapach. Grillowane plastry ananasa można udekorować listkami świeżej mięty.

GRILLOWANY GRAPEFRUIT

Najlepszy będzie czerwony. Owoc rozkrawamy na pół. Oddzielamy nożem miąższ od skórki, żeby łatwiej go później wyjąć. Możemy go posypać brązowym cukrem, polać miodem lub syropem klonowym. Ściągamy z rusztu, gdy miąższ wchłonie już cały cukier, syrop lub miód.

Wszystko o grillach i grillowaniu

Węglowy czy gazowy? Elektryczny albo po prostu jednorazowy do zabrania pod pachę podczas weekendowego wypadu nad pobliski zbiornik wodny? Co, gdzie i jak grillować? Odpowiedzi na te i wiele innych pytań zebraliśmy dla Was, by zachęcić do biesiadowania przy smacznym jedzeniu.

JAKI GRILL JEST NAJLEPSZY?



Przemysław Tadeusz, zwolennik grilla gazowego

Zwolennik grilla gazowego - Przemysław Tadeusz z Woli Filipowskiej, mówi o zaletach i wadach takiego urządzenia.

- Odpalenie wszystkich palników zajmuje ok. 10 sekund.
- Jedzenie jest zdrowsze – nieokopcone i nieprzesiknięte zapachem drewna i węgla.
- Warzywa są podpieczone na miękko – nie spalają się.
- Na ruszt zakłada się specjalne maty teflonowe, są jednorazowe lub do mycia w zmywarce. 10 sztuk takich mat kosztuje ok. 45 zł.
- Łatwiejsze przyrządzanie ryby. Nie trzeba jej otaczać folią aluminiową, która niejednokrotnie do niej przywiera. Można położyć bezpośrednio na posmarowaną blachę.
- Jedna butla gazu do grilla za 70 zł powinna wystarczyć na jeden letni sezon, nawet jeśli grilluje się co tydzień.
- Na początku wszyscy obawiają się butli z gazem, ale ona ma specjalny zawór bezpieczeństwa.
- Grill gazowy można przechowywać na zewnątrz, pod zadaszeniem. Trzeba jednak uważać, bo elementy, które powinny być nierdzewne, potrafią śnieżyć.
- W moim grillu są trzy palniki na ruszt kraciasty i jeden na gładki. Na ruszt wchodzi nawet 40 sztuk kiełbasy.
- Koszt takiego sprzętu, w moim przypadku, to 1 200 zł.
- Powłoki i ruszt według zapewnień producenta miały się łatwo czyścić ciepłą wodą. Trzeba to jednak doszorować.
- Jest bardzo ciężki i trudny w transporcie, nawet jeśli mowa o przestawieniu go z garażu do ogródka.
- Tuszcz z mięsa spływa na osłony palników, a z nich na specjalną, wielką blachę. Osiada tam duża ilość tłuszczu, którą trzeba następnie skrobać nożem. Jest do tego odpowiednia chemia, by blachy z tłuszczu doczyścić, ale ja tego nie stosuję, bo później trzeba zadbać o bardzo dokładne wypłukanie, umycie i suszenie.
- Grilluję karczki, steki, ryby, warzywa (marchewki, cukinia, papryka, ogórki, pomidory, kalafior, brokuły) - w zasadzie wszystko, na co przyjdzie naszej rodzinie ochota.



Piotr Pawlikowski i jego grill węglowy

Zwolennik grilla węglowego - Piotr Pawlikowski z Woli Filipowskiej mówi o jego zaletach i wadach.

- Do węgla dorzucam zawsze trochę drzewa owocowego np. śliwy czy jabłoni – wtedy jest przyjemny zapach.
- Nie mam czasu na grillowanie co weekend, dlatego gdy już to robię, zależy mi, żeby był wokół tego odpowiedni klimat nawiązujący do tradycyjnych ognisk, które robiliśmy za czasów wczesnej młodości. Czasem nawet wolimy z rodziną zrobić zwykłe ognisko, z wystruganymi patykami, na które nabijamy kiełbasy. Od razu czujemy się wtedy młodsi, jeszcze tylko brakuje, żeby ktoś zagrał na gitarze.
- Dla mnie liczy się smak. Mięso z grilla węglowego pachnie i smakuje inaczej niż to z gazowego.
- Rozpalanie zajmuje więcej czasu.
- Lubię przygotowywać kiełbaski bezpośrednio nad żarem, nie przepadam za stosowaniem tacek, ale dbam o to, żeby nie spalić przyrządzanego mięsa.
- Dzieci lubią kiełbaski, ale – jak tylko mamy czas – przygotowujemy szaszłyki z cebulką, papryką, pieczarkami, kurczakiem czy boczkiem.
- Do dłuższego przygotowania na grillu nadają się świetnie udka z kurczaka – smakują wyśmienicie.
- Jeśli ma się więcej czasu, mięso też dobrze smakuje wędzone na dymie.
- Stosuję brykiet. Kosztuje ok. 15 zł i wystarcza na 3-4 razy na średniej wielkości grill.
- Zdarza się, że zabieramy mały, przenośny grill i jedziemy grillować nad jezioro.

Grille jednorazowe

Można je kupić w każdym większym markecie spożywczym oraz na stacjach benzynowych. Kosztują zwykle od 15 do 20 zł. Do grilla producent dołącza metalową podstawkę lub nóżki, na której go ustawiamy. Głównym elementem grilla jednorazowego jest tacka wykonana z aluminium, pokryta poliolefiną, substancją wytrzymałą na wysoką temperaturę. W tacce aluminiowej umieszczony jest węgiel, zazwyczaj niestety jest on nasączony chemiczną substancją, aby szybciej się rozpałił.

Wady grillów jednorazowych:

- Nie podlegają recyklingowi, są więc nieekologiczne.
- Stwarzają zagrożenie pożarowe lub mogą być źródłem poparzenia.
- Jedzenie przygotowane na nich jest niezdrowe i szkodliwe dla organizmu.
- Nasączony węgiel w gotowych zestawach grilli jednorazowych emituje trujące substancje.
- Ze względu na bardzo niską temperaturę, jaką osiąga grill, nie przygotujesz na nim wielu potraw, np. steków.
- Mięso w środku może być surowe, a na zewnątrz spalone.

Najlepiej wybierać chude kawałki mięs, jak np. kurczak lub indyk, aby ograniczyć szkodliwy tłuszcz kapiący na rozżarzony węgiel.

Alternatywą dla grilla jednorazowego jest turystyczny grill węglowy.

(Źródło: grill360.pl)

Grille elektryczne

Mając na uwadze przepisy ograniczające możliwość grillowania na balkonach czy tarasach przy użyciu grillów węglowych lub gazowych, warto rozważyć opcję kupna grilla elektrycznego. Można go stosować w domach lub na balkonach. Na ruszcie lub blasze, z małą zawartością tłuszczu, przygotowuje się smaczne i zdrowsze potrawy niż np. z grilla węglowego. Nie trzeba go także rozpałać. Można je wręcz nazwać „przenośnymi kuchenkami”. Taki grill kosztuje od stu do kilkuset złotych. Oczywiście na rynku są też dostępne profesjonalne modele, częściej stosowane w gastronomii, koszt takiego sprzętu przekroczy 1 000 zł.

Ceny

Najpopularniejsze grille węglowe małe i średniej wielkości dostaniemy za ok. 50 do 100 zł w praktycznie każdym większym dyskoncie lub markecie budowlanym. Dostępne są też większe modele lub paleniska węglowe, które kosztują kilkaset złotych. Grill gazowy to nieco droższa inwestycja. Ceny popularnych modeli zaczynają się od 500, a kończą na 1 500 zł. Oczywiście na rynku są także „mercedesy” wśród grillów gazowych, kosztujące nawet 20 tysięcy zł.

Grillowanie nad wodą

Zasady dotyczące grillowania na terenie ośrodków rekreacyjnych są określone w regulaminach obiektów. Na terenie trzebińskiego Balatonu oraz Chechła grillowanie dozwolone jest jedynie w miejscach do tego celu wyznaczonych przez zarządcę, z zachowaniem przepisów przeciwpożarowych. Nad Sosiną w Jaworznie również zezwala się na palenie ognisk tylko w miejscach wyznaczonych, nie jest dopuszczalne grillowanie w rejonie plaż piaszczystych.

Co w przypadku, gdy plażowicze rozstawia grill na piasku, obok wypoczywających osób?

Iwona Szelichiewicz, rzeczniczka prasowa Komendy Powiatowej Policji w Chrzanowie, informuje, że taka osoba może dostać mandat, bo to naruszenie przepisów porządkowych określonych w miejscach publicznych. Grzywna wynosi do 500 złotych. Może też zostać zastosowana kara nagany.

Czy wolno grillować na balkonie?

Regulują to m.in. przepisy zawarte w kodeksie cywilnym mówiące o tym, że mieszkaniowiec danego lokalu nie powinien przeszkadzać sąsiadom np. poprzez rozprzestrzenianie zapachów oraz dymu ze swojego mieszkania czy balkonu, który może być uciążliwy dla dalszych.

(Kodeks cywilny Art. 144. §1)

Regulaminy wspólnot mieszkaniowych

O ile przepisy dotyczące grillowania nie są wprost określone w polskim prawie, to już zarządcy poszczególnych obiektów mieszkaniowych, a także wspólnoty mieszkaniowe i spółdzielnie niejednokrotnie określają zasady grillowania w swoich wewnętrznych regulaminach. Tak jest choćby w przypadku Powszechnej Spółdzielni Mieszkaniowej w Chrzanowie, której regulamin zabrania przechowywania materiałów łatwopalnych oraz używania ognia - np. rozpalania ognisk, korzystania z rożna i grilla - na strychach, w piwnicach i innych pomieszczeniach wspólnego użytku oraz balkonach i tarasach budynków.

(Regulamin porządku domowego PSM w Chrzanowie paragraf 7, punkt 14)

Grill zagrożeniem pożarowym

Grillowanie na balkonie może stanowić zagrożenie pożarowe, dlatego stosuje się tutaj również przepisy zawarte w rozporządzeniu ministra spraw wewnętrznych i administracji dotyczące ochrony przeciwpożarowej nieruchomości. Na tej podstawie grill węglowy może być uznany za zagrożenie pożarowe. Rozporządzenie zabrania także przechowywania lub wykorzystywania na balkonie materiałów niebezpiecznych pożarowo, do których można zaliczyć tradycyjne podpałki do grilla.

(Rozporządzenie ministra spraw wewnętrznych i administracji z 7 czerwca 2010 r.)



Zalew Chechło



Trzebiński Balaton

Kąpieliska i ośrodki wypoczynkowe

Nad Chechłem, Balatonem i na basenie letnim w Libiążu można się kąpać w tym sezonie pod okiem ratowników. W innych miejscach tylko na własną odpowiedzialność.

Ratownicy dostępni będą nad Chechłem i nad Balatonem w Trzebini oraz na letnim basenie Mors w Libiążu.

Kąpielisk nie będzie ani nad Gliniakami w Bołecinie, ani na libiążskich Szyjkach, ani na trzebińskim Kozimbrodzie. W tym roku nadal nieczynny jest także basen Kąty w Chrzanowie, bo trwa jego przebudowa.

Tam, gdzie kąpielisk nie ma, administratorzy lub zarządcy nie są zobowiązani do sprawdzania czystości wody. Nie ma tam ratowników, a każdy, kto chce się ochłodzić w wodzie, robi to na własną odpowiedzialność.

Jakość wody w zarejestrowanych kąpieliskach możemy sprawdzić na stronach sanepidu – serwis kąpielowy - sk.gis.gov.pl.

BALATON

Kąpielisko czynne od 16 czerwca do 4 września. Godziny otwarcia: 10.00 - 18.00. Atrakcje: boisko do piłki siatkowej, plac zabaw, tyrolka, możliwość wypożyczenia sprzętu, wędkowania, nurkowania – po uzgodnieniu. W planach tor ninja warrior. Działa restauracja La Playa, organizująca koncerty i inne wydarzenia (informacje o terminach na FB: La Playa Resort & Spa).

Wstęp na Balaton w sezonie kąpielowym:

- dzieci w wieku do 7 lat włącznie - 1 zł
- dzieci i młodzież od 8 lat do 18 lat - 4 zł
- dzieci i młodzież od 8 lat do 18 lat posiadający **Kartę Trzebińską** - 2 zł
- dorośli od 19 lat wzwyż - 10 zł
- dorośli od 19 lat wzwyż posiadający **Kartę Trzebińską** - 5 zł
- bilet rodzinny - 15 zł
- osoba niepełnosprawna - 1 zł
- opiekun osoby niepełnosprawnej - 1 zł
- opłata parkingowa dla osoby niepełnosprawnej - 1 zł
- opłata parkingowa - 15 zł
- opłata parkingowa skutery, motorowery, motocykle - 10 zł
- karnet na 10 wejść - 50 zł
- wstęp na „dodatkowo płatne atrakcje” - 2 zł

CHECHŁO

Kąpielisko czynne od 16 czerwca do 4 września. Godziny otwarcia: 10.00 - 18.00. Atrakcje: boisko do piłki siatkowej, plac zabaw, miejsca do grillowania, możliwość wypożyczenia sprzętu – rowerki, kajaki itd. Działają stoiska gastronomiczne.

TCK w Trzebini planuje tam w tym sezonie organizację kilku imprez, np. 30 lipca w godz. 16.00 - 1.00 - Chechło Live Festiwal i 18 września - imprezę biegową Chechło Run.

Wstęp – bezpłatny

BASEN MORS W LIBIĄŻU

Otwarcie 25 czerwca. Godziny otwarcia 25.06 - 31.07 - g. 9.00 - 20.00, 1.08 - 15.08 - g. 9.00 - 19.00, 16.08 - 28.08 - 10.00 - 18.00. Atrakcje: plac zabaw, wodny plac zabaw dla dzieci, boisko do siatkówki, tor do nauki jazdy na rowerze, sklepiki z gastronomią.

Wstęp na basen:

- 5 zł – dzieci do 7 lat, osoby niepełnosprawne z opiekunem, podopieczni Światlicy Środowiskowej w Libiążu
- 10 zł – dzieci powyżej 7 roku życia oraz młodzież do 18 roku życia, seniorzy z gminy Libiąż posiadający Kartę Seniora
- 15 zł – dorośli
- 15 zł - wypożyczenie leżaka
- Dla posiadaczy Karty Dużej Rodziny zniżka 50 procent.

NA WYPOCZYNEK

Megalopark nad stawami w Szyjkach w Libiążu

Czynne od 1 czerwca: pon – zamknięte, wt – czw.: g. 14.00 – 19.00, pt. - nd.: g. 12.00 – 20.00

Atrakcje: dmuchane zamki, kulkołandia, pole golfowe (płatne), restauracja, plaża.

Wstęp – bezpłatny

Gliniak w Bołecinie

Teren dostępny cały rok. Atrakcje: park linowy (płatny), mała gastronomia.

Wstęp bezpłatny

Kozibród w Trzebini

Czynne od wiosny do jesieni: nd.: 10.00 – 22.00, o g. 16.00 – 21.00 – wieczory taneczne, koncerty (płatne).

Atrakcje: plac zabaw, boisko do tenisa, miejsce do grillowania, gastronomia.

Wstęp bezpłatny



Nad Gliniakami okoliczni mieszkańcy chętnie wypoczywają w lecie, choć nie ma tam kąpieliska



Basen Mors w Libiążu



(E) Kozibród w Trzebini to naprawdę urokliwe miejsce



Megalopark leżący nad stawami w Szyjkach

NAD WODĄ U SĄSIADÓW

JAWORZNO.

Nad Sosiną atrakcje za darmo

Z Chrzanowa nad zalew Sosina zajedziemy w pół godziny, wybierając trasę przez Balin, a następnie Jaworzno-Ciężkowice. Mieszkańcy Trzebini mogą też rozważyć trasę przez Bukowno (do pokonania w podobnym czasie).

Teren wypoczynkowy wokół Sosiny jest bardzo rozległy. Możemy sobie wybrać miejsce z bardziej lub mniej rozbudowaną infrastrukturą. Nad samą wodę wiodą dwie drogi. Jedną dotrzemy nad oddane w tym roku do użytku kąpielisko, drugą po prostu nad zalew.

Dobra wiadomość jest taka, że za wstęp nad Sosinę nic nie płacimy. Zostaniemy jednak skasowani za parkowanie. Godzina kosztuje 5 zł, 3 godziny – 10 zł, bilet całonocny – 15 zł. Można też zostawić auto za darmo na poboczu drogi, ale to zazwyczaj wiąże się z dłuższym spacerem, by dotrzeć nad wodę.

Cały teren wokół Sosiny jest świeżo po modernizacji. Na jednym z brzegów zalewu wybudowane zostały baseny kąpielowe - podobne do tych nad Balatonem - strzeżone przez

ratowników. Grodzące je pomosty wykonane są jednak z drewna, dzięki czemu zdecydowanie mniej - niż te nad trzebińskim kąpieliskiem - rzucają się w oczy, zaburzając piękno akwenu.

Koc czy leżak można rozłożyć na piaszczystej plaży lub na trawie – jak kto woli. Kto lubi na czymś popływać, może wypożyczyć kajak czy rowerek wodny. Nad zalewem są do dyspozycji wypoczywających: plac zabaw, kompleks boisk, siłownia plenerowa, prysznic, toalety i strefa gastronomiczna.

Przy zorganizowanych basenach obowiązuje zakaz palenia papierosów, picia alkoholu, grillowania i wyprowadzania psów. Grillować nie można też na pozostałym terenie przy Sosinie.

Wokół zalewu wiedzie wyasfaltowana ścieżka doskonała dla rowerzystów i miłośników jazdy na rolkach. Muszą ją jednak dzielić z pieszymi. W niektórych miejscach spacerowiczów - także rodzin z wózkami - jest stosunkowo dużo. Na ścieżce nie zawsze jest więc bezpiecznie i komfortowo - dla obydwu grup.

Kąpielisko czynne jest codziennie od godz. 10.00 do 18.00. Sezon kąpielowy nad Sosiną trwa do 15 września.

(g)



FOT. GRAŻYNA KAIM

Nad Sosiną w Jaworznie. Na zdjęciu bardziej dzika część nad zalewem



FOT. GRAŻYNA KAIM

Po drugiej stronie zalewu są baseny kąpielowe nadzorowane przez ratowników. To też jedyne legalne miejsce kąpeli w Sosinie. Poza nimi plażowicze robią to na własną odpowiedzialność

Basen w Bukownie

Ze zorganizowanego kąpieliska można też skorzystać w nieodległym Bukownie. Tamtejszy kompleks basenów zaspokoi potrzeby zarówno rodzin z małymi czy nieco starszymi dziećmi jak i osób lubiących popływać bardziej wyczynowo. Czynny jest codziennie w godz. 9.00-19.00. Wstęp od poniedziałku do piątku kosztuje 15 zł - dorośli, 8 zł dzieci i młodzież ucząca się. Dla przychodzących po godz. 16.00 odpowiednio - 13 zł i 7 zł. W soboty, niedziele i święta - dorośli płacą 20 zł, dzieci i młodzież - 9 zł. Wstęp dzieci do 3 lat - 1 zł.

WYRUSZAMY NA WYCIECZKĘ

Atrakcje na Garbie: Wąwóz Smolarnia



FOT. MICHAŁ TOMASZEWSKI

Garb Tęczyński z charakterystycznym uskokiem w rejonie Borowca i Zagórza

Proponujemy Wam wspólne poznawanie ciekawych miejsc na Garbie Tęczyńskim. To nasza letnia propozycja turystyczna na najbliższe tygodnie. Zaczynamy od niezwykłego Wąwozu Smolarnia w Pogorzycach, o którym nie wszyscy pewnie wiedzą.

Na wstępie garść ogólnych informacji o Garbie Tęczyńskim, po którym zamierzamy w kolejnych odcinkach podróżować. Jest to wypiętrzony grzbiet, często o bardzo stromych zboczach, rozciągający się od Zagórza do Zabierzowa. Należy do Wyżyny Krakowsko-Częstochowskiej. Jego najwyższym wzniesieniem jest Góra Zamkowa z ruinami zamku Tenczyn (411 m n.p.m.). Taką formę, dominującą w krajobrazie na tle pozostałych terenów (Kotlina Oświęcimska, Rów Krzeszowski), charakteryzującą się uskokami, nazywamy zrębem tektonicznym. Tyle, jeśli chodzi o geologię.

SMOLARNIA BLISKO ZBÓJNIKA

Przyjmijmy, że Garb Tęczyński zaczyna się w Zagórzu. Nagle wyrasta jak spod ziemi, co dobrze widać na panoramicznym zdjęciu Michała Tomaszewskiego z naszej facebookowej grupy „PRZEŁOMowe Kadry”. To wzgórze ucięte pod kątem 45 stopni zwie się Zbójnikiem (363 m n.p.m.).



FOT. LUKASZ DULOWSKI
FOT. OPENSTREETMAP

Źródło pod wielkim bukiem w Wąwozie Smolarnia

Aż trudno uwierzyć, że takie miejsce, jak Wąwóz Smolarnia znajduje się tak blisko Chrzanowa.

Niedaleko Zbójnika, od strony Pogorzyc, północne zbocze Garbu Tęczyńskiego rozcina cudowny Wąwóz Smolarnia.

TRZYMAMY SIĘ ŻÓŁTEGO SZLAKU

Proponuję, żeby wycieczkę do Wąwozu Smolarnia rozpocząć na osiedlu Stella. Z centrum Chrzanowa możemy tam dojechać np. autobusem ZKKM linii 32b. Cały czas trzymamy się żółtego szlaku, prowadzącego do pogorzyczkich Podstoków i dalej właśnie do Wąwozu Smolarnia. Jest tutaj bardzo dziko. Aż trudno uwierzyć, że takie miejsce, jak Wąwóz Smolarnia, znaj-

duje się tak blisko Chrzanowa. Ścieżka wiję się pod górę. Przez liście pięknej starej buczyny przebija się słońce. O tej porze roku przyroda tryska soczystą zielenią.

OSOBLIWOŚĆ NA SKALĘ OGÓLNOPOLSKĄ

Do Wąwozu Smolarnia warto włożyć buty z traperem i w miarę możliwości odporne na wilgoć. Fragment naszej trasy będzie mokry. Pod potężnym bukiem bije bowiem źródło, a woda spływa częściowo po ścieżce turystycznej w dół wąwozu. Drzewo ze źródłem przybrało niezwykle kształt i jest to – zdaniem przyrodników – osobliwość nawet na skalę ogólnopolską.

Żółty szlak wyprowadzi nas na ul. Gajową (przysiółek Gory). Następnie ulicą Bałuckiego, skąd rozciąga się fantastyczny widok na Beskidy, dotrzemy pod kościół w Pogorzycach. Stamtąd autobusem ZKKM wrócimy do Chrzanowa. Czas przejazdu 1-1,5 godz.

Łukasz Dulowski



Nasza trasa zaznaczona na czarno

W naszym ogrodzie

Takie róże, jakie cięcie

Róże już wszędzie zakwitły po raz pierwszy w tym roku. Przyszedł czas na ich sukcesywne przycinanie, bez którego możemy zapomnieć o odpowiedniej hodowli tych kwiatów.

Róż pnących, sadzonych np. obok różnych podpór albo ogrodzeń, nie musimy mocno przycinać. Wystarczy, że w ciągu roku, w trakcie wegetacji, usuniemy przekwitłe kwiaty, a także stare pędy (tę ostatnią czynność wykonujemy zwykle na wiosnę).

Trochę inaczej wygląda pielęgnacja róż rabatowych. Właśnie o tej porze roku mamy taką sytuację, że pierwsze kwiaty zaczynają przekwitać. I co robić? Od tego, jak przytniemy pędy, będzie zależało dalsze tempo wzrostu róż i ich kształt.

SPOSOBY PRZYCINANIA RÓŻ

1. Tniemy zaraz pod przekwitłym pąkiem. Wtedy dość



Róże po czerwcowym deszczu

szybko powinny pojawić się na wierzchołku nowe pędy i szybko zakwitną, ale będą słabe.

2. Tniemy w połowie długości łodygi. Nowe pędy będą mocniejsze, dłuższe, jednak na kolejne kwitnienie zaczekamy trochę dłużej.

3. Tniemy jakieś trzy czwarte długości łodygi. Wówczas roślina wypuści nowe pędy od samego dołu, do-

brze się rozkrzewi. Zakwitną najpóźniej, ale będą najmocniejsze, a cała róża ładnie się zageęsi.

Gdy jednak róże będą już w drugim stadium kwitnienia, czyli w okolicach sierpnia, zaleca się cięcie bardzo krótkie, zaraz pod przekwitłym pąkiem, żeby z trzecim kwitnieniem zdążyć jeszcze na przełomie września i października.



Róże też pięknie zdobią tereny zielone na osiedlach

SZTUKA PODLEWANIA

Warto też co nieco wiedzieć o podlewaniu róż. Codzienne chodzenie z konewką i oszczędne nawilżanie ziemi mija się z celem. Róże bowiem dość głęboko się ukorzeniają, więc czerpią wilgoć z gleby. W okresie letnim, od czerwca do września, wystarczy, że będziemy podlewać róże raz w tygodniu (niektórzy nawet zalecają raz na dwa tygodnie), ale

bardzo obficie. Chodzi o to, aby woda przenikła jak najgłębiej.

I jeszcze jedno – unikamy moczenia liści i kwiatów różanych, bo wtedy łatwo przyplątuje się choroby typu czarna plamistość czy mączniak.

Te kilka praktycznych rad dotyczących cięcia i podlewania róż, powinny Wam pomóc w hodowli tych czarodziejskich kwiatów.

Łukasz Dulowski



Powojnik jest zaliczany do roślin trujących

Ale kwiatki!

Gdyby ktoś po zakrapianej imprezie sięgnął po flakon z wodą, w którym stały np. konwalie, to może się zatruć, a przynajmniej źle poczuć.

Są kwiaty, często spotykane w naszych ogrodach, zaliczane do trujących. Na tej liście znajdziemy właśnie konwalie, ale też m.in. rośliny cebulowe: hiacyntha, narcyza, tulipana, jak również pięknie kwitnące piwonie.

Wśród krzewów i pnączy trujących są np.: bluszcz pospolity czy powojnik. Oczywiście, to nie jest tak, że dotknienie tych roślin albo je powąchamy i się zatrujemy. Musielibyśmy je zjeść albo wypić wodę, w której wcześniej dość długo stały.

(low)

WAKACYJNA AKCJA „PRZEŁOMU”

Pochwal się swoim ogrodem



W ogrodzie Katarzyny Bartosik w Regulicach

Dyscyplina, systematyczność, wycucie piękna i wiedza. To wszystko charakteryzować musi dobrego ogrodnika – nawet amatora. Wielu z Was może przypisać sobie te atuty. Pochwalcie się więc swoimi ogrodami, którym poświęcacie tyle czasu i serca, przysyłając ich zdjęcia (od 1 do 5) na adres: gazeta@przelom.pl. Utworzymy z nich galerię na portalu przelom.pl.

Do przysyłania zdjęć zachęcamy też osoby, którym do realizacji swojej ogrodniczej pasji musi wystarczyć kilka metrów na balkonie, ale i tam potrafią wyczarować cuda.

W mailu napiszcie kilka zdań o Waszym ogrodzie (co w nim rośnie, jak długo go macie, ile czasu mu poświęcacie, co w nim najbardziej lubicie itp.). Koniecznie podajcie też imię, nazwisko, miejscowość w jakiej mieszkacie oraz numer telefonu. Zamieśćcie również oświadczenie o treści: „Zgadzam się na przetwarzanie moich danych osobowych na potrzeby akcji oraz oświadczam, że mam prawa autorskie do przesłanego zdjęcia.”

Z wybranymi osobami skontaktuje się dziennikarz i przedstawi Was i Wasz ogród na łamach papierowego wydania „Przełomu”.

Akcja potrwa do końca września.

Redakcja

W OGRODACH NASZYCH CZYTELNIKÓW

Kolorowo i pachnąco

Ogród może być miejscem odpoczynku i wytchnienia, ale także piękną ozdobą domu. Ważny jest nie tylko dobór roślin, ale i miejsce w ogródku, w jakim planujemy je posadzić.

U Bożeny i Krzysztofa Brajtowiczów naprawdę jest co oglądać i gdzie wypocząć. Cień dają nie tylko owocowe drzewa, ale również altanka, będąca także osłoną od deszczu. W lecie cała rodzina spędza w ogrodzie mnóstwo czasu. Wypoczywa w nim i pielęgnuje rośliny. Wszystkie wymagają trochę pracy i serca. Dzięki temu w sezonie od wiosny do jesieni jest tam kolorowo i pachnąco.

Rosną tam m.in. dekoracyjne funkcie. Można je sadzić w różnych miejscach i komponować z innymi roślinami. Nie są zbyt wymagające, za to są wieloletnie.

Brajtowiczowie postanowili wykorzystać rośliny do ozdobienia odgradzającego ich od sąsiedniej działki muru. Obsadzili go bluszczem. W pobliżu rosną również koleusy, zwane pokrzywkami. Mają piękne, ozdobne liście i występują w różnych kolorach. W ogrodzie są roślinami



W ogródku Bożeny i Krzysztofa Brajtowiczów. Na zdj. ich wnuczka Ewa

mi jednorocznymi, ale w warunkach domowych można je odszczepiać i hodować także w ziemie. Wysadzone wiosną w ogrodzie znów mogą być jego ozdobą.

U Brajtowiczów rosną także wajegele, jaśminy, wiciokrzewy, piwonie, lilie i bratki. Są irysy, powojniki, a przy altance milin z pięknymi, pomarańczowymi kwiatami. Rosną tam również

paprocie, żywokost i juka. Są krzewy malin, jabłoni i grusza. Praktycznie od wiosny do jesieni cały czas coś kwitnie. Jest więc pięknie i kolorowo.

(E)

Czuła Stodoła jest na końcu drogi

Jeśli chcecie uciec od miejskiego zgiełku i tłumu ludzi, to ten zakątek Płazy jest do tego idealny. W miejscu, gdzie spotykają się różne dziedziny sztuki, kultury i tradycji, można w ciszy i spokoju odetchnąć na łonie natury.

Prowadząca do Czułej Stodoły kamienista droga biegnąca sporym fragmentem przez wawóz już sama w sobie jest niezwykle urokliwa. Na blisko półtorakilometrowym odcinku mamy jedynie drzewa, łąki i gdzieniegdzie uprawy. Będąc tu po raz pierwszy wydaje się, że to miejsce, gdzie diabeł mówi dobranoc.

- Jadąc drogą można zwątpić, że na jej końcu coś rzeczywiście jest – przyznaje Dorota Kouba, prowadząca Fundację Czuła Stodoła i firmę KoubaCeramics.

Kilkanaście lat temu przeniosła się z rodzinnego Krakowa do Płazy, gdzie na terenie przysiółka Siemota kupiła stare gospodarstwo i wyremontowała je, dając mu nowe życie. W centrum wszystkiego znajduje się stodoła. Czuła Stodoła, a w niej galeria ceramiki, miejsce wystaw, warsztatów, koncertów, spotkań z artystami.

- To miejsce, gdzie spotykają się różne dziedziny sztuki, kultury oraz tradycji. To coś dla ludzi, którzy chcą oderwać się od miejskiego zgiełku i znaleźć chwilę wytchnienia w przyrodzie, a przy okazji poznać naszą kulturę i dziedzictwo narodowe – opowiada Dorota Kouba.

Czuła Stodoła jest przystankiem na Szlaku Tradycyjnego Rzemiosła. Można się tu zapoznać z ginącym już rzemiosłem, jakim na przykład jest garncarstwo.

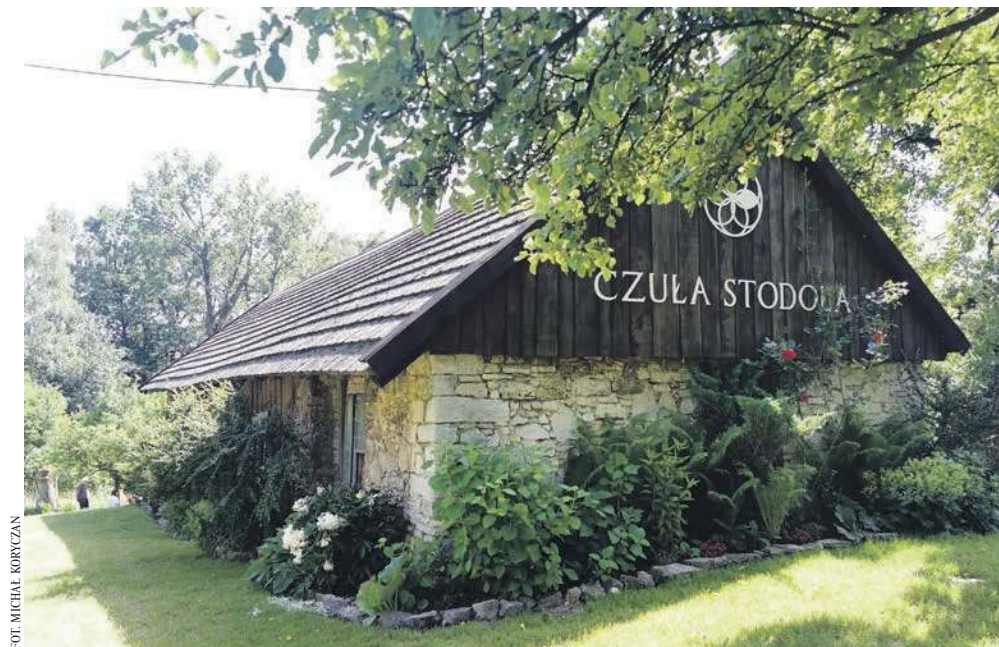
Pani Dorota prowadzi w swojej pracowni warsztaty tocenia na kole dla dzieci i dla dorosłych.

- Podczas zajęć uczyć centrowania, wyciągania kłusa i otwierania naczyń. Co z tego dalej powstanie, zależy od pomysłu, talentu i wyobraźni ucznia. Ceramika i garncarstwo to moja specjalność. Łączę tradycyjną technikę i nowoczesny design – mówi Dorota Kouba.

Michał Koryczan

Jak dojechać

Czuła Stodoła stoi na końcu przedłużenia ul. Role w Płazie. Dojechać można tam samochodem lub rowerem skręcając z ul. Lipowieckiej (droga wojewódzka nr 781) w ul. Role lub wcześniej, w ul. Poczтовую i dalej jadąc ul. Kamionka, aż do skrzyżowania z ul. Role. Można też skorzystać z transportu publicznego. Z Chrzanowa do Płazy dojedziemy np. autobusem ZKKM Chrzanów linii 17a lub 32a, wysiadamy na przystanku Płaza Role. Stamtąd dalej musimy ruszyć pieszo ul. Role już bezpośrednio w kierunku Czułej Stodoły. Czeka nas około półgodzinny spacer.



Czuła Stodoła

Najbliższe wydarzenia w Czułej Stodole

- 2 i 3 lipca - warsztaty garncarskie
- 8 lipca – wernisaż prac studentki Akademii Sztuk Pięknych w Katowicach
- 9 lipca – plenerowe spotkanie Kręgu Kobiet Harmonia

Więcej o tym miejscu i organizowanych tu wydarzeniach i warsztatach znajdziecie na koubaceramics.pl oraz na stronie na Facebooku: Kouba Ceramics / Fundacja Czuła Stodoła.



Dorota Kouba

FILMOWY KĄCIK NA NIEPOGODĘ

Psie pazury



Jane Campion to nowozelandzka mistrzyni, która w latach 90. zasłynęła niesztampowymi, głęboko psychologicznymi kobiecymi portretami opowiadanymi w delikatnym rytmie. Do klasyki przeszedł jej „Fortepian”. Gdy okazało się, że Campion pragnie wyreżyserować western, w którym na dodatek głównymi bohaterami są mężczyźni, krytycy od razu zwątpili - czy to się uda? Udało się i to jak!

Początek XX wieku. Ładujemy w samym środku

upalnego lata na ogromnej farmie braci Burbank. Phil jest gniewnym twardelem z pozoru pozbawionym uczuć. George to delikatny outsider, który skrycie podkochuje się w Rose, właścicielce zajazdu z kuczkami. Gdy Rose przyjmie jego oświadczenia i zamieszka z braćmi, stanie się to nie tylko powodem do wąsni między braćmi, ale i początkiem erotycznej fascynacji Phila dorosłym synem Rose. Atmosfera coraz bardziej się zagęszcza, a zbrodnia wisi w powietrzu.

Campion nagrodzona za reżyserię tego filmu Oscarem i Srebrnym Lwem w Wenecji jest wytrawną portrecistką ludzkiej natury. W każdej z postaci znajduje zarówno dobro, jak i zło. Długo buduje świat przedstawiony i konflikt, ale robi to z premedytacją i pełną konsekwencją. Wszystkim aktorom należy się brawa. Najbardziej niezwykłą kreację tworzy jednak Benedict Cumberbatch jako Phil. Najpierw jego postać jest irytująca i za-

gubiona. Z biegiem akcji rozumiemy go coraz bardziej, by w finale nie tylko się nad nim litować, ale także mu współczuć. Campion ukazując Phila reinterpretuje mit kowboja i Dzikiego Zachodu.

Za pozorem twardziela, którego znamy z klasycznych westernów, czai się lęk, niespełnienie i ucieczka. „Psie pazury” są filmem o wypieranych uczuciach, ale gatunkowo więcej mają nawet z thrillerem niż westernu. Mimo że rewolwer wystrzelił tu najwyżej po to, aby zagonić do obory stado bydła, pomiędzy bohaterami udaje się zbudować napięcie wręcz hitchcockowskie. Więcej w tym filmie kryje się w długich spojrzeniach, drobnych gestach i unikach niż w akcji. Warto zająrzeć pod podszewkę Dzikiego Zachodu, bo z całą pewnością odnajdziemy tam również siebie.

„Psie pazury”, Australia – USA – Nowa Zelandia – 2021, 125', reż. J. Campion. Dostępny na platformie „Netflix”

Tomasz Jurkiewicz

Zamiast na plażę...



ZDRADA, KŁAMSTWO I GRZECH – 23 czerwca (czwartek) godz. 20.00, Piwnica pod Baranami w Krakowie. Bilety: 50 zł.

Koncert ten to muzyczna podróż przez lata świetności polskiej piosenki - lata 20., czyli czas niezapomnianych kreacji kabaretowych (Morskie Oko, Qui Pro Quo i innych), 60. czyli wiecznie żywe melodie z telewizyjnego Kabaretu Starszych Panów, czy wreszcie 80., gdy ambitna muzyka płynąca z radiowych list przebojów pozwalała przetrwać trudne czasy zawirowań politycznych i gospodarczych.

La Binozue Jazz Quintet swój sztabandowy program zaprezentuje w pełnym składzie: Natalia Piwowarczyk - śpiew, Filip Szostek - saksofon, klarnet, Jacek Śmietana - gitara, Vasył Kobil - kontrabas, Tomasz Adamczyk - perkusja.



MARCIN WYROSTEK / DŹWIEKOGRÓD - KONCERT EDUKACYJNY DLA DZIECI - 26 czerwca (niedziela), godz. 12.00, NOSPR (Narodowa Orkiestra Symfoniczna Polskiego Radia) Katowice. Bilety: od 38 zł.

Marcin Wyrostek przygotował koncert edukacyjny skierowany do najmłodszych słuchaczy. Jest to projekt rozwijający wrażliwość oraz wyobraźnię dzieci poprzez muzykę ilustracyjną. Podczas koncertu dzieci usłyszą znane motywy z popularnych bajek (polskich, Disneya). Poznają również historię akordeonu opowiedzianą dźwiękami oraz spróbują swoich sił we wspólnym występie na scenie. Program składa się z dzieci będących czynnie uczestniczyć, a nawet współtworzyć koncert, rozwiązując muzyczne zagadki i odkrywając tajemnice różnych instrumentów. Nietuzinkowe aranżacje jak i techniczna wirtuozeria muzyków z pewnością

przyciągnie uwagę także opiekunów. Koncert przeznaczony dla dzieci od 3. roku życia.



KRAKOWSKIE TARGI TERRARYSTYCZNE - I KRAKOWSKIE TARGI

ROŚLIN - 26 czerwca (niedziela) godz. 10.00-15.00, Hala Sportowa KS Bronowianka Kraków.

Na targach zobaczyć będzie można zwierzęta egzotyczne - węże, pajaki, jaszczurki, skorpiony, modliszki, mrówki, ślimaki, wiże, straszaki, ryby, krewetki, skorupiaki itp.

Będzie też okazja, by kupić: rośliny doniczkowe, sukulenty, rośliny owadożerne, rośliny ozdobne i wiele innych.

Z biletami online wstęp od godziny 10.00 bez stania w kolejce. Bilety zwykle sprzedawane są w kasie przy wejściu od godziny 11.00.

Ceny biletów: normalny 18 zł, ulgowy 13 zł (uczniowie, studenci i emeryci za okazaniem legitymacji), rodzinny 49 zł (2 dorosłych + 2 dzieci), dzieci poniżej 6. roku życia wstęp bezpłatny.

PRACA

Zatrudnię

• **BRUKARZA** z doświadczeniem oraz pomocników do robot brukarskich zatrudnię od zaraz. Praca przy robotach brukarskich i drogowych. Praca na miejscu. Umowa o pracę. Dobre warunki finansowe. Tel. 509-235-853

• **DIAGNOSTĘ** na SKP - Trzebinia. Tel. 516-150-508

• **FIRMA** budowlana działająca w branży wod-kan i drogowej zatrudni pracowników na stanowisko: Robotnik budowlany, Monter sieci wod-kan. Oferujemy: umowę o pracę na pełny etat, atrakcyjne wynagrodzenie, całoroczne zatrudnienie. Praca na terenie Libiąża i okolic. Tel. 507-157-685

• **FIRMA budowlana zatrudni osobę z doświadczeniem lub do przyuczenia - prace elewacyjne, remontowo wykończeniowe oraz towarzyszące. Praca całosezonowa w zgranym zespole, możliwość rozwoju, terminowa płatność. Tel. 600-182-426. Email: k.kozioł@mkozioł.com.pl**

• **FIRMA** z Chrzanowa zatrudni pracowników z doświadczeniem oraz pomocników do prac budowlanych. Oferujemy stabilne zatrudnienie przez cały rok. Tel. 509-719-198, 509-428-777

• **FIRMA** z Krzeszowic zatrudni: docieplenia, remonty. Tel. 602 101 440

• **FIRMA** z Trzebini zatrudni osobę na stanowisko magazyniera. Wymagania: uprawnienia na wózki widłowe, rozładunek i załadunek samochodów, znajomość obsługi komputera, sumienność, punktualność, umiejętność pracy w zespole. CV proszę przysłać na adres e-mail: aero-bw@aerosol.com.pl Tel. 32-627-60-38

• **FIRMA** zatrudni murarzy, cieśli, zbrojarzy, doświadczonych pomocników. Praca powiat chrzanowski. Tel. 601 998 930

• **KIEROWCĘ** z prawem jazdy kategorii C na wywrotkę 2-osioową zatrudnię od zaraz. Praca przy robotach brukarskich i drogowych. Praca na miejscu. Umowa o pracę na pełny etat. Dobre warunki finansowe. Tel. 509-235-853

Intermarche w Libiążu zatrudni od zaraz

SPRZEDAWCĘ DZIAŁU WARZYWA/OWOCE

ZADANIA:

- prawidłowa ekspozycja towaru
- dbanie o porządek na dziale
- doświadczenie mile widziane

Cv prosimy składać osobiście lub e-mailem na adres:
kadry.libiaz@intermarche.pl
Tel. 32 624 11 81



• Firma POLSKOK poszukuje pracowników na stanowisko: Pracownik Produkcji. Tel. 32-642-37-47, Email: rekrutacja@polskok.com.pl lub kontakt osobisty - Chrzanów, Wodzińska 1

• Firma WREMGOR z Libiąża zatrudni: tokarzy i ślusarzy z doświadczeniem i znających rysunek techniczny - wremgor@poczta.fm Tel. 32 222-55-60

• IPD Consulting sp. z o.o. w Chrzanowie zatrudni pracownika budowlanego. Tel. 607 297 673, Email: inf@ipd.com.pl

• KELNERA i kucharza przyjmę - Trzebinia. Tel. 605-444-498

• KIEROWCĘ C+E, skoczek PL-CZ, szybkie kółka, 2-dniowe, 600PLN, praca stała lub dorywcza. Tel. 662 013 700

• KIEROWCĘ C+E. Wyjazdy na tydzień po UE. Naczepla platforma. Tel. 664-016-424

• KIEROWCĘ kat. C oraz C+E (wanna). Tel. 509-362-842

• KIEROWCĘ kat. C+E zatrudnię w ruchu międzynarodowym (system pracy do uzgodnienia). Tel. 602-702-591, 606-337-282

• KIEROWCĘ z prawem jazdy kategorii B na busa zatrudnię od zaraz. Praca przy robotach brukarskich i drogowych. Praca na miejscu. Umowa o pracę na pełny etat. Dobre warunki finansowe. Tel. 509 235 853

• MECHANIKA lub lakiernia samochodowego - Trzebinia. Tel. 516-150-508

• OPERATORA minikoparki oraz koparki zatrudnię od zaraz. Praca przy robotach brukarskich i drogowych. Praca na miejscu. Umowa o pracę. Dobre warunki finansowe. Tel. 509-235-853

• POMOCNIKA budowlanego - 8.000 miesięcznie (delegacja) oraz tynkarza maszynowego Tel. 698-114-103

• **PRACOWNIKÓW** do budowy i remontu dróg. Umowa o pracę. Tel. 693-573-119

• **PRZYJMĘ** na staż do pracy biurowej w Krzeszowicach. Tel. 790 287 644

• **PRZYJMĘ** pracownika do ocieplania budynków, mile widziane doświadczenie Tel. 664-781-745

• **SZLIFIERZA** na szlifierkę bezkłową (dorywczo) z doświadczeniem - Chrzanów Tel. 608-557-722

• **SZUKAM** opiekunki do osoby starszej, mieszkającej w Chrzanowie Tel. 884688223 Email: asiajacek7@wp.pl

• **ZATRUDNIĘ mechanika samochodowego. Auto Serwis Chrzanów - od zaraz. Nowy, wyposażony warsztat. Tel. 537-096-063**

• **ZATRUDNIĘ** murarza lub ekipę. Tel. 533-455-727

• **ZATRUDNIĘ na wakacje lub na stałe (kompletowanie i pakowanie zamówień internetowych). Tel. 501-023-726, Email: kxmk@akcja.pl**

• **ZATRUDNIĘ** pielęgniarkę środowiskową na cały etat/pół etatu/zlecenie. Miejsce: Libiąż. Tel. 604 079 520, Email: zupzdrowie@gmail.com

• **ZATRUDNIĘ** pomocnika na budowę z prawem jazdy. Tel. 533-455-727

• **ŚLUSARZA**, spawacza, elektryka samochodowego przyjmę na stałe, praca na warsztacie w Trzebini, również emeryta lub rencistę. Tel. 602-751-281

Szukam pracy

• **PODEJMĘ** pracę popołudniami lub w nocy lub w weekendy. Tel. 532 418 851, Email: wb12@op.pl

MOTORYZACJA

Kupię (m)

• **AUTOSKUP osobowe, dostawcze, motory, skutery, ciągniki. Przyjadę na miejsce lawetą i zabiorę. Każdy stan Tel. 889-098-521**

SKUP AUT za gotówkę
500 349 500

• 100 % Autoskup Tel. 500-349-500

AUTOSKUP
tel. **516 159 309**

• 100% każdy samochód kupię Tel. 516-159-309

• 100% każdy samochód kupię Tel. 880-084-653

• 32-611-03-50 Auto-Skup rozbite, całe; drogich, tanich Tel. 600-465-773

• **AUTO-SKUP:** całe, uszkodzone, skorodowane. Złomowanie, wystawiamy zaświadczenia; własny transport Tel. 604-188-647

• **KUPIĘ** każde daewoo. Tel. 32-623-91-52, 606-482-571

• **KUPIĘ samochody po szkodzie całkowitej. Tel. 604-754-418**

• Kupię Fiata 125p, 126, Polonez, Motocykle PRL, części. Tel. 788 322 219

• **SKUP** aut całych, rozbitych Tel. 880-084-653

• **SKUP** aut powypadkowych. Tel. 570 801 222, Email: kupiepowypadku@op.pl, http://www.skupsamochodowpowypadkowych.pl

• **SKUP** samochodów całych, rozbitych i dostawczych Tel. 516-159-309

• **ZŁOMOWANIE - skup pojazdów samochodowych, rolniczych, motocykli. Tel. 604-754-418**

Części motoryzacyjne

• **AUTO-CZĘŚCI:** używane, duży wybór, faktura Vat - Chrzanów, Działkowa (droga w kierunku Luszwic). Tel. 506-099-245

• **OPONY** używane - duży wybór; przy zakupie montaż gratis! Wulkanizacja. Chrzanów, ul. Działkowa (droga na Luszwice). Tel. 506-099-245

Usługi motoryzacyjne

• 32-611-03-50 AUTOZŁOM - kasacja pojazdów. Pomoc drogowa. Skup samochodów całych, rozbitych, skorodowanych. Sprzedaż części używanych Tel. 600-465-773

• **AUTOSZYBY** - sprzedaż, profesjonalny montaż, gwarancja - Dulowa Tel. 32-613-81-47, 601-531-720

• **KASACJA pojazdów. Wystawiamy zaświadczenia. Dojazd gratis. Autoskup. Tel. 606-482-571, 32-623-91-52**

• **POMOC** drogowa - Autolaweta Tel. 513-651-407

• **SPAWANIE** aluminium Tel. 502-393-887

NIERUCHOMOŚCI

Sprzedam (n)

• **DOMEK** 50m2, mała działka. Myślachowice. Tel. 794-205-990

• **DZIAŁKA** - Trzebinia, obręb Trzebinia o powierzchni 1696m2 pod zabudowę mieszkaniową. Media. Tel. 696-748-588

• **DZIAŁKA** budowlana na Pile Kościelickiej. Proszę dzwonić Tel. 784 630 835

• **MIESZKANIE** 2-pokojowe 34,5 m2, 2 piętro - Chrzanów ul. Broniewskiego. Tel. 664 622 275

• **MIESZKANIE 2-pokojowe 48m2 Chrzanów Woj.Polskiego Email: ninasta48@gmail.com**

Kupię (n)

• **DZIAŁKĘ** - Żarki, Libiąż, Gromiec - kupię. Tel. 533-002-123

KUPIĘ MIESZKANIE MOŻE BYĆ DO REMONTU LUB ZADŁUŻONE GOTÓWKA TEL. 508-335-230

• **KUPIĘ** Tel. 508-335-230

• **PRYWATNE: Kupię dom. Tel. +48 519 542 826, Email: focuss30@gmail.com**

• **ZDECYDOWANIE** kupię działkę, grunt lub inną nieruchomość z bezpośrednim dostępem do głównej drogi w Trzebini, Chrzanowie, okolicy (bez pośredników) Tel. 538-330-565

Wynajem (mam do wynajęcia)

• **2-POKOJOWE**, kuchnia, łazienka w Porębie Żegoty. Tel. 796-264-266

• **DO wynajęcia** działka handlowo-usługowa 40ar - Młoszowa DK 79 + kontener 18m2. Tel. 693-826-944

• **DO wynajęcia lokal 50m2 (obecnie punkt Allior Bank) - Libiąż, 1 Maja 11c. Tel. 602-352-897**

• **DO wynajęcia** lokal o pow. 152 m2 na parterze biurowca w centrum Chrzanowa. Tel. 502 277 455, Email: stabil@interia.eu

• **DO wynajęcia** lokale użytkowe 48m2 i 30m2 - centrum Myślachowic. Tel. 604-538-352

• **DO wynajęcia** pomieszczenia pod gabinety lekarskie w centrum Chrzanowa. Tel. 504-244-916

• **DOM** drewniany z ogrodem (piętrowy), 150m2, 5 pokoi, 2 łazienki, salon w Młoszowej na działce panoramicznej do wynajęcia firmie z kadrą zarządzającą. Tel. 698-505-063

• **LOKAL** 120m2, parter przy Rynku w Chrzanowie, cena netto 55 zł/m2 Tel. 728-959-050

• **LOKAL** handlowy o pow. 20 m2, Chrzanów, Krakowska 29 (parter) Tel. 519-079-785

• **LOKALE** - Chrzanów, 29 listopada: 45m2 i 90m2 razem lub osobno. Parter budynku. Słoneczne. Na biuro, gabinet, usługi. Tel. 797 302 398

• **LOKALE** biurowe, użytkowe do wynajęcia - 3 miesiące za darmo. Chrzanów. Tel. 502-277-455

• **MIESZKANIE** 2-pokojowe, 33m2, Trzebinia - Grunwaldzka (Krze) Tel. 660-178-231

• **MIESZKANIE** 3-pokojowe umeblowane na nowym osiedlu w Chrzanowie, Partyzantów 4. Tel. 606-951-879

• **POKÓJ** do wynajęcia Tel. 668 386 922

• **TANIO** Chrzanów, 100 m od Rynku - wynajem kawalerkę z miejscem postojowym. Tel. 501-316-953

• **WYNAJMĘ** gabinety dla lekarzy specjalistów, podologa, laboratorium medyczne, Apteka. Artroskop. Trzebinia Głowackiego 32. Tel. 605-085-018, www.artroskop.pl

USŁUGI

Budowlane

• 518-706-099 Budowa domów 35m2 i 70m2 według projektu. Wolne terminy na wiosnę; www.tom-reg.pl

Firma WODHURT

oferuje kotły:

- ♦ **węglowe**
- ♦ **gazowe**
- ♦ **elektryczne**

Armatura sanitarna

Trzebinia, ul. Długa 34
Tel 602 172 986



ZŁOMOWANIE POJAZDÓW

OSOBOWE, DOSTAWCZE,
CIĘŻAROWE
JEŹDZĄCE I WRAKI
ODBIÓR U KLIENTA!

TEL. 514 026 112

SKUP SAMOCHODÓW

CAŁE, USZKODZONE
KAŻDA MARKA,
KAŻDY STAN

LAWETA GRATIS!

TEL. 781 781 990

SKUP POJAZDÓW

LEGALNE ZŁOMOWANIE



tel. 600 465 773

ZŁOMOWANIE POJAZDÓW

Zaświadczenie do Urzędu

Przyjazd gratis!

Tel. 606 482 571

• 518-706-099 Gładzie, malowanie maszynowe, płytki, kompleksowe wykończenia. www.tom-reg.pl

• 609-812-230 Flizowanie, łazienki, remonty Tel. 609-812-230

• A-Z Remonty - wykończenia, gwarancja. Gładzie, flizy, poddasza, zabudowy, itp. Tel. 533-515-690

• ABSOLUTNIE najtaniej gładź, regipsy, malowanie, woda, prąd, gaz, łazienki kompleksowo. Tel. 793 333 895

• ADAPTACJA poddaszy. Tel. 609-812-230

• BRAMY, bramki: metalowe i drewniane, ogrodzenia panelowe Tel. 730-718-715



BRAMY, OGRODZENIA, BALUSTRADY
796 17 17 55

• BRAMY, ogrodzenia, balustrady Tel. 796-17-17-55

• BRUKARSTWO Tel. 501-066-248

• BRUKARSTWO Tel. 505-148-009

• BRUKARSTWO, kanalizacja, ogrodzenia A-Z Tel. 664-553-074

• BUDOWA domów od podstaw Tel. 604-456-994

• BUDOWA domów od podstaw. Firma Budowlana Domino. Tel. +48 513-902-800

• BUDOWA domów od podstaw. Tel. 793-706-973

• BUDOWA dróg dojazdowych, podjazdów, podbudowy. Tel. 668-340-936

• CYKLINOWANIE bezpyłowo, lakierowanie. Tel. 516-769-265

• CYKLINOWANIE bezpyłowo. Tel. 798-381-658

• DACHY - Firma Budowlana Domino. Tel. +48 513-902-800

• DACHY - konstrukcje dachowe wraz z kryciem; wymiana pokryć dachowych. Tel. 602-643-330

• DACHY, uszczelnienie. Tel. 731-181-738

• DACHY, więźby, pokrycia. Tel. 509-339-135, 785-361-969

• DACHY, więźby, pokrycia. Tel. 604-456-994

• DOCIEPLENIA budynków - termoizolacja; 25-letnie doświadczenie. Tel. 602-101-440

• DOCIEPLENIA budynków. Tel. 604-456-994

• DOCIEPLENIA, elewacje, wykończenia. Buduj z góralami!!!; www.wmexpert.com.pl Tel. 663-310-949

• DRENAŻE, izolacje przeciwwodne piwnic. Tel. 508-206-405

• EKOSZAMBA, szamba betonowe - montaż, sprzedaż Tel. 501-066-248

• FUNDAMENTY, murowanie, ogrodzenia. Tel. 508-206-405

• GŁADZIE maszynowe, czyszczenie bezpyłowe. Tel. 518-706-099, www.tom-reg.pl

• KAMIEŃ, piasek, ziemia, gruz Tel. 501-066-248

• KOMINKI. Tel. 606-135-088

• KOMPLEKSOWE remonty mieszkań (Krys-Pro-Rem) Tel. 696-576-467

• MALOWANIE dachów, elewacji; konserwacja konstrukcji stalowych betonowych, drewnianych. Wieloletnia praktyka Tel. /fax 33-873-06-01, 602-882-325

• MALOWANIE elewacji, ocieplenia budynków, odnowa elewacji Tel. 604-478-121

• MALOWANIE, gładzie, tanio. Tel. 501-215-951

• MALOWANIE, gładź. Tel. 660-890-189

• **MDM Ogrodzenia betonowe – produkcja, sprzedaż; Olszyny, Młyńska 6, Babice Tel. 665-243-082**

• MINIKOPARKA usługi: drenaż, ekoszamba, kanalizacja Tel. 501-066-248

• OCIEPLENIA, elewacje, odnowa elewacji, malowanie 20 lat doświadczenia Tel. 664-781-745



OGRODZENIA
45 ZŁ/MB.
508 786 884

• OGRODZENIA. Tel. 508-786-884

• PODDASZA kompleksowo. Tel. 694-387-273

• **PODNOŚNIK kosztowy wynajem, usługi; prace na wysokościach. Tel. 575 516 963**

• PRACE na wysokości. Tel. 502-277-286

• PROJEKTY budynków indywidualnych, gotowych, rozbudowy, adaptacje, kosztorysy, nadzory budowlane. Świadectwa energetyczne – F.H.U. „Natalia” Chrzanów, ul. Sikorskiego – inż. Jacek Gębala Tel. 32-754-11-00, 32-623-95-35, 600-238-671

• REMONTY. Tel. 694-387-273

• SCHODY marmurowe, granitowe, blaty Tel. 606-135-088

• SCHODY, drzwi drewniane. Producent Tel. 510-424-103

• SZTACHETY Tel. 730-718-715

• TRANSPORT - cement, piasek, kamień, żwir; wywóz gruzu, ziemi Tel. 668-340-936

• UKŁADANIE kostki brukowej Tel. 505-828-444, 535-061-222

• UKŁADANIE płytek (kuchnie, łazienki, tarasy itp.). Szybko i tanio. Tel. 691 536 134

• USŁUGI Rem-Bud: adaptacje, suche tynki, sufit 65zł, ścianki 47zł, malowanie 15zł, gładź 20zł, flizowanie 55zł. Tel. 606-740-937

• USŁUGI koparko-ładowarką i minikoparką. Tel. 505-828-444

• USŁUGI minikoparką. Tel. 668-340-936

• USŁUGI – koparko-ładowarką JCB, kucie młotem, wyburzenia kompleksowo Tel. 501-066-248

• **WYBURZENIA - wywóz gruzu Tel. 505-828-444**

• WYBURZENIA kompleksowo, wywóz gruzu Tel. 501-066-248

• WYKONUJEMY wylewki maszynowe. Tel. 792-441-475

• WYLEWKI maszynowe, anhydrytowe, przemysłowe, styrobeton. Solidne wykonanie. Tel. 534-535-078

• WYNAJEM wiertnicy wraz z operatorem. Tel. 534-835-940

• WYNAJEM zgrzewarki elektrooporowej (gat) wraz z operatorem. Tel. 534-835-940

• WYPOŻYCZALNIA narzędzi Balin. Tel. 506-818-366, www.tools-chrzanow.pl

• ŁAZIENKI kompleksowo. Tel. 694-387-273

Elektrotechniczne

• **600-789-505 Instalacje elektryczne Tel. 600-789-505**

• ALARMOWE-ANTENOWE–RTV/SAT, domofony, wideodomofony, telewizja obserwacyjna, komputerowe LAN/Wi-Fi – montaż, naprawa. „Prewen”. Tel. 32-757-18-84, 502-863-471

• **ALLSYSTEM – instalacje alarmowe, przeciwpożarowe, telewizja przemysłowa, naziemna i satelitarna, powiadomienie GSM, centrale telefoniczne Tel. 692-054-349, www.allsystem.pl**

• ANTENY Tel. 509-715-638, google: antenychrzanow

• ELEKTRYCZNE. Tel. 601-070-229

• **SPRAWDŹ** najlepszą ofertę fotowoltaiki: www.balansdom.pl Tel. 783 649 699, Email: balansdom@gmail.com

Instalacyjne

• AELEKTRO-SERWIS wykonuje: instalacje elektryczne, odgromowe, teletechniczne, podłączenia urządzeń elektrycznych, naprawy, pomiary. Tel. 603-269-086, 32-623-81-84 po 17.00

• ELEKTROINSTALACJE Tel. 608-445-635

• **INSTALACJE elektryczne Tel. 600-789-505**

• INSTALACJE wod-kan, CO, gaz. Ogrzewania podłogowe, wymiana kotłów. Montaż kotłowni. Próby szczelności gazu. Tel. 534-835-940

• INSTALACJE wod.-kan.-co-gaz. Montaż instalacji sanitarnych, grzewczych i gazowych. Wymiana kotłów węglowych i gazowych. Modernizacje kotłowni. Tel. 692-189-394

Serwisowe

• 602-676-726 AGD-serwis. Naprawa pralek, lodówek Tel. 602-676-726

• **KOMPUTERY - usuwanie problemów. Dojazd bezpłatny. Tel. 502-863-471**

• NAPRAWA RTV, telewizory, anteny. Dojazd bezpłatny! Szybko, solidnie, gwarancja. Tel. 32-623-54-18, 691-511-914

• SERWIS - naprawa, montaż term, kotłów gazowych. Przeglądy, konserwacje, próby szczelności, analiza spalin, uprawnienia. Podłączanie kuchenek, gwarancje. Junkers, Neckar, Termet, Vaillant, Saunier-Duval, DeDiertich, Beretta, inne Tel. 666-255-068

• SERWIS kotłów gazowych. Tel. 516-333-910

Okolicznościowe

• **KOMPLEKSOWA** obsługa wesel i katering; www.jaceknowak.pl Tel. 601-861-673

Nauka

• MARZYSZ o tym by mówić po angielsku? Chcesz zapisać dziecko na angielski? Zapraszam. Na przystępnych zajęciach dla dorosłych i dzieci nauczę płynnej komunikacji. Po 30 latach spędzonych w USA mam doświadczenie i wiem jak to zrobić. Lidia Tel. 797-488-148

Rachunkowe

• BILIŃSKI Witold Kancelaria Podatkowa. Spadki, darowizny, inne nabycia; pomoc deklaracje, pisma, ulgi w spłacie. Chrzanów, Aleja Henryka 24. Tel. 603-210-420, 32-623-28-40

Finanse

• FRANKOWICZE. Przewalutowanie kredytu. Tel. 532-564-700

• POŻYCZKI - szybko z komornikiem; Pośrednik CDF S.C. firmy Matpol Finanse Sp. z o.o. Tel. 32-260-00-33, 516-516-611

Sprzątanie

• **KOMPLEKSOWE sprzątanie biur, mieszkań, domów (też po remoncie) itd. Dobre ceny. Tel. 664-565-653**

• SPRZĄTANIE. Tel. 513-905-984

• **SPRZĄTANIE: domów, mieszkań, biur, gabinetów, poremontowe, mycie okien oraz drobne prace ogrodowe. Zawsze sprzątamy na błysk Tel. 880-719-897, 665-630-660**

Tłumaczenia

• TŁUMACZ przysięgły języka niemieckiego - Chrzanów, Broniewskiego 14/47. Tel. /fax: 32-623-88-09, 601-523-929

Transportowe

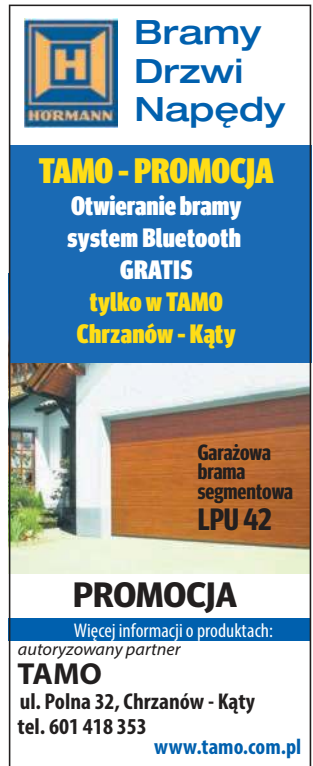
• CEMENT, kamień, żwir, ziemia; wywóz gruzu Tel. 668-340-936



P.R.H.U. POLBART
SKUP ZŁOMU
STALOWEGO I METALI KOLOROWYCH
• OFERUJEMY NAJLEPSZE CENY
• PŁACIMY GOTÓWKĄ
• WAGA SAMOCHODOWA 60t
• ZAPEWNIAMY TRANSPORT
• ROZBIERAMY KONSTRUKCJE STALOWE
www.polbart.pl
Trzebinia, ul.Dworcowa 27
tel. 604 661 978 | tel. 602 860 111



SKŁAD OPAŁU WĘGLOMAR
Węgiel miał Realizacja deputatów
eko-groszek
501-756-412
32-613-72-73
Lgota, ul. Krótka 4
www.weglomar.pl



Bramy Drzwi Napędy
TAMO - PROMOCJA
Otwieranie bramy system Bluetooth
GRATIS
tylko w TAMO Chrzanów - Kąty
PROMOCJA
Więcej informacji o produktach: autoryzowany partner
TAMO
ul. Polna 32, Chrzanów - Kąty
tel. 601 418 353
www.tamo.com.pl



SALON TECHNIKI GRZEWczej
SPRZEDAŻ RATALNA
SERWIS KOTŁÓW GAZOWYCH
WOD-term
www.wod-term.eu
AUTORYZOWANY SERWIS:
• **BRÖTJE**
• Vaillant
• Saunier Duval
• **WOLF**
• De Dietrich
• ACV
• Beretta
Chrzanów, ul. Władysława Sikorskiego 11
Serwis: tel. 516 333 910
Oddział Chrzanów: tel. 32 42 02 734
wodterm.chrzanow@gmail.com



Marinex
Mariusz Biela
tel./fax 32-711-93-40
602 776 543
Kompleksowe roboty budowlane, wykończeniowe. Tanio, terminowo
Elewacje z docieplaniem styropianowym tynki mineralne i akrylowe
Pomiar, wycena, doradztwo GRATIS!



MR TRANS
OFERUJE
STAL OD A DO Z
WYROBY HUTNICZE
ARTYKUŁY BUDOWLANE
USŁUGI TRANSPORTOWE
ZAPRASZAMY
OD 7.00 DO 16.00
Trzebinia, ul. Piłsudskiego 103a
(Baza Transgór)
tel. 32 612 23 06, 32 753 39 95



F.H.U. EUROBUD
Docieplenia budynków
Roboty ogólnobudowlane
Aranżacja wnętrz
Szybko, solidnie, gwarancja
tel. 600 912 309
32-627-42-46
www.firma-eurobud.pl

• JCB – koparko-ładowarka: wyburzenia, kucie młotem, kompleksowe usługi Tel. 501-066-248

• KAMIEN, piasek, żwir, ziemia, kontenery - wywóz gruzu, załadunek Tel. 501-066-248

• KONTENERY - wywóz gruzu Tel. 668-340-936

• KONTENERY - wywóz gruzu Tel. 505-828-444, 535-061-222

• MINIKOPARKA usługi: drenaż, ekoszamba, kanalizacja Tel. 501-066-248

• MINIKOPARKA, rozbiórki, wyburzenia Tel. 668-340-936

• PIASEK, cement, kamień, żwir, ziemia Tel. 668-340-936

• PRZEPROWADZKI, duży kontener, VAT. Tel. 694-961-032

• PRZEWÓZ rzeczy - transport do 850kg Tel. 518-706-099

• STAL zbrojeniowa, cement. Tel. 668-340-936

• TANIE przeprowadzki i inne usługi transportowe. Tel. 602 61 01 01

• TRANSPORT - cement, piasek, kamień, żwir; wywóz gruzu, ziemi Tel. 668-340-936

• TRANSPORT - sprzedaż kruszyw 1-30 ton. Tel. 505-828-444, 535-061-222

• TRANSPORT – przeprowadzki, możliwość załadunku, przewóz różnych towarów i transport samochodem osobowym Tel. 502-234-093, 888-422-221

• USŁUGI minikoparką. Tel. 668-340-936

• WYWÓZ gruzu - kontener Tel. 668-340-936

• WYWÓZ gruzu, możliwość załadunku, rozbiórki, wyburzenia Tel. 668-340-936

• WYWÓZ nieczystości płynnych. Tel. 535-061-222

Prawne

• BEZPŁATNE porady tylko w każdy 1 wtorek miesiąca 15-16. Kancelaria Prawna Lex Novum: Trzebinia, Jagodowa 2, poniedziałek - piątek 10-18. Tel. 530-369-200, 513-761-029

• STAROSTWO Powiatowe w Chrzanowie i Rodzina Kolpinga w Porębie Żegoty zapraszają na nieodpłatne porady prawne i obywatelskie. Rejestracja Tel. 32-625-79-64 w godzinach pracy Starostwa.

Inne

• 730-067-038 - koszenie trawy, kompleksowe usługi ogrodnicze Tel. 515-646-722 www.torogarden.pl

• 730-067-038 Profesjonalne mycie ciśnieniowe: kostki, dachów, budynków Tel. 515-646-722 www.torogarden.pl

• 730-067-038 Wycinanie, przycinanie drzew i krzewów; zwykła, rąbanie gałęzi, wywóz odpadów. Tel. 515-646-722 www.torogarden.pl

• DOSTAWA gazu w butlach. Maxgaz Tel. 694-521-066, 32-711-98-40

• PRZYJMĘ ziemię Tel. 534-678-567

• WYKONAMY prace ogrodowe koszenie trawy, pielęgnacja roślin i drzew, wycinka drzew, likwidacja oraz zaprojektujemy nowy ogród Tel. 668747123 Email: Matixxu@gmail.com

• WYNAJEM - toalet przenośnych Tel. 505-828-444, 535-061-222

• ZWYŻKA 27m, 34m. Usługi - wynajem. Wycinka drzew Tel. 604-424-563, 696-475-972

BAZAR

Sprzedam

• CZARNA ziemia. Tel. 693-826-944

• PIASEK zakopowy pod fundamenty z transportem. Tel. 505-828-444, 535-061-222

• PROMOCYJNA sprzedaż węgla i drewna kominkowego. Śląski Skład Węglowy, Oddział w Chrzanowie. Tel. 602 61 01 01

• STÓŁ owal 180x90x75, 6 krzeseł, narożnik, szafka RTV Tel. 664-041-936

• WYPRZEDAŻ hortensji bukietowych Vanille Fraise, Limelight.Ceny od 8 zł Tel. 721-822-813, 696-143-641

• ZIEMIA. Tel. 505-828-444, 535-061-222

Kupię

• KUPIĘ ciągnik rolniczy, stan obojętny. Tel. 696-033-800

• KUPIĘ traktorek kosiarkę. Tel. 604-754-418

MEDYCZNE

Chirurg

• Lek. Sebastian Mosiej spec.chirurgii ogólnej i onkologicznej. Konsultacje, USG, biopsje, zabiegi ambulatoryjne; ul. Dobczycka 17, 32-500 Chrzanów, małopolskie. Tel. 881-025-724

• Sebastian Borowy - lekarz specjalista chirurgii ogólnej - „Diabet” Centrum Medyczne, Chrzanów, Kościuszki 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

Dermatolog

• Lek. med. Karolina Englert konsultacje, badanie znamion, drobne zabiegi - sobota, 25 czerwca. Rejestracja obojętna. Liczba miejsc ograniczona. Tel. 12-283-33-06, CM Alwernia, Z. Gęsikowskiego 16

• Lek. med. Renata Budzicz – specjalista dermatolog wenerolog, leczenie chorób skóry. Zabiegi z zakresu medycyny estetycznej; Chrzanów, Grunwaldzka 2b; pon. i środa 13-19, piątek 8-14. Rejestracja pon. i środa 13-19, wtorek 8-16, czwartek 11-17, piątek 8-14. Tel. 512 352 683, www.budzicz.pl

Diabetolog

• Lek. med. Leszek Romanowski - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet” Chrzanów, Kościuszki 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

Endokrynolog

• Bulińska-Głównia Małgorzata - endokrynolog, specjalista chorób wewnętrznych, leczenie cukrzycy i tarczycy, USG. Chrzanów, Kopnickiej 1A; poniedziałek od 16. Tel. 600-812-748, 696-193-169

• Dr Jacek Szymkowiak - endokrynolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, wtorek: 15-18, Libiąż, 11 Listopada 11, poniedziałek: 16-18. Tel. 601-439-315

• Endokrynolog Maciej Ziemiański: biopsja, USG tarczycy i jamy brzusznej - Libiąż, Piłsudskiego 14. Czynne piątki i soboty po rejestracji. Tel. 512-354-676

• Endokrynolog Mariola Bojdoł. USG tarczycy; Chrzanów, Sikorskiego 11, środa 16-18 Tel. 608-684-091

• Lek. med. Leszek Romanowski - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet” Chrzanów, Kościuszki 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

Gastrolog

• Lek. med. Krystyna Fic – gastrolog; Chrzanów, Wojska Polskiego 2B, czwartek 15-18. Rejestracja w czwartek 15-18. Tel. 572-356-564

• Tomasz Kowalik - gastroenterolog Tel. 662 886 299

Ginekolog

• Antoni Halemba – specjalista ginekolog-położnik; Chrzanów, Krakowska 20 (I p.), poniedziałek, środa, piątek: 16-18, czwartek: 9-10. Rejestracja Tel. 601 400 670

• Dr n. med. Maciej Bodzek, specjalista ginekolog-położnik, specjalista onkolog, Ordynator Oddziału Ginekologii Szpitala Powiatowego w Chrzanowie; przyjmuje: MSM Clinic - Chrzanów, Świętokrzyska 86 Tel. 32-600-70-60

• Janusz Gajda – specjalista ginekolog-położnik; Chrzanów, Mieszka I 9c, środa: 10-13 po rejestracji telefonicznej i czwartek 15-18; USG ginekologiczne, ciąży, piersi. Wizyty. Tel. 608 718 833

• Lek. med. Dariusz Nowak, specjalista ginekolog-położnik - badania USG. Trzebinia, Mickiewicza 24; wtorek, czwartek. Zapisy Tel. 607 589 868

• Lek. med. Marek Strzyż – specjalista ginekolog-położnik; Chrzanów, Wyszyńskiego 17, wtorek, czwartek. USG+laser. Zapisy Tel. 535 557 771

Kardiolog

• Dr n. med. Genowefa Kmieć – specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych, echo serca, EKG, Holter EKG, Holter ciśnieniowy; Chrzanów, al. Henryka 39. Rejestracja. Tel. 601 912 273

• Dr n. med. Jacek Nowak - Libiąż, 11 Listopada 11, przyjmuje: wtorki 15-19. Zapisy tel. 880-614-544; Vitalis Trzebinia, Kopernika 25 przyjmuje: środy od 15.00. Zapisy od pon. do pt. od 10-18. Tel. 733-433-494, 32-620-02-93, elektronicznie www.vitalis-cardo.pl

• Kardiolog Ewa Żółkiewicz przyjmuje: Chrzanów, Piłsudskiego 22/2 w poniedziałki po uzgodnieniu telefonicznym Tel. 607 098 765

• Kardiolog Izabela Kiełbalska - Bołęciny, Komornicka 38, czwartki 17-19. Tel. 501-694-499

Laryngolog

• Lek. med. Anna Olsza – specjalista otorynolaryngolog Chrzanów, Mieszka I 9 c; poniedziałek, środa i piątek: od 16.00. Rejestracja SMS Tel. 603-301-921

• Lek. med. Mateusz Gasiński specjalista otolaryngolog. Nowoczesna diagnostyka: mikroskop, endoskop. Leczenie dorosłych i dzieci. Chirurgia głowy i szyi. Chrzanów, Dobczycka 17; wtorek i czwartek w godz. 17-20 Tel. 881-025-724

Medycyna pracy

• Lek. med. Ewa Potocka Chrzanów, Sienna 8/2, pon. 10-14, wt. 12-17, śr. 13-17, czw. 12-16. Badania profilaktyczne, sanitarne, promieniowanie jonizujące, kierowców, pracowników ochrony fizycznej, broń Tel. 604-233-331

Neurolog

• Alicja Kieres-Pawlik specjalista neurolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, poniedziałek, środa od 15.00 po rejestracji Tel. 602 486 011

• Anna Buczak-Sala - specjalista neurolog. Gabinet Chrzanów, tel. 32-623-32-75, 602-764-399; Gabinet i EEG Trzebinia. Tel. 32-620-02-93

• Barbara Kosińska, specjalista neurolog - Chrzanów, Wojska Polskiego 2 B Tel. 511-145-177

• Halina Stizak-Sołtyk, specjalista neurolog. Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Lekarska; Chrzanów, Oświęcimska 15, wtorek i czwartek: 15-17. Tel. 32-623-21-53

• Marcin Podhalański. Neurolog - Diabet, Chrzanów, ul. Kościuszki 18. Poniedziałek, wtorek, czwartek: 8-13. Tel. 515-461-623

• Specjalista neurolog Agnieszka Bujak-Krok Chrzanów, Wyszyńskiego 17 Tel. 606-762-523

Okulista

• Astygmazm, krótkowzroczność, dobór soczewek – lekarz, optometrysta, optyk – Justyna Wójcik, Jaworzno Sienkiewicza 6 - tel. 32-752-03-04, Chrzanów Dobczycka 10. Tel. 32-623-95-55

OPIEKUJESZ SIĘ OSOBĄ CHORĄ LUB NIEPEŁNOSPRAWNĄ

Oferujemy:

- Wypożyczanie łóżek pielęgnacyjnych i innych...
- Wózki elektr., podnośniki, schodolazy...
- Fachowe doradztwo w doborze sprzętu rehabilitacyjnego
- Pomoc przy uzyskaniu dofinansowania z funduszy PFRON i PCPR

Kontakt: **Specjalistyczne Zaopatrzenie Medyczne F.H. SKRAWMIX** tel. 509 606 661, 32 623 11 31

ROLETY ZEWNĘTRZNE
230 zł/m² brutto

Wewnętrzne osłony okienne gratis!

Pomiar, Dojazd, Montaż

22 lata tradycji

FACHBUD

Jaworzno ul. Grunwaldzka 39 (ścisłe centrum)

TELEFON 32 616 47 00 601 435 839

ESTETYCZNA STOMATOLOGIA

Leczenie implantologiczne
Kosmetyczne uzupełnienia protetyczne
Leczenie kanałowe (mikroskop)
Leczenie ortodontyczne dzieci i dorosłych
Leczenie zachowawcze

Diagnostyka RTG, 3D-CBCT (tomografia komputerowa)
Bezbolesne znieczulenie komputerowe
Sedacja wziewna
Fibryna bogatopłytkowa (szybsza regeneracja tkanek i gojenie po zabiegu)

ul. Grunwaldzka 15 32-500 Chrzanów
tel. (32) 623 99 90
www.estetycznastomatologia.pl



• Dr n. med. Mateusz Nowak i Lidia Nowak, specjaliści okulistyki – Libiąż, 11 Listopada 11. Zapisy Tel. 880-614-544

• Ewa Czerniawska - specjalista chorób oczu, przyjmuje: Chrzanów, Rynek 11: poniedziałek, czwartek 15-18, piątek 9-12. Rejestracja w godz. pracy gabinetu oraz w każdy dzień roboczy w godz. 18-20 Tel. 791-932-912

• Lek. med. Danuta Czepiel – specjalista chorób oczu; Trzebinia, Kościuski 24 (Zakład Optyczny), poniedziałek: 14-16.30, środa: 10-12 Tel. 32-753-40-55, 666 234 005

• Okomedical Okulista-Optometrysta-Optyk. Leczenie zezu i niedowidzenia - Krzeszowice, ul. Kazimierza Wyki 10. Tel. 577-45-45-40, Email: bok@okomedical.pl

• Okulista - optyk. Lekarz okulista Wiktoria Zwinczewska – Centrum Zdrowia Ruczaj Chrzanów, Sokoła 30. Tel. 32-623-10-86, 504-242-752 od 11-16

• Specjalista chorób oczu Paweł Nowicki, Chrzanów ul. Mieszka I 9A. Rejestracja. Tel. 600-241-416

Ortopeda

• Dr n. med. Bogdan Wziętek – specjalista chirurgii ortopedycznej-urazowej - czynne codziennie - Trzebinia, Głowackiego 32 Tel. 32-223-61-77, 32-441-78-60 www.wzietek.pl

• Lek. Wojciech Jurek specjalista ortopeda-traumatolog; Małopolski Szpital Ortopedyczno-Rehabilitacyjny (endoprotezy stawów); USG stawów. VITALIS, Trzebinia, Kopernika 25 - czwartki 16-20 - 733-433-494; Przychodnia Jurajska, Krzeszowice, Legionów Polskich 11 A - pon. i wtorki 16-20. Tel. 795-809-809

• Lek. med. Adam Rembiecha – specjalista ortopeda-traumatolog. Chirurg. Przyjmuje codziennie: Chrzanów, Garncarska 10/1. USG ortopedyczne Tel. 607-266-601

• Lek. med. Krzysztof Niemiec - specjalista ortopeda-traumatolog; USG; Przychodnia Jurajska, Krzeszowice - Legionów Polskich 11a, czwartek 16-20, tel. 606-902-836; Przychodnia Vitalis, Trzebinia - Kopernika 25, wtorek 15-21 Tel. 733-433-494

• Lek. med. Krzysztof Szlęzak ortopeda - porady + fizykoterapia - Trzebinia, św. Stanisława 31, poniedziałek: 17.00-18.30; wizyty domowe Tel. 608-623-891, 606-270-799.

Ortodoncja

• Dr n. med. Janusz Kalukin - specjalista ortodonta. Chrzanów, Aleja Henryka 75 w środy 15-19 Tel. 32-754-16-20

Optyk

• Optyk - Optometrysta. Bezpłatny dobór okularów i soczewek kontaktowych. Centrum Zdrowia Ruczaj, Chrzanów, Sokoła 30. Zapraszamy od poniedziałku do czwartku w godz. 11-16 Tel. 32-623-10-86, 504-242-752

Psychiatra

• Jarosław Woźniak - specjalista psychiatra. Vitalis - Trzebinia, Kopernika 25 - środa 13-18. rejestracja: Tel. 733-433-494, 32-620-02-93, 500-143-858

• Lek. Natalia Michna (Pieszczyk) specjalista psychiatra - indywidualnie dopasowana farmakoterapia, terapia wspierająca, spotkania osobiste i videoporady. Chrzanów, Wojska Polskiego 2 B. Tel. 506 370 502

Psycholog

• Gabinet Psychologiczny mgr Małgorzata Godyń - psycholog, psychoterapeuta. Chrzanów, Sienkiewicza 11 Tel. 662-643-980

Reumatolog

• Tadeusz Najbar, specjalista reumatolog, internista - Trzebinia, Szczakowska 9. USG jamy brzusznej, tarczycy, stawów. Leczenie osteoporozy, badania na prawo jazdy. Rejestracja Tel. 604-815-064

Stomatolog

• Agnieszka Rogowska-Stiasny lek. stomatolog - RTG; Chrzanów, Majora Grzybowskiego 15 (obok Sanepidu), od poniedziałku do piątku 9-16; soboty 9-13. Tel. 604-931-923

• Anna Komarów, Chrzanów, Stowackiego 13, poniedziałek: 14-18, środa: 9-13, piątek: 10-15, tel. 32-754-02-23. Trzebinia, Kopalniana 10/19, wtorek 9-13; czwartek: 14-18. Tel. 32-711-57-77

• Artur Warszawski - stomatolog; Chrzanów, Kadłubek 45, poniedziałek, piątek - 14-20, Olszyny, Koszykarska 3, wtorek, czwartek - 16-19. Tel. 605 077 755

• Bożena Sikora - Chrzanów, Broniewskiego 14/32 Tel. 512-100-713

• DUODENT Alwernia, Gęsikowskiego 16 przyjmuje dorosłych i dzieci bezpłatnie na NFZ Tel. 12-283-25-88, 505-034-347

• Dr Bożena Stanczykiewicz, lek. stom. Ewa Stanczykiewicz - Chrzanów, Kolonia Szpitalna 2/2, poniedziałek, wtorek: 14-19, środa: 12-18, piątek: 10-20, sobota 9-13. Tel. 32-623-22-23, 602 241 023

• Kubic Stomatologia Libiąż, ul. Paderewskiego 6, czynne: pon.-pt. 15-20. Rejestracja. Tel. 667-249-549

• Lek. stom. Joanna Żuk; Chrzanów, Orkana 21D, poniedziałek - czwartek: 16-19. Rejestracja Tel. 32-623-71-62, 604 208 824

• Lek. stom. Magdalena Kuza - Chrzanów, Kadłubek 45; poniedziałek, czwartek: 12-19, wtorek, środa: 10-15 Tel. 32-623-61-40, 605 222 345

• Lek. stom. Piotr Starzycki – chirurg stomatolog. Chrzanów, Krakowska 37, poniedziałek: 9-11, wtorek i środa: 14-18. Tel. dom. 32-623-34-25 (12-13), 504 104 944

• Lek. stomatolog Michał Sobolak, ul. Berłowa 2a Chrzanów. Przyjmuje dzieci i dorosłych: środa, sobota, niedziela. Terminy ustalane telefonicznie. Tel. 795-113-238, 32-623-96-96.

• PROTOM Dental Chrzanów, Stowackiego 13: stomatologia zachowawcza, stomatologia mikroskopowa, endodoncja, protetyka, chirurgia, implantologia, wybielanie systemem Beyond Tel. 512 750 172

Pulmonolog

• Dr n. med. Rafał Harat – specjalista chorób płuc, internista. Libiąż, Sienkiewicza 18, poniedziałek 16-18 i środa 16-18. Tel. 32-627-12-17

• Lek. med. Bogdan Krok. specjalista pulmonolog i alergolog - Chrzanów. Tel. 535-557-771

Urolog

• Lek. med. Jacek Jaromin Trzebinia, św. Stanisława 31: USG, uroflowmetria (badanie strumienia moczu) Tel. 606-974-633

• Lek. med. Janusz Michalik – specjalista urolog; Chrzanów, Sokoła 10, poniedziałek i środa: 16-18. USG układu moczowego. Tel. 32-624-03-03 (8-16) Szczegóły: www.urologchrzanow.pl

Pracownia USG

• Artroskop Centrum Medyczne Bogdan Wziętek: USG brzucha, ortopedyczne, naczyń - czynne codziennie - Trzebinia, Głowackiego 32 Tel. 32-223-61-77, 32-441-78-60,

• Lek. Sebastian Mosiej, specjalista chirurgii onkologicznej. USG piersi, tarczycy, biopsje cienko i gruboigłowe. Chrzanów, ul. Dobczycka 17. Tel. 881-025-724

• Lek. med. Marek Czepiel, specjalista radiodiagnostyki. Zapraszam do nowego gabinetu USG - Piła Kościelecka, ul. Chrzanowska 37. Zapisy Tel. 666 234 007

• Specjalistyczny Gabinet USG lek. med. Władysław Kostka – radiodiagnosta; Chrzanów, Sokoła 10, wtorek: 16-17.30, czwartek: 9-11. USG - jamy brzusznej, tarczycy, piersi, ślinianki, moszny. Tel. 602 715 943

Pracownia protetyki

• Pracownia Protetyki Dentystrycznej Jacek Buliński; Chrzanów, Konopnickiej 1A, czynna poniedziałek-piątek Tel. 32-754-16-28, 601 496 677

• Pracownia Protetyki Dentystrycznej. Ekspresowe naprawy; Trzebinia, Kościuski 50 (Inkubator) Tel. 605-328-621

Pracownia RTG

• RENTGEN cyfrowy: kości, stawy, klatka piersiowa, Artroskop. Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77

• RENTGEN stomatologiczny - Libiąż, Paderewskiego 6. Rejestracja Tel. 697-780-917

Rehabilitacja ruchowa

• Artroskop Centrum Medyczne Bogdan Wziętek: pełny zakres, wkładki ortopedyczne ICB - czynne codziennie - Trzebinia, Głowackiego 32 Tel. 32-223-61-77, 32-441-78-60, www.wzietek.pl

• D. Fryc Fizykoterapia Chrzanów, Mieszka I 9a. Magnetron, ARTROMOT kolanowy (wypożyczenie), ultradźwięki, laser, krioterapia, masaż Boa, fala uderzeniowa. (PZU ŻYCIE) Tel. 880 496 299

• Lek. med. Urszula Palka-Bartosinśka chirurg, specjalista rehabilitacji przyjmuje w Artroskop, Trzebinia, Głowackiego 32, środy 16.00-20.00. Rejestracja Tel. 32-223-61-77

• RehOrt Stander...- Krzeszowice, Krakowska 31 przyjmują: poniedziałek-piątek. Specjalizacja: kręgosłup. stawy, mięśnie Tel. 500-496-462, 506-140-630, 603-248-086

Opieka medyczna

• Profesjonalna opieka medyczna nad osobami starszymi, chorymi, niepełnosprawnymi - Pomoc i Opieka - Ewa Drożdż Tel. 605-519-737

Przychodnia weterynaryjna

• PRZYCHODNIA Weterynaryjna Na Mydlanej – Chrzanów, Mydlana 51; poniedziałek-piątek: 8-20, sobota: 9-14, niedziela: 9-11. Tel. 32-623-39-50 www.namydlanej.pl

Sklepy medyczne

• MED-JUS Sklep Medyczny Umowa z NFZ – Trzebinia, Piłsudskiego 3A; Wypożyczanie łóżek i koncentratorów tlenu Tel. 32-611-02-07, 501 207 791

• Sklep Medyczny Artroskop Barbara Wziętek, czynny codziennie, refundacja NFZ, Trzebinia, Głowackiego 32 Tel. 609-469-593, 32-223-61-77

• Sklep Medyczny Libiąż, Górnicza 5 (Przychodnia Zdrowia Elvita). Refundacja NFZ Tel. 32-623-11-31

• Wiktor Potępa Zakład Ortopedyczny ORTEZIS ul. Piaskowa 25A, 32-540 Bołęciny. Tel. 504 182 413

Medycyna naturalna

• Medycyna naturalna - leczenie pijawkami lekarskimi. Zabiegi akupunktury. Leczenie uzależnień. Centrum Zdrowia Ruczaj Chrzanów, Sokoła 30. Zapraszamy od poniedziałku do czwartku w godz. 11-16 Tel. 32-623-10-86, 504-242-752

Neurologopeda

• Specjalista neurologopeda - Edyta Topolska Tel. 781-208-145

W ZWIĄZKU Z OTWARCIEM LABORATORIUM ANALITYCZNEGO
NZOZ Centrum Promocji i Ochrony Zdrowia
 zaprasza swoich Pacjentów na akcję **"PROFILAKTYKA BIAŁACZKI"** w ramach której wykonujemy **BEZPŁATNE BADANIE MORFOLOGII Z ROZMAZEM**
 szczegóły w Rejestracji przychodni:
 ul.J.Goląba 1 w Babicach
 ul.M.J.Piłsudskiego 226 w Zagórz
 ul.Św.Floriana 15 w Mętowie
 ul.Wspólna 6 w Psarach
SERDECZNIE ZAPRASZAMY

Rentgen stomatologiczny

CENTRUM STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
 Libiąż, ul. Słowackiego 3a
 tel. 32 627 55 22

PEŁNY ZAKRES USŁUG

- STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA
- STOMATOLOGIA ESTETYCZNA – WYBIELANIE ZĘBÓW
- PROTETYKA
- PERIODONTOLOGIA
- CHIRURGIA
- PROFILAKTYKA PRZECIWPŁOCHNICZA
- RTG

Czynne pn.-pt. w godz. 9.00-19.00, sob. 10.00-15.00 Rejestracja telefoniczna lub w gabinecie

Gabinet Stomatologiczny lek. stom. Magdalena Kuza
Chrzanów, ul. Kadłubek 45

- Stomatologia zachowawcza
- Endodoncja – mikroskop, RVG
- Stomatologia estetyczna i profilaktyka
- Protetyka
- Medycyna estetyczna
- ORTODONCJA
- usuwanie złamanych narzędzi
- zamykanie perforacji
- trudne przypadki leczenia kanałowego (kanały wąskie, zakrzywione, niedrożne)

Gabinet czynny: pon.-pt. 10.00-19.00
Rej. tel. 32-623-61-40 lub w gabinecie

gk+med **WYPOŻYCZALNIA I SPRZEDAŻ SPRZĘTU REHABILITACYJNEGO**

łóżka, materace, wózki, koncentratory tlenu pionizatory, kule, balkoniki ...

tel. 500 580 825, 504 798 060
 www.gkmed.pl, Wola Filipowska, ul. Młyńska 45
zadzwoń - zamów - dowieziemy

TRESKO TRZEBINIA **Węgiel workowany**

WĘGIEL Z KWK: Piast, Ziemowit, Janina, Sobieski, Bobrek, Wesoła oraz inne sortymenty

SKŁAD WĘGLA
PRODUCENT EKOGRÓSZKU

32/ 753 68 05 504 279 654
 pon.-pt.: 6.00 - 16.00 sob.: 6.00 - 13.00

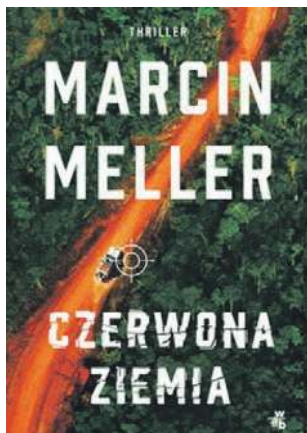
KSIĄŻKA

Czerwona ziemia

Wiktor, dziennikarz, wyrusza do Ugandy, w której spędził trochę czasu 24 lata temu. Wtedy do Afryki ściągnięta go praca, a może i chęć przygody. I taką przeżył - może najpiękniejszą w swoim życiu, a może najniebezpieczniejszą. Tym razem jedzie, by odnaleźć syna, z którym kontakt nagle się urwał. Zresztą kontakt, który od pewnego czasu próbował wyprostować, bo przez długie lata ojcem był kiepskim. Tym bardziej właśnie dlatego teraz nie może sobie pozwolić na ponowną utratę syna. Ta sensacyjno-przygodowa powieść znanego dziennikarza, historyka czy prezentera telewizyjnego Marcina Meller, to jego debiut. Nie pisarski, bo książek ma już kilka na swoim koncie, ale debiut w konwencji sensacyjno-thrillerowej. Bo z tej strony nie mieliśmy okazji go poznać.

Trzeba przyznać, że udany. Mimo że nie ma uciętych głów, a trup nie ściele się gęsto (to znaczy ściele się, ale nie potykamy się o niego na co drugiej stronie), powieść trzyma w napięciu, a historia ekscytuje. W dodatku zakończenie całkowicie zaskakuje. Znamy tych regionów Afryki, w których toczy się akcja, podkreślają, że co do opisu i lokalizacji nie ma się czego czeplić. Zapewne dlatego, że Meller sam spędził ponad dwie dekady temu trochę czasu na tym kontynencie, a nim usiadł do pisania „Czerwonej ziemi” kolejny raz się tam wybrał, by sprawdzić, co się zmieniło. Na ile więc ta historia sprzed 24 lat jest wymyślona, a na ile faktycznie przytrafiła się autorowi? Tego nie wiemy, ale... Wyobraźnia może popracować. Serdecznie polecam.

Tadeusz Jachnicki



MUZYKA

Amerykańskie orły

Magicznie wspominam pierwszy kontakt z „Hotelem California” grupy The Eagles. To było dawno temu. Wieczór w Krakowie rozkręcił się na dobre. Ciepłe lato pokazało kobiecie wdzięki. Na ulicach duszno od marzeń. Kwiaciarnia naprzeciwko teatru Słowackiego. Studenckie pieniądze wysuplane na rózę dla dziewczyny. Nagle słychać skądś „Welcome to the Hotel California. Such a Lovely Place”.

Od debiutu tej piosenki minęło 45 lat. Stała się jednym z najwspanialszych utworów w historii muzyki. Ładna i rozpoznawalna zagrywka i świetna solówka gitarowa, wszystko w harmonii, na swoim miejscu. Już w 1978 r. zdobyła Nagrodę Grammy (odpowiednik filmowych Oskarów). Interpretowana przez różnych wykonawców. Myślę, że wciąż potrafi skraść serce kolejnym nowym słuchaczom. Tak, jak mnie kiedyś.

Zespół The Eagles został założony latem 1971 r. w Los Angeles. Don Felder, Don Henley i Glenn Frey (zmarł w 2016 r.) to współkompozytorzy „Hotelu California”, który wywindował tę grupę na wyżyny popularności. Jeśli chodzi o muzykę The Eagles, to jest definiowana jako „americana”, czyli połączenie m.in. stylów: folk, country, rhythm&blues. Jedną z kompilacyjnych płyt The Eagles, od której można zacząć przygodę z repertuarem tej grupy, jest „The Very Best of The Eagles” z 1994 r. Oprócz „Hotelu California” znajdziemy na niej mnóstwo innych klasyków. Np. fajne „Witchy Woman” z rockowym pazurem, nastrojowe „Desperado”, „I Can't Tell You Why” czy „New Kid In Town”, a na wieczór do towarzystwa „Tequila Sunrise”.

Zespół The Eagles reaktywował się w 2017 r. W lipcu zagra np. w Liverpoolu i Londynie. Może kiedyś zdąży jeszcze zawitać do Polski.

Łukasz Dulowski



Zdjęcie dla mediów z oficjalnej strony The Eagles

FILM

Książę

Jeśli tęsknili Państwo za mądrym i wzruszającym brytyjskim kinem spod znaku „Golo i wesoło” i „Billy’ego Elliota”, to mam dobrą wiadomość. Pojawił się „Książę”.

Rok 1961. Małe angielskie miasteczko. Kempton Bunton jest zbliżającym się do emerytury ojcem rodziny, który na każdym kroku walczy z angielskim rządem o przywileje dla biedniejszych. Nie boi się żadnej instytucji ani żadnego szefa. Jedyna osoba przed którą truchleje to jego żona. Gdy brytyjski rząd zakupi za fortunę obraz Francisco Goyi do narodowej kolekcji muzealnej, Bunton postanowi ukraść arcydzieło. Ogłasza w prasie, że odda Goyę pod jednym warunkiem - jeśli rząd utworzy specjalny fundusz pomocowy dla inwalidów wojennych. Najdziwniejsze w tej historii jest to, że zdarzyła się naprawdę. Scenarzyści nie osiedli jednak na laurach, oddając stery życiowej prawdy, tylko obudowali niezwykle zdarzenia jeszcze wspanialszym materiałem dramaturgicznym. Główne postacie zagrane z werwą i inteligencją przez Jima Broadbenta i Hellen Mirren od pierwszych minut chwytają za serce. Zresztą od każdego pojawiającego się tu bohatera bije prawdziwy czar - częściowo to kwestia epoki, w dużej mierze barwnych i dowcipnych szczegółów. Dawno nie słyszałem też w kinie tak błyskotliwych, trafionych w punkt dialogów.

„Książę” jest może i pocziwą, ale za to jak pięknie opowiedzianą, budującą historią, których wszyscy tak mocno teraz potrzebujemy. Owacją na stojąco!

Tomasz Jurkiewicz



HOROSKOP

od 22 do 28 czerwca

BARAN



Porównać Cię będzie można do wulkanu dzięki ogromnym zasobom energii. Mars i Jowisz w Twoim znaku podkreśli Twoje naturalne zalety - aktywność, upór i przedsiębiorczość. Ten czas sprzyja podróżom oraz zakładaniu własnej działalności. Otwórz się na to co dla Ciebie nowe, nowe poglądy i nowych ludzi. Wenus w znaku Byka zapowiada tydzień pełen praktycznych działań, bardzo dobrze kontrolowanych przez Ciebie. Końcem tego tygodnia będziesz miał nawet tendencję do forsowania swoich poglądów, a porzucaniem następного do działania z rozmachem.

BLIŹNIĘTA



W tym tygodniu śmiało możecie pełnić rolę mentora służąc komuś radą w oparciu o swoje doświadczenie i wiedzę. Pomoc w nauce dzieciom lub wnukom, rady dawane nastolatkom lub rozmowa na ważny dla nich temat przyniesie satysfakcję obu stronom. W pracy wiele spraw do załatwienia, szybkie tempo odbić się może na Waszym zdrowiu. Profilaktycznie wzmacniajcie swój organizm i nie dopuszczajcie by odezwały się dawne dolegliwości.

LEW



Wciąż możesz korzystać z korzystnej pozycji Słońca w znaku Bliźniąt. Swoją energię przeznacz na budowanie swojego wizerunku. Jako szef najważniejszy stanie się szacunek i dobra relacja ze swoimi podwładnymi. Jako poszukujący pracy zwrócisz uwagę swoją swobodą wyrażania się i umiejętności tworzenia dobrej atmosfery. Oddasz dług. W weekend sprawisz sobie przyjemność, na przykład umówisz się na randkę lub zaczniesz uprawiać nowy sport.

WAGA



Jeśli szukasz pracy, ten tydzień prawdopodobnie przyniesie ważne rozmowy, nierzadko rozstrzygające. Masz szansę wynegocjować dobre warunki pracy, nie obawiaj się głosić swoich poglądów, swoją asertywnością komuś zaimponujesz. Ryzykuj, choć nie szukaj przeszkód na siłę. Największą moc ma Twoje wewnętrzne nastawienie. W małżeństwach Saturn w znaku Wodnika wymaga zrozumienia i pomysłowości, w sprawach związku lepiej zdaj się na rozum niż emocje.

STRZELEC



Czekają Cię ciepłe kontakty z kobietami, czasem będzie to Twoja córka - znajdziesz u niej zrozumienie i poparcie. Dobry czas na odbywanie krótkich podróży i czytanie przewodników. Niektórzy z Was zdecydują się na zmianę ścieżki kariery. Jeśli postawisz na to ostatnie, okaże się kiedyś, że ten wybór korzystnie wpłynął na Twoje finanse. Zwróć uwagę na otoczenie - czy jest obok Ciebie wierny krytykant? - im mniej kontaktów z nim, tym lepiej.

WODNIK



Odczujesz zmienność planetarnej aury. Początkiem tygodnia będziesz praktyczny i dlatego podejmij decyzje, z którymi ostatnio zwlekałeś. Jeśli jednak będą dotyczyć spraw uczuć, weź w piątek poprawkę na obecność Księżyca w Twoim znaku, który raczej sprzyja krótkim chwilom uniesienia, niż długo trwającemu zaangażowaniu. Pozycje planet będą sprzyjać sprawom uczuciowym po niedzieli - usłyszysz komplement lub zobaczysz błysk zainteresowania w oczach kogoś, na kim Ci zależy.

BYK



Korzystny sekstyl pomiędzy Wenus a Neptunem sprzyja wolnym związkom. To dobry czas na ustalenie granic swojej wolności, na wyrażanie swoich oczekiwań względem partnera oraz na dobrą zabawę w gronie znajomych. Pozycja Saturna nie sprzyja samogranicznemu się, ale za to właśnie teraz jest czas na analizę błędów popełnianych wcześniej by uniknąć ich w przyszłości. Wiele zależy od tego na ile będziesz świadomy co kieruje Twoim zachowaniem.

RAK



Do weekendu warto zająć się pracą i zawodowymi sprawami, które należy zakończyć przed urlopem. Bądź profesjonalistą i postaraj się nie przynosić swoich osobistych spraw do miejsca pracy. Po niedzieli masz zielone światło dla spraw swojego związku. Odśwież swoje uczucia romantyczną randką lub niespodziewanym wyznaniem. Czułość i zrozumienie drugiej strony będzie lekiem na dolegliwości serca.

PANNA



Znajdą się chętni otoczyć Cię czułą opieką, a w Twoim związku znów zaświeci słońce. Wszelkie spotkania z innymi, a także wyjazdy i rozmowy służbowe dadzą Ci powody do zadowolenia. Może się zdarzyć, że rozpieszczane przez innych zapominacie o nich i nieco ich zaniedbacie. Najbardziej zaborcze okażą się dzieci i wnuki, nie pozwól Ci odechnąć pełną pierś. Okazuj ludziom więcej czułości, a tydzień będzie bardzo udany.

SKORPION



Trygon pomiędzy Merkurem a Plutonem bardzo dla Ciebie korzystny, w tym tygodniu przyniesie Ci nowe informacje w pracy, które mile Cię zaskoczą. Ważne stanie się także pogodzenie spraw domowych ze sprawami zawodowymi, dzięki pomysłowości zaoszczędzisz trochę czasu. Jeden z tych obszarów mocno ucierpi, a drugi bardzo zyska, jeśli nie znajdziesz czasu na zastanowienie się co, kiedy i jak wykonać. Mars w Baranie zachęca do aktywności na świeżym powietrzu.

KOZIOROŻEC



W tym tygodniu znajdzie się okazja by poznać rodzinę albo znajomych swojej drugiej połowy. Wielu z Was podczas urlopu odwiedzi swoją dalszą rodzinę lub spotka się z dawno niewidzianym kolegą. To także dobry czas na działanie w większym gronie, w środowisku zawodowym nie obawiaj się przejąć ster, by pokierować pracą nad ważnym projektem. Weekend wykorzystaj na czytanie fachowej literatury lub dobre kino.

RYBY



Wykorzystajcie wciąż sprzyjające relacje władcy Twojego urodzeniowego Słońca - Neptuna. Z jednej strony to dobry czas by powiększyć grono swoich znajomych oraz podnieść swoje kwalifikacje, z drugiej macie dobry czas na uzyskanie dochodów z innego niż dotychczas źródła. Odwagi Wam nie brakuje, choć czasem może braknąć motywacji. Przypomnijcie sobie marzenia, które kiedyś miałyście, a wciąż są niezrealizowane. I pamiętajcie, że tylko czasu nie jesteśmy w stanie odzyskać.

Anna Kępka Facebook: Wróżka Anna Mistrz Reiki

KINA

SZTUKA, Chrzanów, ul. Broniewskiego 4, tel. 32 623 30 86

- Men - 22-23.06 godz. 20.15
- Buzz Astral - 22-30.06 godz. 15.45, 18.00
- Elvis - 24-30.06 godz. 20.15

Kino przyjazne sensorycznie

- Yakari i wielka podróż - 26.06 godz. 14.00

SOKÓŁ, Trzebinia, ul. Kościuski 74, tel. 32 611 06 21

- Top Gun: Maverick - 22.06 godz. 20.30
- Buzz Astral - 22.06 godz. 16.00, 18.15; 24-25.06 godz. 16.00, 18.15; 26.06 godz. 15.00, 17.15; 28-30.06 godz. 16.00, 18.15
- Men - 24-25.06 godz. 20.30; 26.06 godz. 19.30; 28-30.06 godz. 20.30

23 czerwca kino nieczynne

KINO BZIK:

- C' Mon, C' Mon - 27.06 godz. 18.00, kino Sokół. Wstęp bezpłatny

ALE KINO, Libiąż, ul. Górnica 1, tel. 32 627 12 62

- Buzz Astral - 24-25.06 godz. 15.00, 17.00; 30.06 godz. 15.00
- Książę - 24-25.06 godz. 19.00, 27.06 godz. 19.00
- 22 i 23 czerwca kino nieczynne

KONCERTY

MUZYCZNA FONTANNA - KONCERT ZESPOŁU KUCIOR - 24 czerwca godz. 19.30, Rynek w Krzeszowicach. Wystąpią: Damian Kuciński - Kucior - wokal, Damian Wróbel - Szpara - gitara; Damian Ożóg - DJ Ozi - DJ. Wstęp wolny.

KONCERT CHARYTATYWNY DLA MARCINA NIZIOŁA - 24 czerwca godz. 18.00, klub Stara Kottownia w Chrzanowie. Wystąpią zespoły: E.V.A. Ewa Wójtowicz oraz Rasp'n Roll. Wstęp bezpłatny.

IMPREZY



WIŚLANA NOC ŚWIĘTOJAŃSKA - 24 czerwca godz. 16.00, teren przy świetlicy w Gromcu. W programie m.in.: występy kół gospodyń wiejskich, kabaretu „Oddział Specjalnej Troski”, Zespołu Śpiewaczego Wrzos, a także koncert zespołu Słowiany. Będą też warsztaty wicia wianków oraz barwny korowód nad Wisłą.

też warsztaty wicia wianków oraz barwny korowód nad Wisłą.



FOLKOWA DYSKOTEKA: KANKA FRANKA - 25 czerwca godz. 20.00, Ambasada Kreatywności w Chrzanowie. Występ kapeli folkowej Kanka Franka a potem nauka tradycyjnych tańców. Bilety: 15 zł.

SIERSZAŃSKA BIESIADA W WILLI NOT - 26 czerwca godz. 9.00-22.00. Impreza została podzielona na dwie części i lokalizację: - w godz. 9.00-12.00 - na boisku sportowym przy Szkole Podstawowej nr 5; - w godz. 15.00-22.00 - w parku przy Domu Kultury Willa NOT w Trzebini-Sierszy. W programie m.in.: rodzinne warsztaty, gry i zabawy, zabawa z zespołem przy muzyce na żywo, loteria z nagrodami o wartości 5 644 zł (nagroda główna - rower), zabawa z DJ'ami, którzy zagrają z balkonu na pierwszym piętrze, a efekty wizualne stworzą w parku niesamowitą atmosferę dyskoteki pod gołym niebem.

WĘDRUJĄCE PODWÓRKO 2022 W GMINIE CHRZANÓW

Harmonogram:

25 czerwca, godz. 15-20, Balin, Grzybek
9 lipca godz. 15-19, Chrzanów, os. Kościelec
23 lipca godz. 15-19, Chrzanów, os. Stella (plac zabaw)
6 sierpnia godz. 15-19, Chrzanów, ul. Jordana
20 sierpnia godz. 15-19, Chrzanów, os. Młodości (ul. Orkana)

SPOTKANIA

DANUTA BOMBA - PROMOCJA DEBIUTANCKIEGO TOMIKU POEZJI - 23 czerwca godz. 17.00, Klub Stara Kottownia w Chrzanowie. Debiutancki tom wierszy Danuty Bomby pt. „Wiersze z szuflady” ukazał się 2021 roku. Poetka urodziła się 16.10.1957 r. Píše od 10. roku życia. Na jej twórczość ma wpływ rodzinny Kraków, zachwyt nad pięknem krajobrazu, przyrody a szczególnie lasów i kwiatów, wiara, refleksje filozoficzne.

ŚWIĘTO MOCY KOBIEĆ - FEMINTU PREZENTUJE - 24 czerwca godz. 17.00-20.00, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie.

Wydarzenie dedykowane kobietom, które chcą wy-

mieniać poglądy, dzielić się doświadczeniami i wzajemnie wspierać.

Spotkaniu towarzyszyć będzie wystawa MOC KOBIEĆ – FOTOGRAFIE KAROLINY MUCHY, wernisaż wystawy, prelekcje dotyczące kobiecości, stoiska wystawiennicze, pokazy, muzyczne występy oraz baśniowa ceremonia herbaty.

DKK – DYSKUSYJNY KLUB KSIĄŻKI - 30 czerwca godz. 17.30, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. W programie dyskusja o książce: Cristina De Stefano, „Oriana Fallaci. Portret kobiety”.

WARSZTATY



WARSZTATY FOTOGRAFICZNE Z PRZEMKIEM KRZAKIEWICZEM - 24 czerwca godz. 18.00, CKiS w Krzeszowicach. Warsztaty towarzyszą wystawie „Niepokój / Regeneracja”. Opłata za warsztaty: 10 zł (płatne w dniu warsztatów). Przemek Krzakiewicz łączy różne dyscypliny artystyczne, odnosząc się do fotografii jako narzędzia i medium sztuki np. tak dobiera aparaty fotograficzne aby okres ich produkcji, plastyka obrazu zdjęć, korespondowały z charakterem miejsca i czasu, o którym opowiada.

Na warsztatach będzie możliwość poznania cech funkcjonalno-użytkowych różnych typów aparatów fotograficznych i ich wpływ na sposób widzenia. Miejsce na warsztatach należy zarezerwować mailem: vauxhall@ckiskrzeszowice.pl

WAKACYJNE WARSZTATY STREET ARTU Z MIKOŁAJEM REJSEM - Galeria Sztuk Wizualnych Vauxhall w Krzeszowicach.

Warsztaty dla dzieci w wieku 8-15 lat. Pod okiem uznanego, krakowskiego muralisty Mikołaja Rejsa uczestnicy przejdą 3-dniową szkołę sztuki ulicznej, a rezultaty młodych uczniów artyści będzie można zaobserwować w przestrzeni miasta.

Warsztaty odbędą się w dwóch terminach:

I termin: 5-7 lipca, godz. 15.00-18.00

II termin: 12-14 lipca, godz. 15.00-18.00

Koszt: 160 zł. Zapisy wyłącznie poprzez formularz zgłoszeniowy dostępny na: www.ckiskrzeszowice.pl

BIAŁE ZŁOTO, CZYLI JAK ZDOBIONO PORCELANĘ oraz BARWIONE SŁOICZKI, MALOWANE SZKLANECZKI, CZYLI O ZDOBNIENIU SZKŁA.

WYSTAWY



WŚRÓD ŚWIĘTYCH... - wystawa czasowa ze zbiorów Muzeum – Nadwiślański Park Etnograficzny w Wygierzowie i Zamek Lipowiec. Miejsce ekspozycji: mała sień, dwór z Drogini. Wystawa czynna do 30 września. Wystawa „Wśród świętych...” prezentuje rzeźby znajdujące się na co dzień w magazynach w Muzeum, które dotychczas nie były prezentowane na wystawach stałych i czasowych.

PORTRET MOIM OKIEM - FOTOGRAFIE MARTYNY REJDYCH - Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Wystawa czynna do 15 lipca.

PRZEMEK KRZAKIEWICZ - NIEPOKÓJ / REGENERACJA - Galeria Sztuk Wizualnych Vauxhall w Krzeszowicach. Wystawa czynna do 29 lipca.

ZOBACZ PTAKA - wystawa fotografii makro w Miejskiej Bibliotece Publicznej w Chrzanowie. Autorką zdjęć jest Jolanta Błaszczuk, należąca do grupy Kreatywny Balin. Wystawa czynna do 30 czerwca.

AKCJA LATO



KULTURALNE WAKACJE W MIEŚCIE 2022 (CHRZANÓW)

- to zajęcia, warsztaty, pokazy filmowe, wyieczniki oraz spektakle. Bogata oferta dla dzieci i młodzieży. Jak co roku trzy instytucje: Miejska Biblioteka Publiczna, Miejski Ośrodek Kultury, Sportu i Rekreacji oraz Muzeum w Chrzanowie zapraszają na zajęcia do końca sierpnia.

Historia kurierki z Libiąża ciekawsza od filmów z Bondem

W Muzeum Pamięci Mieszkańców Ziemi Oświęcimskiej odbyła się premiera filmu „Kurierka”. Jego bohaterką jest zmarła przed kilku laty libiążanka Władysława Krystyna Rzepecka z domu Harat. Z narażeniem życia dostarczyła do Kwatery Głównej AK w Warszawie dokumenty wyniesione z obozu Auschwitz przez więźniów. Dzięki nim świat dowiedział się o niemieckich zbrodniach.



Marek Luzar

W premierze uczestniczył reżyser Marek Luzar, autor m.in. „Tryptyku rzymskiego”. Opowiedział o kulisach spotkań z bohaterką łączniczką. Była córką Andrzeja Harata, przedwojennego wójta Libiąża (tę funkcję pełnił od 1934 roku) oraz radnego Rady Powiatowej w Chrzanowie. Po wybuchu wojny przystąpił do konspiracji.

- Ten film to efekt siedmioletniej pracy. Mój znajomy dał mi kontakt do swojej cioci, która miała mi opowiedzieć ciekawą historię. Okazało się, że to historia ciekawsza od filmów z Bondem. Podczas pierwszego spotkania pani Władysława była bardzo nieufna. Właściwie na większość pytań odpowiadała „tak” lub „nie”. Jak na teścię gimnazjalnym. By wyciągnąć dłuższe wypowiedzi, musieliśmy się ze sobą oswajać przez długie godziny. Na szczęście te lody udało się przełamać - opowiadał Marek Luzar.

Wspominał, że to był ostatni moment, kiedy jego rozmówczyni dobiegająca dziewięćdziesiątki mogła jeszcze coś przekazać. Potem miała już coraz słabszą pamięć. Władysława Rzepecka jeździła z różnymi konspiracyjnymi misjami od Szczecina po Wiedeń. Mia-

ła żelazne nerwy i fotograficzną pamięć. Ilustruje to pokazany w filmie najbardziej dramatyczny moment w jej życiu. Jechała z Katowic do Warszawy z walizką, na dnie której były materiały wykradzione z Auschwitz przez więźniów, którzy zbiegli z obozu. Podróżowała w wagonie dla Niemców z papierami poświadczającymi jej niemieckie obywatelstwo. Świetnie władała tym językiem. Do jej przedzielnego dosiadł się wysoki oficer z kwatery Hitlera. Z jednej strony stanowił dla niej ochronę, z drugiej w każdej chwili mógł ją zdekonspirować. Dlatego między zębami miała kapsułkę z cyjankiem. Jej rozgryzienie spowodowałoby szybką śmierć. Na szczęście nie musiała go użyć, bo Niemiec niczego nie podejrzewał i nawet zaczął z nią flirtować... Bezpiecznie dotarła

do Warszawy, gdzie towarzyszył podróży zaszutował na pożegnanie jej oraz czekającym na nią łącznikowi z AK, którego przedstawiła jako członka rodziny.

Dokumenty dostarczył potem na Zachód legendarny kurier Jan Karski. Dzięki temu świat dowiedział się o niemieckich zbrodniach i Holocauście. „Kurierka” to połączenie filmu dokumentalnego z animowanym. Kosztowało to reżysera ogrom pracy. W filmie są też wątki z Libiąża. Na przykład jest pokazana pomoc mieszkańców dla więźniów, którzy zbiegli z obozu i dostarczyli dokumenty Władysławie Rzepeckiej. W gronie pomagających był m.in. ks. Franciszek Flasiński, ówczesny proboszcz parafii Przemienienia Pańskiego.

W Muzeum Pamięci Mieszkańców Ziemi Oświęcimskiej

film zostanie pokazany dla chętnych jeszcze 26 czerwca (niedziela) o godz. 15. Zainteresowani proszeni są o wcześniejsze zgłoszenie udziału na biuro@muzeumpamieci.pl lub telefonicznie: 33 447 40 84. Dla grup powyżej 15 osób i szkół istnieje możliwość wyświetlenia filmu w innych terminach.

„Kurierka” zostanie wyświetlona na kilku festiwalach, m.in. Festiwalu Polskich Filmów Fabularnych w Gdyni. Jesienią mogą ją obejrzeć widzowie TVP. Potem obraz trafi do kin. Podejmowane są starania, by został wyświetlony w Libiążu.

Co ciekawe, materiały zebrane przez reżysera Marka Luzara posłużyły Stanisławowi Zasadzie do napisania książki „Kurierka. Historia kobiety, która mogła zatrzymać Holocaust”.

Marek Oratowski

Otwarcie na świat

Budowa sieci kontaktów z zagranicznymi inwestorami, możliwość zaprezentowania swojej oferty inwestycyjnej, wymiana doświadczeń, rozmowy z ciekawymi ludźmi, którzy w pracy zawodowej często mierzą się z podobnymi zadaniami – to tylko część korzyści dla lokalnych samorządów z udziału w projekcie, realizowanym przez Agencję Rozwoju Małopolski Zachodniej we współpracy z Chrzanowską Izbą Gospodarczą oraz Towarzystwem Oświatowym Ziemi Chrzanowskiej.

W kompleksowym projekcie, obejmującym wsparcie małopolskiej branży kreatywnej i ICT na rynkach międzynarodowych oraz wsparcie JST w pozyskiwaniu inwestorów, uczestniczy pięć gmin: Babice, Chrzanów, Trzebinia oraz Andrychów i Myślenice. Ich przedstawiciele brali udział w Międzynarodowych Targach Urbanistyki i Środowiska TECMA w hiszpańskim Madrycie. Targi to jedno z najbardziej efektywnych narzędzi nawiązywania relacji biznesowych z zagranicznymi partnerami, a także okazja do zapoznania się z rozwiązaniami stosowanymi za granicą oraz wymiany doświadczeń. Misja gospodarcza połączona była z możliwością uczestnictwa w seminariach dla samorządowców. Pierwsze spotkanie dotyczyło smart city, czyli tworzenia obszarów miejskich opartych na zróżnicowanym rozwoju. Wykład poprowadził architekt miejski madryckiego urzędu. Koncentrował się na transporcie, zmianach w jego organizacji, konieczności zachęcenia mieszkańców do korzystania z rowerów, czy przebudowie układu drogowego. Była też prelekcja na temat branży inwestycyjnej, ekologicznych rozwiązań stosowanych w innych miastach świata. Samorządowcy spotkali się ponadto z Maciejem Beresteckim z Komisji Europejskiej, który przybliżył podział pieniędzy w ramach Krajowego Planu Odbudowy. Wyjazd był też okazją do odwiedzenia jednego z najnowocześniejszych zakładów gospodarki odpadami komunalnymi, który może przetworzyć nawet 260 tys. ton odpadów rocznie. Aktualnie obsługuje 21 gmin z okolic Madrytu. Zatrudnia 130 pracowników, którzy pracują na trzy zmiany od poniedziałku do soboty.

Jarosław Szlachetka, burmistrz Myślenic

Projekt to znakomita okazja do wymiany doświadczeń z samorządowcami z innych gmin Małopolski oraz możliwości nawiązywania nowych kontaktów z przedsiębiorcami i potencjalnymi inwestorami z zagranicy. Nasza gmina jest właścicielem Zakładu Utylizacji Odpadów. Podjęty podczas wyjazdu temat gospodarki odpadami jest mi bardzo bliski. Cenna dla mnie była wizyta w podobnym zakładzie na obrzeżach Madrytu i możliwość zobaczenia, jak z tym zadaniem radzą sobie gminy w Hiszpanii. Bardzo ciekawe były też wykłady z urzędnikami, szefową organizacji, skupiającej przedsiębiorców, czy przedstawicielem Komisji Europejskiej.

Robert Maciaszek, burmistrz Chrzanowa

W Chrzanowie, przy autostradzie A4, przygotowujemy teren o powierzchni blisko 280 ha pod nową strefę inwestycyjną. Takie wyjazdy to niepowtarzalna okazja do jej wypromowania wśród zagranicznych inwestorów. Zainteresowanie jest duże. Do tej pory w gminie zainwestowały już takie zagraniczne firmy, jak:



Uczestnicy wyjazdu studyjnego do Madrytu

Valeo, Swisspor czy Dane Cake. Poszukujemy kolejnych. Drugi projekt, który prezentowałem, to nowa, innowacyjna i ekologiczna dzielnica, która ma powstać przy ul. Kusocińskiego. Obejmuje zabudowę nowego dworca autobusowego z usługami, targu z miejską szklarnią i 200 mieszkań w ścisłym centrum. Szukamy firm, które, np. w ramach partnerstwa publiczno-prywatnego, chciałyby zainwestować w ten projekt. Jeśli chodzi o realizację takich zielonych i zrównoważonych osiedli Chrzanów jest pionierem w Polsce. W europejskich stolicach takie inwestycje powoli stają się standardem. Chcemy przenieść na nasz lokalny grunt najlepsze europejskie praktyki, a projekt realizowany przez ARMZ nam to umożliwił.

Tomasz Żołędź, zastępca burmistrza Trzebini

W Trzebini od lat funkcjonują trzy strefy gospodarcze, gdzie działalność prowadzi kilkadziesiąt różnych firm. Cenią one sobie otwartość i chęć współpracy ze strony Urzędu Miasta i osobiście burmistrza Jarosława Okocuka. Podczas tego typu misji szukamy przedsiębiorców, którzy proponują nowoczesne i innowacyjne rozwiązania, oferują dobrze płatne i stabilne miejsca pracy, są otwarci na współpracę zarówno z samorządem, jak i innymi firmami. Takie wyjazdy to okazja, by ich poznać. Wywodzę się z biznesu, wielokrotnie brałem udział w podobnych wydarzeniach i z doświadczenia wiem, że nawiązane podczas targów kontakty procentują. Wyjazd był też okazją do poznania dobrych praktyk z zachodu Europy, co pomoże nam m.in. w aktualizowaniu planów zagospodarowania przestrzennego.

Radosław Warzecha, wójt Babic

Babicka Strefa Ekonomiczna to ponad 50 ha terenów inwestycyjnych. Gmina aktywnie poszukuje nowych firm, które realizowałyby na tym obszarze swój biznes. Każdy zastosowany model promocji strefy jest krokiem do nawiązywania nowych kontaktów. Wyjazdy na targi to okazja do poznania potencjalnych inwestorów, ich specyfiki działalności i potrzeb. Pozwala na wymianę doświadczeń i przygotowanie przyszłych, koniecznych modyfikacji strefy w kontekście zmieniających się warunków i oczekiwań inwestorów. Do firm, z którymi nawiązano kontakt, w najbliższym czasie wysłamy specjalnie przygotowane oferty. Patrząc na dotychczasową skuteczność w pozyskiwaniu przedsiębiorców wierzę, że kontakty nawiązane w trakcie targów zaowocują nowymi inwestycjami.

Tomasz Żak, burmistrz Andrychowa

Dziękuję Agencji Rozwoju Małopolski Zachodniej za zaproszenie do udziału w realizacji projektu. Wyjazd studyjny to okazja przedstawienia swojej oferty inwestycyjnej szerszej grupie inwestorów. W Andrychowie funkcjonuje strefa aktywności gospodarczej, powstają nowe zakłady, które dają zatrudnienie, a gminie podatki do budżetu. Zabiegamy o kolejnych inwestorów, bo dzięki wpływom z podatków możemy realizować kolejne, ważne dla naszych mieszkańców przedsięwzięcia.

dr Rafał Solecki, dyrektor Małopolskiego Centrum Przedsiębiorczości

Wiele osób oczekuje od samorządowców, że wrócą z podpisanymi umowami już po pierwszym udziale w targach. To mało realne. Pozyskiwanie inwestorów to złożony proces i wymaga pielęgnowania kontaktów, które można nawiązać właśnie dzięki takim wyjazdom. Stąd udział w targach i bezpośrednie rozmowy z przedsiębiorcami. To procentuje. Jesteśmy w przededniu nowej perspektywy finansowej do roku 2027. Dla mnie osobiście taki wyjazd to okazja, by zobaczyć jak wszystko działa w praktyce, by lepiej przygotować zasady nowych konkursów. Cieszę się, że miałem możliwość bezpośredniego uczestnictwa w wielu ciekawych seminariach, również z udziałem przedstawicieli Komisji Europejskiej i rozmów, m.in. o tym, jak KPO działa w Hiszpanii.

Anna Włoszek, prezes Agencji Rozwoju Małopolski Zachodniej

Agencja Rozwoju Małopolski Zachodniej realizuje różnego rodzaju projekty wspierające rozwój Małopolski, podnoszące jego konkurencyjność oraz wspierające rozwój kompetencji lokalnych społeczności. Bardzo się cieszę, że dzięki wspólnym działaniom Agencji Rozwoju Małopolski Zachodniej, Chrzanowskiej Izby Gospodarczej i Towarzystwa Oświatowego Ziemi Chrzanowskiej podejmujemy działania na rzecz promocji małopolski na arenie międzynarodowej, samowystarczalności energetycznej i inteligentnych specjalizacji. W trakcie wyjazdu podjęliśmy działania na rzecz wspierania współpracy międzynarodowej, w tym także związanej z wdrażaniem najlepszych praktyk i nawiązywania kontaktów gospodarczych. Myślę, że rozmowy i spotkania, które przedstawiciele samorządów przeprowadzili podczas targów, przyczynią się do rozwoju, pozyskania nowych inwestorów oraz budowania Małopolski nowoczesnej, otwartej na przedsiębiorców, zarówno z Polski, jak i z Europy. Wierzę, że wiedza zdobyta podczas zorganizowanych seminariów i rozwiązania zaprezentowane przez znakomitych specjalistów wpłyną na przyszłe inwestycje w Małopolsce i będą one nowocześniejsze, bardziej ekonomiczne i ekologiczne.

Święto na pożegnanie

Ostatni w tym sezonie mecz na stadionie w Trzebini przyciągnął rekordową liczbę kibiców. Nie przyszli oni jednak obejrzeć pożegnalnego występu w czwartej lidze, tylko piłkarskie gwiazdy Wieczystej Kraków.

To było prawdziwe futbolowe święto na obiekcie przy ul. Kościuszki. Na trybunach pojawiła się rekordowa liczba około 900 osób. Każdy chciał zobaczyć w akcji piłkarzy znanych z ekstraklasowych boisk czy reprezentacji Polski, grających obecnie w Wieczystej, prowadzonej przez Franciszka Smudę.

Na murawie mogli obejrzeć na żywo w akcji m.in. Radosław Majewskiego, Thibault Moulina czy Wilde'a-Donalda Guerriera.

W szeregach krakowskiego zespołu zabrakło tym razem m.in. Sławomira Peszki, który poczynania swoich klubowych kolegów oglądał z perspektywy trybun stadionu przy ul. Kościuszki, gdzie cierpliwie pozował do zdjęć i rozdawał autografy.

W ostatnim w tym sezonie występie na własnym terenie MKS chciał na tle lidera pokazać się z jak najlepszej strony. Gospodarzom udawało się to zwłaszcza w pierwszej, bezbramkowej połowie. Po zmianie stron wórek z bramkami już się rozwiązał i kibice zobaczyli cztery gole dla Wieczystej. Autorem ich wszystkich okazał się słowacki napastnik Patrik Mišák.

Co ciekawe, więcej goli niż z liderem MKS stracił w roze-



FOT. MICHAŁ KORYCZAN

Według szacunków klubu, na stadionie w Trzebini pojawiło się ok. 900 widzów

granym dwa dni później meczu z Dalinem Myślenice. Rywale trafiali do bramki trzebian sześciokrotnie.

MKS Trzebinia - Wieczysta Kraków 0-4 (Patrik Mišák 56, 62, 71-karny, 72)

MKS: Wróbel - Kalinowski, Górka, Sz. Kurek, Sochacki (65. Garlacz), Zybiński, Barczyk, Grzyb (87. Rejdych), Szczurek (65. Węgorek), Gałka, Kowalik (65. Wierzbą)

Wieczysta: Krawczyk - Kołodziej (46. Frańczak), Michalski, Porębski, Guerrier (54. Bąk), Pietras, Moulin, Guzik, Majewski (68. Madejski), Linca (77. Słonina), Mišák (83. Supel)

Tabela			
1. Wieczysta	34	93	163-19
2. Jaśkowice	34	82	103-38
3. Ryczów	34	65	81-47
4. Andrychów	34	59	68-38
5. Słomniki	34	56	68-55
6. Jawiszowice	34	56	66-58
7. Oświęcim	34	55	52-50
8. Myślenice	34	55	68-55
9. Pcimianka	34	54	75-60
10. Białka	34	51	61-64
11. Giebułtów	34	48	40-52
12. Kocmyrzów	34	45	57-72
13. Trzebinia	34	36	48-73
14. Garbarnia II	34	36	44-74
15. Chelmek	34	26	49-91
16. Grabie	34	26	33-75
17. Clepardia	34	14	23-106
18. Węgrzce	34	13	16-88

Michał Koryczan



FOT. MICHAŁ KORYCZAN

Thibault Moulin w ataku na bramkę MKS Trzebinia

Przygotowuję się mentalnie

Dla mnie nie jest żadnym problemem gra na mniejszych obiektach - powiedział po meczu w Trzebini Radosław Majewski, były piłkarz reprezentacji Polski i klubów ekstraklasy, grający obecnie w Wieczystej Kraków.

Radosław Majewski to były reprezentant Polski oraz piłkarz takich klubów jak m.in. Lech Poznań, Pogoń Szczecin, Polonia Warszawa, Groclin Grodzisk Wielkopolski, czy angielskich Nottingham Forest i Huddersfield Town.

Miał więc okazję występować na dużych stadionach wypełnionych kibicami. Od dwóch sezonów 35-letni pomocnik broni barw Wieczystej



FOT. MICHAŁ KORYCZAN

Radosław Majewski

stej Kraków, z którą występuje na niewielkich obiektach z małopolskich miast i wsi, mierząc się z amatorskimi drużynami z czwartej ligi, a w zeszłym sezonie z okręgówki.

- Wiadomo, że lepiej grać na większych stadionach, gdzie jest liczniejsza publika i presja, a co za tym idzie większa

pozytywna adrenalina, ale dla mnie nie jest żadnym problemem gra na mniejszych obiektach. Sam przygotowuję się mentalnie do każdego kolejnego spotkania i rywala - mówi Radosław Majewski.

Piłkarscy fani, którzy wybrali się na zesłotygodniowy mecz na stadionie w Trzebini mogli go zobaczyć w akcji na żywo. Doświadczony pomocnik był bliski zdobycia gola w drugiej połowie, ale trafił w słupki.

- W pierwszej połowie zawodnicy Trzebini prezentowali się solidnie w obronie. Ustawili się przeciwko nam tak, jak większość drużyn. Jeśli nie wykorzystujemy sytuacji na początku meczu, to potem tak to wygląda. Gra się coraz trudniej. Plusem jest to, że jesteśmy dobrze przygotowani fizycznie. Przeciwnicy w drugich połowach wyglądają trochę go-

rzej. Po przerwie przyspieszyliśmy grę i po zdobyciu pierwszego gola grało nam się dużo łatwiej. Zwłaszcza że przeciwnik osłabł trochę mentalnie - uważa Radosław Majewski.

Jak zapewnia, mimo że Wieczysta zapewniła sobie wcześniej zwycięstwo w zachodniej grupie małopolskiej czwartej ligi, podczas meczu w Trzebini zespół nie był myślami przy zbliżających się barażach o trzecią ligę. Wieczysta zmierzy się w nich z Bruk-Bet Termalica II Nieciecza.

- Postawiliśmy sobie za cel wygranie pozostałych spotkań ligowych. To nie jest tak, że nie przygotowujemy się na te mecze i potem za pstryknięciem palców będziemy odpowiednio przygotowani na baraże. W piłce jestem już tyle czasu i widziałem różne rzeczy - mówi Radosław Majewski.

Michał Koryczan

Porażka na koniec

Na zakończenie sezonu wadowickiej okręgówki, LKS Żarki pokonał w gminnych derbach zdegradowany z ligi MKS Libiąż.

Spośród klubów zrzeszonych w Podokręgu Piłki Nożnej Chrzanów jedynie LKS Żarki cieszył się ze zdobycia kompletu punktów w ostatniej serii spotkań. Zespół prowadzony przez Roberta Saternusa pokonał w gminnych derbach zdegradowaną z ligi drużynę Libiąża. Tamtejszy MKS po trzech sezonach spędzonych w okręgówce wraca do A-klasy, gdzie w sezonie 2018/19 zaczął pisać klubową historię.

W spotkaniu, którego stawką było czwarte miejsce w klasyfikacji końcowej, Nadwiślanin Gromiec przegrał na własnym terenie z Brzezina Osiek i to rywal zakończył sezon tuż za podium.

Wyniki 30. kolejki: Nadwiślanin Gromiec - Brzezina Osiek 0-1 (Michał Pyrlík 39), **Hejnał Kęty - Zgoda Buczyna 4-1** (Szymon Karpiński 47, Nikodem Merta 73,

78, Przemysław Dudzic 87 - Marek Zieliński 39), **LKS Żarki - MKS Libiąż 4-1** (Kamil Jesionowski 61, Jakub Żegleń 63, Zbigniew Horawa 73, Marcin Niziołek 89 - Miłosz Burza 56), **LKS Gorzów - Skawa Wadowice 2-2** (Jacek Pieczara 69, Artur Molenda 81 - Szymon Wiktor 1, Przemysław Dyrz 90+4), **Babia Góra Sucha Beskidzka - Victoria 1918 Jaworzno 3-1** (Gabriel Janiczak 18, Maciej Stróżak 41, Łukasz Gołuska 90 - Jakub Żmuda 18), **LKS Rajsko - Fablok Chrzanów 2-1** (Patrik Formas 36, Jakub Wykręt 75 - Tomasz Kędziora 70)

Tabela			
1. Kalwarianka	30	80	93-20
2. Nowa Wieś	30	69	89-34
3. Jaworzno	30	63	78-35
4. Osiek	30	55	42-23
5. Gorzów	30	54	58-32
6. Gromiec	30	52	58-38
7. Brzeszcze	30	51	64-37
8. Rajska	30	44	50-47
9. Wadowice	30	42	48-36
10. Babia Góra	30	38	47-63
11. Kęty	30	31	45-66
12. Żarki	30	28	36-72
13. Chrzanów	30	25	36-63
14. Buczyna	30	22	34-90
15. Libiąż	30	16	30-88
16. Przytkowice	30	13	29-93

(MK)

Niepokonany mistrz z Jaworzna

Ciężkowianka Jaworzno zakończyła rozgrywki chrzanowskiej A-klasy bez porażki. W ostatniej kolejce wygrała w Woli Filipowskiej.

W 24 meczach Ciężkowianka odniosła aż 20 zwycięstw i tylko czterokrotnie remisowała. Dwa razy z Polonią Łusowice i po razie z Błyskawicą Myślachowice i Zagórzanką Zagórze. Bliska urwania punktów mistrzowi chrzanowskiej A-klasy była w ostatniej kolejce Wolanka Wola Filipowska. W końcówce meczu zdołała odrobić dwubramkową stratę, ale w doliczonym czasie gry jaworznianie zdołali zadać decydujący cios.

Tuż za podium sezon zakończyła Zagórzanka, która bez problemu poradziła sobie z Victorią Zalas, aplikując jej 10 goli.

Najskuteczniejszą drużyną w lidze została Błyskawica, strzelająca średnio 5 bramek w meczu.

Wyniki 24. kolejki: UKS Górnik Siersza - Promyk Bołęcin 3-0 walkower (brak drużyny gości),

Błyskawica Myślachowice - SPRiN Regulice 7-1 (Szymon Zajac 15, Mateusz Wilk 21, 39, Kacper Głowacz 34, 77, 87, Jakub Piotrowski 79 - Rafał Tylek 36), **Victoria Zalas - Zagórzanka Zagórze 1-10** (Mateusz Bożek 36 - Patrik Szczepina 14, 18, 32, 53, Mateusz Kasperczyk 22, Hubert Zak 40, Łukasz Grabowski 44, Piotr Sołtysik 55, Adam Skórzewski 60, Tomasz Bieda 89), **Wisła Jankowice - Unia Kwaczała 0-4** (Mateusz Taborski 2, 60, Bogdan Bartoń 35, Sławomir Kurnik 78), **Wolanka Wola Filipowska - Ciężkowianka Jaworzno 2-3** (Patrik Kurek 82, Grzegorz Kocot 88 - Wiktor Skórnicki 47, Szymon Nowak 59, Dorian Prytko 90+3), **Polonia Łusowice - MKS Alweria 1-0** (Karol Górkowski 70)

Tabela			
1. Ciężkowianka	24	64	78-20
2. Myślachowice	24	57	121-31
3. Łusowice	24	50	80-33
4. Zagórze	24	42	59-47
5. Tenczynek	24	40	49-39
6. Siersza	24	39	49-30
7. Jankowice	24	30	28-46
8. Wolanka	24	29	58-59
9. Kwaczała	24	29	45-70
10. Regulice	24	28	39-51
11. Bołęcin	24	21	54-71
12. Alweria	24	15	36-64
13. Zalas	24	1	21-156

(MK)

PLOTKI NA MARGINESIE

Ruszył rządowy program „Chrust plus”, śmieją się wszyscy. Ministerstwo liczyło, że największym zainteresowaniem będą się cieszyć coraz liczniejsze leśne poręby, bo drobnych gałęzi, konarów i innych pozostałości po wycinie tam coraz więcej. Zainteresowani mówią jednak, że ten plus, to jakiś taki lichy, bo nawet przy opcji „uzbieraj sam” trzeba płacić.

Prezydent swego czasu zapewniał, że czarnego złota w Polsce to na dwa stulecia starczy. Dzisiaj niektórzy mówią, że kłamał, no bo węgla brakuje, a płacić za niego, jak za woły trzeba. Ale on wcale nie kłamał. To znaczy Prezydent. Po prostu zapominał dodać, że i owszem węgla starczy, ale jak wprowadzimy kartki.

Nowe parkowe ścieżki w chrzanowskim Kościele spłynęły wraz z wiosennym deszczem, a wraz z nimi miliony złotych, które poszły na odnowienie lokalnej perełki. Niewykluczone, że dzięki temu Chrzanów sięgnie po kolejną nagrodę za ten sam park w plebiscycie „Fundusze Europejskie są w Małopolsce”, bo teraz już tutaj wsiądky na dobre.

Norbi to taki polski muzyk, który wrócił na szczyt po ćwierć wieku. „Przełom”, nie chwalać się, to sprawił. Norbi wystąpił bowiem w Alwerni. W trakcie jego popisu pod sceną pojawił się tłum w sile siedmiu osób. „Przełom” to nagrał i opublikował, a Norbi zyskał sławę na cały kraj. Głównie doceniona została jego wytrzymałość. Artysta nie wziął sobie do serca słów piosenki jakiegoś Perfectu i nie zszedł ze sceny.

Prawie dwie dekady temu do Jankowic dotarła nowoczesność. Miejscowi doczekali się kanalizacji. Dzięki niej zniknął specyficzny zapach, ale szybko wrócił, bo studzienki kanalizacyjne zaczęły wybijać. Uspokajamy, samorząd obiecał, że zapach zniknie, co może oznaczać, że nic się nie zmieni.

przełomowe KADRY



FOT. WŁODZIMIERZ BUBAK



Włodzimierz Bubak

Jeśli chodzi o temat maków, to chyba już nikt nie przebije Włodzimierza Bubaka z naszej facebookowej grupy „PRZEŁOMowe Kadry”.

Fotografia została wykonana nieopodal uroczyska Sadowa Góra w Jaworznie, w pobliżu nieczynnego kamieniołomu. Jednak od dawien dawna okoliczni mieszkańcy nazywają ten obszar Sadową Górą, co pewnie wiązało się z tutejszą eksploatacją kamienia wapiennego,

następnie wykorzystywanego w fabryce sody amoniakalnej w Szczakowej.

Włodzimierz Bubak, autor publikowanego zdjęcia, specjalizuje się również w „dalekich fotografiach”, którymi zainteresował go znajomy, a potem zobaczył w „Przełomie” tego rodzaju kadry autorstwa Piotra Kleczka.

Pan Włodzimierz mieszka w Jaworznie. Jest nauczycielem na kierunkach technik informatyk i technik programista w Centrum Kształcenia Zawodowego i Ustawicznego w Jaworznie.

(ŁD)

Jak ten czas leci

Pisaliśmy w „Przełomie” 27 czerwca 2012 roku, w numerze 25. (1046)

■ Za ok. 20 lat ruch w Trzebini będzie większy aż o 60 procent. Jeżeli gmina nie zrobi nic ze swoim układem komunikacyjnym, to za 15 lat centrum miasta czeka paraliż. Korki utworzą się na wszystkich drogach wlotowych. Na drodze krajowej nr 79 od strony Krakowa samochody będą stać już od Młoszowej. W godzinach szczytu odcięta zostanie północna część miasta i zablokowana ulica Piłsudskiego. Tak twierdzą specjaliści z firmy Inkom analizującej nałożenie ruchu na zlecenie trzebińskiego magistratu. Jedyne ratunkiem jest budowa obwodnic miasta.

Jesteśmy na półmetku tej katastroficznej wizji, a o obwodnicach i ich budowie ciągle tylko słyszymy.

■ W Krzeszowicach za kilka dni zaczyna funkcjonować strefa płatnego parkowania. W centrum miasta stanęło 10 parkomatów, za które gmina zapłaciła ok. 200 tys. zł. Pierwsza godzina parkowania kosztuje złotówkę, druga - 1,20 zł, trzecia - 1,40 zł, kolejne - złotówkę. Na ulgi nie mogą liczyć ani motocykliści, ani taksówkarze, ani dostawcy towaru, ani osoby niepełnosprawne (chyba że kupią abonament).

Dziś opłaty są 100 procent wyższe (od 2019 roku). Można jednak wykupić bilet za złotówkę, co uprawnia do zatrzymania się w centrum na pół godziny.

■ Trwa dyskusja na temat losów pomnika-mogiły żołnierzy radzieckich w parku w chrzanowskim Kościele. Jest regularnie dewastowany przez wandalów. Mieszkańcy - zwłaszcza okolicznych domów - dopytują, kiedy władze gminy zainteresują się tym miejscem. Ich zdaniem pomnik trzeba albo ogrodzić, albo przenieść w inne miejsce. Burmistrz Chrzanowa Ryszard Kosowski zdecydowanie skłania się do tego drugiego rozwiązania. Wiadomo, że nie będzie to tania akcja. Cały czas toczą się rozmowy z rosyjskim konsulem.

Sprawę udało się doprowadzić do szczęśliwego finału w 2018 roku. Szczątki żołnierzy radzieckich spoczęły na cmentarzu komunalnym w Chrzanowie, a park doczekał się niedawno rewitalizacji.

TAK BYŁO, TAK JEST...

Rynek w Chrzanowie

To niezwykle stare zdjęcie pokazuje Rynek w Chrzanowie w ok. 1890 r. Do dzisiaj z wszystkich tych obiektów zachowała się tylko narożna kamienica, naprzeciwko dzwonnicy.

Kamienice z lewej strony zostały wyburzone i w tym miejscu stanął Dom Handlowy „Centrum” (obecnie siedziba banku). Widocznej na prawo parterowej, drewniano-murawnej zabudowy też już dawno nie ma.

Warto zwrócić uwagę na kościół św. Mikołaja. Jest to mała gotycka świątynia, jeszcze sprzed przebudowy przeprowadzonej w latach 1912-1914.

Zdjęcie wykonał krakowski fotograf Natan Krieger. Oryginał znajduje się w zbiorach Muzeum Krakowa. Kopia jest wykorzystywana na wystawie w chrzanowskim Muzeum.

(ŁD)



Rynek w Chrzanowie pod koniec XIX w.



Wygląd współczesny

przełom
TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

Redakcja
32-540 Trzebinia, ul. Długa 53
tel./fax 32-612-25-50,
e-mail: gazeta@przelom.pl

Redaktor naczelna
Grażyna Kaim, tel. 32-753-51-12

Wydawca
Firma Wydawnicza „Przełom” Alicja Molenda

**Dziennikarz
dyżurny
697 351 999**

**Reporterzy „Przełomu”
32-753-51-11, 32-623-48-94**

Zespół:
Stanisława Ciepichał,
Łukasz Dulowski,
Agnieszka Filipowicz,
Andrzej Gawera, Weronika Korbut
Tadeusz Jachnicki, Michał Koryczan,
Alicja Molenda, Marek Oratowski,
Natalia Feluś
Ewa Solak (Krzeszowice),
Marzena Spyt

Druk
Polska Press Sp. z o.o.,
Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu
Nakład 6 500

Biura ogłoszeń

- Trzebinia ul. Długa 53,
tel. 32-612-25-50 wew. 22
pn.-pt. 8.30-16.30
- Krzeszowice
(Biuro Podróży Relax-Tourist),
Rynek 25,
pn.-pt. 8.00-17.00, sob. 9.00-13.00, 12-282-11-31



TYGODNIK LOKALNY

Gazeta jest członkiem
Porozumienia Reklamowego Tygodnik Lokalny
oraz stowarzyszeń:

**Stowarzyszenie
Gazet
Lokalnych**

**Stowarzyszenie Dziennikarzy i Wydawców
REPROPOL**

Ogłoszenia, reklamy i teksty promocyjne nie stanowią materiału pochodzącego od wydawcy. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i redagowania tekstów. Materiałów i zdjęć niezamówionych nie zwracamy.



4 ZŁ (W TYM 5% VAT) ISSN 1231-5664

WWW.PRZELOM.PL

w Krzeszowicach

przełom[®]

TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ



22 czerwca 2022 nr 25 (1553)

KRZESZOWICE

**Radny
zagrozi
burmistrzowi?**

s. 9

**Do kina
na zapisy**

s. 12

**Nie lada
niespodzianka
pół wieku
po maturze**

s. 2

TENCZYNEK

**Mają
ekstraklasowy
luksus**

s. 2

ogłoszenie



**Bezpieczne wakacje
z CH MAX**

**25 i 26 czerwca,
od 10:00 do 18:00**
(parking przed centrum)



Chrzanów
ul. Trzebińska 40

W przypadku złej pogody zastrzegamy sobie prawo
do zmiany terminu wydarzenia.
Szczegółowy program wydarzenia na www.chmax.pl

Grillerzy

Co, gdzie i jak grillować?
**Odpowiedzi na te i wiele innych
pytań zebraliśmy dla Was,
by zachęcić do biesiadowania
przy smacznym jedzeniu.**

- Czy na grilla nadaje się wszystko?
Opowiada Dominika Kulczycka-Wójcik,
dietetyczka sportowa i kliniczna.
- Grill gazowy czy węglowy?
Przemysław Tadeusz i Piotr Pawlikowski
z Woli Filipowskiej walczą na argumenty.
- Jak grillować nad wodą,
żeby nie dostać
500 zł mandatu.

s. 14-15



Jest ryzyko, jest... Polski Ład

Ceny wyższe niż szacunki, mała liczba ofert, a nawet ich wycofywanie
z przetargów. Powodem m.in. przerzucenie na wykonawców
odpowiedzialności za finansowanie inwestycji z Polskiego Ładu.

s. 5

Wakacyjne cięcia w komunikacji

Nie pojadą autobusy na zamek Tenczyn i do klasztoru w Czernej.
Niektóre nie będą kursować pod skansen w Wygietzowie.
Specjalnych, letnich linii nie będzie nad zalew Chechto w Trzebini.

s. 5

ALWERNIA



**Norbi nie
przyciągnął
ludzi, ale
rozgrzał
internet**

s. 12

CHRZANÓW

**Sprzęt
za miliony trafi
do szpitala**

s. 11

SPORT

**Piłkarskie
święto
w Trzebini
na pożegnanie**

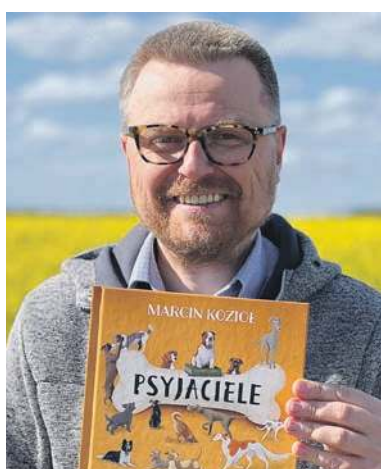
s. 27

ogłoszenie



WAGAZYN NA LATO

s. 13-19



**„Psyjaciele”
Marcina Kozioła**



**Gdzie się bezpiecznie
wykąpiecie**



**Na końcu drogi
jest Czula Stodoła**

Pół wieku po maturze

50 osób spotkało się na jubileuszu 50-lecia matury. Przyszli również profesorowie Liceum Ogólnokształcącego w Krzeszowicach.

Dawni licealiści rocznika maturalnego 1972 nie kryli, że poczuli się tak, jakby czas się wrócił. Niektórzy przyjechali na spotkanie z odległych stron. Jeden z nich – Janusz Godyń, przyleciał z USA. Uczniowie dwóch klas zmobilizowali siły. Nie lada niespodziankę sprawiła im obecność 93-letniej nauczyciel Krystyny Skibińskiej. Byli też Maria Ostrowska czy Zygmunt Nowak.

Przygotowywaliśmy się do tej uroczystości dobrych kilka miesięcy. Chcieliśmy przy okazji uczcić pamięć byłej dyrektorki Moniki Almy Trzebickiej, odsłaniając w szkole tablicę jej imienia – mówi Zbigniew Durczok, jeden z uczestników uroczystości.

Poczet sztandarowy otrzymał specjalne czapki, przypominające uczniowskie nakrycia głowy sprzed lat. Pamiątką dla wszystkich zostanie



Uczestnicy spotkania

100-stronicowa publikacja, jaką wydano z okazji 50-lecia matury. Zawiera zdjęcia, wspomnienia, komentarze.

Uczestnicy najpierw poszli do kościoła na mszę, po-

tem odwiedzili mury dawnej szkoły. W Pałacu Zdrojowym zorganizowali zabawę z konkursami i niespodziankami. Oprawę muzyczną zapewnił Wiesław Gertner.

Większość rozjechała się po świecie, ale to spotkanie świadczy o tym, że byliśmy naprawdę zgraną grupą. Prawie wszyscy skończyli studia, a samych matematyków jest

pięciu – mówi Zbigniew Durczok.

Dodaje, że niektórzy z uczniów już nie żyją. Ich pamięć uczczono minutą ciszy.

Ewa Solak

115

wstrząsów o sile przekraczającej 2,0 w skali Richtera odczuwalnych na obszarze powiatu chrzanowskiego pochodziło z obszaru górniczego ZG „Janina” w Libiążu, a 16 z obszaru górniczego ZG „Sobieski” w Jaworznie. To dane za okres od stycznia do maja. Do PCZK w Chrzanowie nie wpłynęły informacje o uszkodzeniach budynków.

12,1

proc. - o tyle spadła liczba nowo rejestrowanych samochodów osobowych w maju 2022 roku. Było ich zaledwie 35 897 - wynika z szacunków europejskiego stowarzyszenia producentów motoryzacyjnych ACEA. Od stycznia do maja rejestracji było 172 820, czyli o 13,1 proc. mniej w tym samym czasie w ub. roku. W całej UE liczba rejestracji w maju zmniejszyła się o 11,2 proc.

Polska jest pod tym względem na ostatnim miejscu w Europie.

996

zł ma wynosić urzędowa cena tony węgla dla klientów indywidualnych.

W Tenczynku mają ekstrAklasowy luksus



Zawodnicy LKS Tęcza Tenczynek

Na 100-lecie LKS Tęcza Tenczynek zapachniało nowością w tym klubie. Został uroczystie oddany bardzo ładny pawilon sportowy.

Zawodnicy żartują, że teraz mają luksus jak w ekstraklasie. Aktualnie Tęcza Tenczynek gra w chrzanowskiej A-klasie, więc jego ambicją jest awans do okręgówki. Tymczasem - jak zauważa Józef Cichoń, prezes Podokręgu Piłki Nożnej Chrzanów - takiego zaplecza nie powstydziliby się nawet w IV lidze.

Stulecie sportu w Tenczynku zobowiązuje do tego, żeby infrastruktura spełniała wymogi. Mogę powiedzieć na podstawie wzrokowej oceny, że jest to najwyższy standard. Niektóre kluby z IV ligi mogłyby brać przykład z Tenczynka - stwierdza prezes Cichoń.

Koszt modernizacji obiektu wyniósł ok. 1,5 mln zł. Dofinansowanie z urzędu marszałkowskiego to niespełna 600 tys. zł.

(ŁD)



Jerzy Wnęk, sołtys Tenczynka, przed zmodernizowanym pawilonem sportowym

MOIM ZDANIEM

Centralne sterowanie to nic dobrego

TADEUSZ JACHNICKI

Tak narzekają na ten Polski Ład, a tutaj tyle inwestycji, tyle pieniędzy gminy otrzymują. Czym zatem jest ten Polski Ład? Przyjrzyjmy się mu uważnie, tym bardziej, że od 1 lipca ma wejść w życie jego kolejna odsłona, a właściwie garść poprawek. Prace nad nimi wciąż trwają w parlamencie, a konkretnie w Senacie.

Polski Ład to rządowy plan odbudowy polskiej gospodarki po pandemii COVID-19.

Jego zasadniczą i najbardziej krytykowaną częścią jest system podatkowy. I to właśnie ten element ładu ma zostać teraz zmieniony. To jednak nie zmienia faktu, że księgowi rozliczający nam podatki, rwą i rwać będą włosy z głów nadal, bo tak zmiennej sytuacji prawnej w obrębie jednego roku chyba jeszcze nigdy nie ćwiczyli.

Z kolei Rządowy Fundusz Polski Ład to, w ramach tego samego pakietu, program dofinansowania inwestycji skierowany do samorządów.

I z nim, choć na pierwszy rzut oka wydaje się być skarbonką bez dna, deszczem pieniędzy z nieba spadających, wcale nie jest tak kolorowo.

Po pierwsze, jeszcze nim się pojawił, lokalne samorządy zostały nieźle oskubane przez rząd, więc bonus można by uznać za swego rodzaju rekompensatę. Czy z górką? Nie jestem pewien, czy w każdym przypadku.

Po drugie, nie wszystkie „marzenia” ów Polski Ład, jak to przy pieniądzach rozdawanych w ramach konkursów, spełnia (polecam lekturę rozmowy na ten temat powyżej, z Markiem Dyszym, szefem chrzanowskiej komunikacji).

Po trzecie, wprowadza takie zasady, że małe firmy odpadają w przedbiegach. Nie startują nawet do przetargów finansowanych z Polskiego Ładu (obszerny materiał na ten temat na stronie 5), bo do tego potrzebne są niemałe pieniądze.

Po czwarte, od czasu, gdy przedstawiciel rządu powie „tak”, do załatwienia formalności związanych z projektem, że samorządy, by inwestycja doszła do skutku, muszą sporo dołożyć z własnej kieszeni (to efekt szalejącej drożyzny). Nie wszystkich na to stać, więc dotacje wracają do budżetu państwa.

Jednym słowem, Polski Ład to kolejny dowód na to, że centralne sterowanie inwestycjami nie przynosi niczego dobrego.

Święto na pożegnanie

Ostatni w tym sezonie mecz na stadionie w Trzebini przyciągnął rekordową liczbę kibiców. Nie przyszli oni jednak obejrzeć pożegnalnego występu w czwartej lidze, tylko piłkarskie gwiazdy Wieczystej Kraków.

To było prawdziwe futbolowe święto na obiekcie przy ul. Kościuszki. Na trybunach pojawiła się rekordowa liczba około 900 osób. Każdy chciał zobaczyć w akcji piłkarzy znanych z ekstraklasowych boisk czy reprezentacji Polski, grających obecnie w Wieczystej, prowadzonej przez Franciszka Smudę.

Na murawie mogli obejrzeć na żywo w akcji m.in. Radosław Majewskiego, Thibault Moulina czy Wilde'a-Donalda Guerriera.

W szeregach krakowskiego zespołu zabrakło tym razem m.in. Sławomira Peszki, który poczynania swoich klubowych kolegów oglądał z perspektywy trybun stadionu przy ul. Kościuszki, gdzie cierpliwie pozował do zdjęć i rozdawał autografy.

W ostatnim w tym sezonie występie na własnym terenie MKS chciał na tle lidera pokazać się z jak najlepszej strony. Gospodarzom udawało się to zwłaszcza w pierwszej, bezbramkowej połowie. Po zmianie stron wórek z bramkami już się rozwiązał i kibice zobaczyli cztery gole dla Wieczystej. Autorem ich wszystkich okazał się słowacki napastnik Patrik Mišák.

Co ciekawe, więcej goli niż z liderem MKS stracił w roze-



FOT. MICHAŁ KORYCZAN

Według szacunków klubu, na stadionie w Trzebini pojawiło się ok. 900 widzów

granym dwa dni później meczu z Dalinem Myślenice. Rywale trafiali do bramki trzebian sześciokrotnie.

MKS Trzebinia - Wieczysta Kraków 0-4 (Patrik Mišák 56, 62, 71-karny, 72)

MKS: Wróbel - Kalinowski, Górka, Sz. Kurek, Sochacki (65. Garlacz), Zybiński, Barczyk, Grzyb (87. Rejdych), Szczurek (65. Węgorek), Gałka, Kowalik (65. Wierzbą)

Wieczysta: Krawczyk - Kołodziej (46. Frańczak), Michalski, Porębski, Guerrier (54. Bąk), Pietras, Moulin, Guzik, Majewski (68. Madejski), Linca (77. Słonina), Mišák (83. Supel)

Tabela			
1. Wieczysta	34	93	163-19
2. Jaśkowice	34	82	103-38
3. Ryczów	34	65	81-47
4. Andrychów	34	59	68-38
5. Słomniki	34	56	68-55
6. Jawiszowice	34	56	66-58
7. Oświęcim	34	55	52-50
8. Myślenice	34	55	68-55
9. Pcimianka	34	54	75-60
10. Białka	34	51	61-64
11. Giebułtów	34	48	40-52
12. Kocmyrzów	34	45	57-72
13. Trzebinia	34	36	48-73
14. Garbarnia II	34	36	44-74
15. Chelmek	34	26	49-91
16. Grabie	34	26	33-75
17. Clepardia	34	14	23-106
18. Węgrzce	34	13	16-88

Michał Koryczan



FOT. MICHAŁ KORYCZAN

Thibault Moulin w ataku na bramkę MKS Trzebinia

Przygotowuję się mentalnie

Dla mnie nie jest żadnym problemem gra na mniejszych obiektach - powiedział po meczu w Trzebini Radosław Majewski, były piłkarz reprezentacji Polski i klubów ekstraklasy, grający obecnie w Wieczystej Kraków.

Radosław Majewski to były reprezentant Polski oraz piłkarz takich klubów jak m.in. Lech Poznań, Pogoń Szczecin, Polonia Warszawa, Groclin Grodzisk Wielkopolski, czy angielskich Nottingham Forest i Huddersfield Town.

Miał więc okazję występować na dużych stadionach wypełnionych kibicami. Od dwóch sezonów 35-letni pomocnik broni barw Wieczystej



FOT. MICHAŁ KORYCZAN

Radosław Majewski

stej Kraków, z którą występuje na niewielkich obiektach z małopolskich miast i wsi, mierząc się z amatorskimi drużynami z czwartej ligi, a w zeszłym sezonie z okręgówki.

- Wiadomo, że lepiej grać na większych stadionach, gdzie jest liczniejsza publika i presja, a co za tym idzie większa

pozytywna adrenalina, ale dla mnie nie jest żadnym problemem gra na mniejszych obiektach. Sam przygotowuję się mentalnie do każdego kolejnego spotkania i rywala - mówi Radosław Majewski.

Piłkarscy fani, którzy wybrali się na zeszlotygodniowy mecz na stadionie w Trzebini mogli go zobaczyć w akcji na żywo. Doświadczony pomocnik był bliski zdobycia gola w drugiej połowie, ale trafił w słupki.

- W pierwszej połowie zawodnicy Trzebini prezentowali się solidnie w obronie. Ustawili się przeciwko nam tak, jak większość drużyn. Jeśli nie wykorzystujemy sytuacji na początku meczu, to potem tak to wygląda. Gra się coraz trudniej. Plusem jest to, że jesteśmy dobrze przygotowani fizycznie. Przeciwnicy w drugich połowach wyglądają trochę go-

rzej. Po przerwie przyspieszyliśmy grę i po zdobyciu pierwszego gola grało nam się dużo łatwiej. Zwłaszcza że przeciwnik osłabł trochę mentalnie - uważa Radosław Majewski.

Jak zapewnia, mimo że Wieczysta zapewniła sobie wcześniejsze zwycięstwo w zachodniej grupie małopolskiej czwartej ligi, podczas meczu w Trzebini zespół nie był myślami przy zbliżających się barażach o trzecią ligę. Wieczysta zmierzy się w nich z Bruk-Bet Termalica II Nieciecza.

- Postawiliśmy sobie za cel wygranie pozostałych spotkań ligowych. To nie jest tak, że nie przygotowujemy się na te mecze i potem za pstryknięciem palców będziemy odpowiednio przygotowani na baraże. W piłce jestem już tyle czasu i widziałem różne rzeczy - mówi Radosław Majewski.

Michał Koryczan

Porażka na koniec

Na zakończenie sezonu wadowickiej okręgówki, LKS Żarki pokonał w gminnych derbach zdegradowany z ligi MKS Libiąż.

Spośród klubów zrzeszonych w Podokręgu Piłki Nożnej Chrzanów jedynie LKS Żarki cieszył się ze zdobycia kompletu punktów w ostatniej serii spotkań. Zespół prowadzony przez Roberta Saternusa pokonał w gminnych derbach zdegradowaną z ligi drużynę Libiąża. Tamtejszy MKS po trzech sezonach spędzonych w okręgówce wraca do A-klasy, gdzie w sezonie 2018/19 zaczął pisać klubową historię.

W spotkaniu, którego stawką było czwarte miejsce w klasyfikacji końcowej, Nadwiślanin Gromiec przegrał na własnym terenie z Brzezina Osiek i to rywal zakończył sezon tuż za podium.

Wyniki 30. kolejki: Nadwiślanin Gromiec - Brzezina Osiek 0-1 (Michał Pyrlík 39), **Hejnał Kęty - Zgoda Buczyna 4-1** (Szymon Karpiński 47, Nikodem Merta 73,

78, Przemysław Dudzić 87 - Marek Zieliński 39), **LKS Żarki - MKS Libiąż 4-1** (Kamil Jesionowski 61, Jakub Żegleń 63, Zbigniew Horawa 73, Marcin Niziołek 89 - Miłosz Burza 56), **LKS Gorzów - Skawa Wadowice 2-2** (Jacek Pieczara 69, Artur Molenda 81 - Szymon Wiktor 1, Przemysław Dyrz 90+4), **Babia Góra Sucha Beskidzka - Victoria 1918 Jaworzno 3-1** (Gabriel Janiczak 18, Maciej Stróżak 41, Łukasz Gołuska 90 - Jakub Żmuda 18), **LKS Rajsko - Fablok Chrzanów 2-1** (Patrik Formas 36, Jakub Wykręt 75 - Tomasz Kędziora 70)

Tabela			
1. Kalwarianka	30	80	93-20
2. Nowa Wieś	30	69	89-34
3. Jaworzno	30	63	78-35
4. Osiek	30	55	42-23
5. Gorzów	30	54	58-32
6. Gromiec	30	52	58-38
7. Brzeszcze	30	51	64-37
8. Rajska	30	44	50-47
9. Wadowice	30	42	48-36
10. Babia Góra	30	38	47-63
11. Kęty	30	31	45-66
12. Żarki	30	28	36-72
13. Chrzanów	30	25	36-63
14. Buczyna	30	22	34-90
15. Libiąż	30	16	30-88
16. Przytkowice	30	13	29-93

(MK)

Niepokonany mistrz z Jaworzna

Ciężkowianka Jaworzno zakończyła rozgrywki chrzanowskiej A-klasy bez porażki. W ostatniej kolejce wygrała w Woli Filipowskiej.

W 24 meczach Ciężkowianka odniosła aż 20 zwycięstw i tylko czterokrotnie remisowała. Dwa razy z Polonią Łusowice i po razie z Błyskawicą Myślachowice i Zagórzanką Zagórze. Bliska urwania punktów mistrzowi chrzanowskiej A-klasy była w ostatniej kolejce Wolanka Wola Filipowska. W końcówce meczu zdołała odrobić dwubramkową stratę, ale w doliczonym czasie gry jaworznianie zdołali zadać decydujący cios.

Tuż za podium sezon zakończyła Zagórzanka, która bez problemu poradziła sobie z Victorią Zalas, aplikując jej 10 goli.

Najskuteczniejszą drużyną w lidze została Błyskawica, strzelająca średnio 5 bramek w meczu.

Wyniki 24. kolejki: UKS Górnik Siersza - Promyk Bołęcin 3-0 walkower (brak drużyny gości),

Błyskawica Myślachowice - SPRiN Regulice 7-1 (Szymon Zajac 15, Mateusz Wilk 21, 39, Kacper Głowacz 34, 77, 87, Jakub Piotrowski 79 - Rafał Tylek 36), **Victoria Zalas - Zagórzanka Zagórze 1-10** (Mateusz Bożek 36 - Patrik Szczepina 14, 18, 32, 53, Mateusz Kasperczyk 22, Hubert Zak 40, Łukasz Grabowski 44, Piotr Sołtysik 55, Adam Skórzewski 60, Tomasz Bieda 89), **Wisła Jankowice - Unia Kwaczała 0-4** (Mateusz Taborski 2, 60, Bogdan Bartoń 35, Sławomir Kurnik 78), **Wolanka Wola Filipowska - Ciężkowianka Jaworzno 2-3** (Patrik Kurek 82, Grzegorz Kocot 88 - Wiktor Skórnicki 47, Szymon Nowak 59, Dorian Prytko 90+3), **Polonia Łusowice - MKS Alweria 1-0** (Karol Górkowski 70)

Tabela			
1. Ciężkowianka	24	64	78-20
2. Myślachowice	24	57	121-31
3. Łusowice	24	50	80-33
4. Zagórze	24	42	59-47
5. Tenczynek	24	40	49-39
6. Siersza	24	39	49-30
7. Jankowice	24	30	28-46
8. Wolanka	24	29	58-59
9. Kwaczała	24	29	45-70
10. Regulice	24	28	39-51
11. Bołęcin	24	21	54-71
12. Alweria	24	15	36-64
13. Zalas	24	1	21-156

(MK)

PLOTKI NA MARGINESIE

Ruszył rządowy program „Chrust plus”, śmieją się wszyscy. Ministerstwo liczyło, że największym zainteresowaniem będą się cieszyć coraz liczniejsze leśne poręby, bo drobnych gałęzi, konarów i innych pozostałości po wycinie tam coraz więcej. Zainteresowani mówią jednak, że ten plus, to jakiś taki lichy, bo nawet przy opcji „uzbieraj sam” trzeba płacić.

Prezydent swego czasu zapewniał, że czarnego złota w Polsce to na dwa stulecia starczy. Dzisiaj niektórzy mówią, że kłamał, no bo węgla brakuje, a płacić za niego, jak za woły trzeba. Ale on wcale nie kłamał. To znaczy Prezydent. Po prostu zapominał dodać, że i owszem węgla starczy, ale jak wprowadzimy kartki.

Nowe parkowe ścieżki w chrzanowskim Kościele spłynęły wraz z wiosennym deszczem, a wraz z nimi miliony złotych, które poszły na odnowienie lokalnej perełki. Niewykluczone, że dzięki temu Chrzanów sięgnie po kolejną nagrodę za ten sam park w plebiscycie „Fundusze Europejskie są w Małopolsce”, bo teraz już tutaj wsiądky na dobre.

Norbi to taki polski muzyk, który wrócił na szczyt po ćwierć wieku. „Przełom”, nie chwalać się, to sprawił. Norbi wystąpił bowiem w Alwerni. W trakcie jego popisu pod sceną pojawił się tłum w sile siedmiu osób. „Przełom” to nagrał i opublikował, a Norbi zyskał sławę na cały kraj. Głównie doceniona została jego wytrzymałość. Artysta nie wziął sobie do serca słów piosenki jakiegoś Perfectu i nie zszedł ze sceny.

Prawie dwie dekady temu do Jankowic dotarła nowoczesność. Miejscowi doczekali się kanalizacji. Dzięki niej zniknął specyficzny zapach, ale szybko wrócił, bo studzienki kanalizacyjne zaczęły wybijać. Uspokajamy, samorząd obiecał, że zapach zniknie, co może oznaczać, że nic się nie zmieni.

przełomowe KADRY



FOT. WŁODZIMIERZ BUBAK



Włodzimierz Bubak

Jeśli chodzi o temat maków, to chyba już nikt nie przebieje Włodzimierza Bubaka z naszej facebookowej grupy „PRZEŁOMowe Kadry”.

Fotografia została wykonana nieopodal uroczyska Sadowa Góra w Jaworznie, w pobliżu nieczynnego kamieniołomu. Jednak od dawien dawna okoliczni mieszkańcy nazywają ten obszar Sadową Górą, co pewnie wiązało się z tutejszą eksploatacją kamienia wapiennego,

następnie wykorzystywanego w fabryce sody amoniakalnej w Szczakowej.

Włodzimierz Bubak, autor publikowanego zdjęcia, specjalizuje się również w „dalekich fotografiach”, którymi zainteresował go znajomy, a potem zobaczył w „Przełomie” tego rodzaju kadry autorstwa Piotra Kleczka.

Pan Włodzimierz mieszka w Jaworznie. Jest nauczycielem na kierunkach technik informatyk i technik programista w Centrum Kształcenia Zawodowego i Ustawicznego w Jaworznie. (ŁD)

Jak ten czas leci

Pisaliśmy w „Przełomie” 27 czerwca 2012 roku, w numerze 25. (1046)

■ Za ok. 20 lat ruch w Trzebini będzie większy aż o 60 procent. Jeżeli gmina nie zrobi nic ze swoim układem komunikacyjnym, to za 15 lat centrum miasta czeka paraliż. Korki utworzą się na wszystkich drogach wlotowych. Na drodze krajowej nr 79 od strony Krakowa samochody będą stać już od Młoszowej. W godzinach szczytu odcięta zostanie północna część miasta i zablokowana ulica Piłsudskiego. Tak twierdzą specjaliści z firmy Inkom analizującej nałożenie ruchu na zlecenie trzebińskiego magistratu. Jedyne ratunkiem jest budowa obwodnic miasta.

Jesteśmy na półmetku tej katastroficznej wizji, a o obwodnicach i ich budowie ciągle tylko słyszymy.

■ W Krzeszowicach za kilka dni zaczyna funkcjonować strefa płatnego parkowania. W centrum miasta stanęło 10 parkomatów, za które gmina zapłaciła ok. 200 tys. zł. Pierwsza godzina parkowania kosztuje złotówkę, druga - 1,20 zł, trzecia - 1,40 zł, kolejne - złotówkę. Na ulgi nie mogą liczyć ani motocykliści, ani taksówkarze, ani dostawcy towaru, ani osoby niepełnosprawne (chyba że kupią abonament).

Dziś opłaty są 100 procent wyższe (od 2019 roku). Można jednak wykupić bilet za złotówkę, co uprawnia do zatrzymania się w centrum na pół godziny.

■ Trwa dyskusja na temat losów pomnika-mogiły żołnierzy radzieckich w parku w chrzanowskim Kościele. Jest regularnie dewastowany przez wandalów. Mieszkańcy - zwłaszcza okolicznych domów - dopytują, kiedy władze gminy zainteresują się tym miejscem. Ich zdaniem pomnik trzeba albo ogrodzić, albo przenieść w inne miejsce. Burmistrz Chrzanowa Ryszard Kosowski zdecydowanie skłania się do tego drugiego rozwiązania. Wiadomo, że nie będzie to tania akcja. Cały czas toczą się rozmowy z rosyjskim konsulem.

Sprawę udało się doprowadzić do szczęśliwego finału w 2018 roku. Szczątki żołnierzy radzieckich spoczęły na cmentarzu komunalnym w Chrzanowie, a park doczekał się niedawno rewitalizacji.

TAK BYŁO, TAK JEST...

Rynek w Chrzanowie

To niezwykle stare zdjęcie pokazuje Rynek w Chrzanowie w ok. 1890 r. Do dzisiaj z wszystkich tych obiektów zachowała się tylko narożna kamienica, naprzeciwko dzwonnicy.

Kamienice z lewej strony zostały wyburzone i w tym miejscu stanął Dom Handlowy „Centrum” (obecnie siedziba banku). Widocznej na prawo parterowej, drewniano-murawnej zabudowy też już dawno nie ma.

Warto zwrócić uwagę na kościół św. Mikołaja. Jest to mała gotycka świątynia, jeszcze sprzed przebudowy przeprowadzonej w latach 1912-1914.

Zdjęcie wykonał krakowski fotograf Natan Krieger. Oryginał znajduje się w zbiorach Muzeum Krakowa. Kopia jest wykorzystywana na wystawie w chrzanowskim Muzeum.

(ŁD)



Rynek w Chrzanowie pod koniec XIX w.



Wygląd współczesny

przełom
TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

Redakcja
32-540 Trzebinia, ul. Długa 53
tel./fax 32-612-25-50,
e-mail: gazeta@przelom.pl

Redaktor naczelna
Grażyna Kaim, tel. 32-753-51-12

Wydawca
Firma Wydawnicza „Przełom” Alicja Molenda

**Dziennikarz
dyżurny
697 351 999**

**Reporterzy „Przełomu”
32-753-51-11, 32-623-48-94**

Zespół:
Stanisława Ciepichał,
Łukasz Dulowski,
Agnieszka Filipowicz,
Andrzej Gawera, Weronika Korbut
Tadeusz Jachnicki, Michał Koryczan,
Alicja Molenda, Marek Oratowski,
Natalia Feluś
Ewa Solak (Krzeszowice),
Marzenna Spyt

Druk
Polska Press Sp. z o.o.,
Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu
Nakład 6 500

Biura ogłoszeń

- Trzebinia ul. Długa 53,
tel. 32-612-25-50 wew. 22
pn.-pt. 8.30-16.30
- Krzeszowice
(Biuro Podróży Relax-Tourist),
Rynek 25,
pn.-pt. 8.00-17.00, sob. 9.00-13.00, 12-282-11-31



Gazeta jest członkiem
Porozumienia Reklamowego Tygodnik Lokalny
oraz stowarzyszeń:



**Stowarzyszenie
Gazet
Lokalnych**

**Stowarzyszenie Dziennikarzy i Wydawców
REPROPOL**

Ogłoszenia, reklamy i teksty promocyjne nie stanowią materiału pochodzącego od wydawcy. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i redagowania tekstów. Materiałów i zdjęć niezamówionych nie zwracamy.